QUICKIE

QUICKIE 2, 2HD

Quickie® 2,2HD

❑ with transit option ❑ without transit option

Supplier: This manual must be given to the rider of this wheelchair.

Rider: Before using this wheelchair read this entire manual and save it for future reference.

Owner's Manual

Quickie® 2,2HD

❑ with transit option ❑ without transit option

Distribuidor: Este manual debe ser entregado al pasajero de esta silla de ruedas.

Pasajero: Antes de usar esta silla de ruedas, lea este manual en su totalidad y guárdelo para futura referencia.

Cada una de las sillas se envía con un manual de instrucciones en inglés. El manual en español o francés está disponible en formato PDF en nuestra página en Internet: www.SunriseMedical.com. Ingrese a la página del producto específico para descargar el manual, o comuníquese con el proveedor autorizado de Sunrise Medical.

Manual de Instrucciones

Quickie® 2,2HD

❑ with transit option ❑ without transit option

Fournisseur: Ce manuel doit être remis à l'utilisateur / utilisatrice de ce fauteuil roulant.

Utilisateur / Utilisatrice: Avant d'utiliser ce fauteuil roulant, lisez entièrement ce manuel et conservez le pour le consulter ultérieurement.

Chaque fauteuil est livré avec un manuel d'instructions en anglais. Les versions en espagnol et en francais sont à ançais est à votre disposition en format PDF sur le site: www.SunriseMedical.com. Veuillez vous rendre à la page de votre produit pour télécharger le manuel dans la langue souhaitée, ou contactez un fournisseur agréé Sunrise Medical.

Mode d'emploi

SUNRISE MEDICAL LISTENS

Thank you for choosing a Quickie wheelchair. We want to hear your questions or comments about this manual, the safety and reliability of your chair, and the service you receive from your Sunrise supplier. Please feel free to write or call us at the address and telephone number below:

Sunrise Medical
Customer Service Department
2842 Business Park Ave
Fresno, CA 93727
(800) 333-4000

Be sure to return your warranty card, and let us know if you change your address. This will allow us to keep you up to date with information about safety, new products and options to increase your use and enjoyment of this wheelchair. If you lose your warranty card, call or write and we will gladly send you a new one.

FOR ANSWERS TO YOUR QUESTIONS

Your authorized supplier knows your wheelchair best, and can answer most of your questions about chair safety, use and maintenance. For future reference, fill in the following:

Supplier:_____

Address:_____

_____

Telephone: _____

Serial #: _____ Date/Purchased: _____

II. TABLE OF CONTENTS

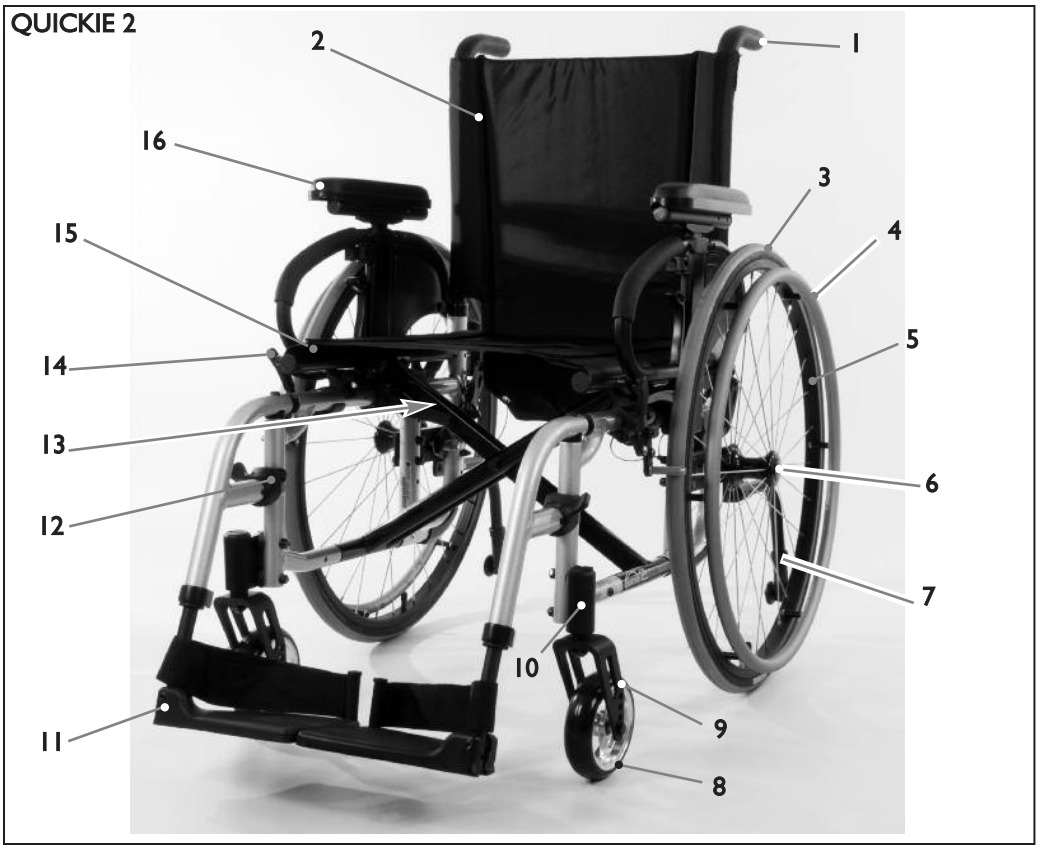
I. INTRODUCTION 2
II. TABLE OF CONTENTS 3
III. YOUR CHAIR AND ITS PARTS 4
IV. NOTICE - READ BEFORE USE 4
A. Choose the Right Chair & Safety Options 4
B. Review This Manual Often 4
C. Warnings 4
V. GENERAL WARNINGS 5
A. Weight Limits 5
B. Intended Use 5
C. Attendants and Caregivers 5
D. Accessories 5
E. Know Your Chair 5
F. Reduce The Risk of an Accident 5
G. Safety Checklist 5
H. Changes & Adjustments 5
I. Environmental Conditions 6
J. Terrain 6
K. Street Use 6
L. Motor Vehicle Safety 6
M. When You Need Help 6
VI. SAFETY WARNINGS: FALLS & TIP-OVERS 7
A. Center of Balance 7
B. Dressing or Changing Clothes 7
C. Obstacles 7
D. Front Caster Lift 7
E. Reaching or Leaning 7
F. Moving Backward 7
G. Escalators 8
H. Ramps, Slopes & Sidehills 8
I. Transfer 9
J. Curbs & Single Steps 9
K. Climbing a Curb or Single Step 10
L. Descending a Curb or Single Step 10
M. Stairs 10
N. Climbing Stairs 10
O. Descending Stairs 10
VII. WARNINGS: COMPONENTS & OPTIONS 11
A. Anti-Tip Tubes 11
B. Armrests 11
C. Caster Pin Locks 11
D. Cushion & Sling Seats 11
E. Fasteners 11
F. Footrests 11
G. Pneumatic Tires 12
H. Positioning Belts Option 12
I. Push Handles Option 12
J. Quick-Release Axles 12
K. Rear Wheels 12
L. Rear Wheel Locks 13
M. Modified Seat Systems 13
N. Seat and Back Upholstery 13
VIII. USE AND MAINTENANCE 14
A. Introduction 14
B. Critical Maintenance Tips 14
C. Maintenance Chart 14
D. Cleaning Tips 14
E. Troubleshooting Chart 14
F. To Mount and Remove Rear Wheels 15
G. Wheel Locks 15
H. Anti-tips 15
I. Armrests 16
J. Flip-Back Height Adjustable Armrests 16
K. Padded Swing-away Armrests 16
L. Footrests, Legrests, & Footplates 17
M. Backrests and Back Upholstery 17
N. Swing-away adjustable stroller handles 18
O. Seating and Seat Sling Upholstery 18
P. Side Guards 19
Q. Folding and Unfolding 19
R. Storage Tips 19
S. Check-Out 19
IX DEALER SERVICE AND ADJUSTMENT 20
A. Dealer Service Introduction 20
B. Critical Maintenance tips 20
C. Cleaning 20
D. Rear Axles & Axle Plates 20
E. Rear Wheel Axle Nut Adjustment 21
F. Wheel Locks 21
G. Caster Forks 22
H. Casters 22
I. Anti-tip Receivers 22
J. Armrest Receiver Attachment 23
K. Adjustable Locking Flip-up Armrests 23
L. Padded Swing-away Armrests 24
M. Fixed Front Footrests 24
N. Swing-in, Swing-out Hangers and Footrests 24
O. Angle Adjustable Footplates 24
P. Backrest 25
Q. Angle Adjustable Backrest 25
R. Removing Seat Rails 26
S. Seat Saddle Adjustment 26
T. Sideguard Hardware 26

X. SUNRISE LIMITED WARRANTY 27

ESPAÑOL 28

FRANÇAIS 57

III. YOUR CHAIR AND ITS PARTS



1. Push Handle/Backcane
2. Backrest
3. Pneumatic Tire
4. Aluminum Handrim
5. Aluminum Wheel Rim
6. Quick-Release Axle
7. Anti-tip
8. Caster Wheel
9. Caster Fork
10. Caster Housing
11. Footrest
12. Swing-Away latch release
13. X-Hinge
14. Wheel lock
15. Seat Sling
16. Armrest

IV. NOTICE- READ BEFORE USE

A. CHOOSE THE RIGHT CHAIR & SAFETY OPTIONS

Sunrise provides a choice of many wheelchair styles to meet your needs. This product is intended for single person use only. Final selection of the type of wheelchair, options and adjustments rests solely with you and your health care professional. Choosing the best chair for your unique mobility needs, will depend on such things as:

1. Your disability, strength, balance and coordination.
2. The types of hazards you must overcome in daily use (where you live and work, and other places you are likely to use your chair).
3. The need for options that will improve your positioning, safety and comfort (such as anti-tip tubes, positioning belts, or special seating systems).

B. REVIEW THIS MANUAL OFTEN

Before using this chair you, and each person who may assist you, should read this entire manual and make sure to follow all instructions. Review the warnings often, until they are second nature to you.

C. WARNINGS ⚠

The word "WARNING" refers to a hazard or unsafe practice that may cause severe injury or death to you or to other persons. The "Warnings" are in three main sections, as follows:

1. V — GENERAL WARNINGS
   Here you will find a safety checklist and a summary of risks you need to be aware of before you ride this chair.
2. VI– SAFETY WARNINGS: FALLS & TIP-OVERS
   Here you will learnabout practices for the safe use of your chair, and how to avoid a fall or tip-over while you perform daily activities in your chair.
3. VII — WARNINGS — COMPONENTS & OPTIONS
   Here you will learn about the components of your chair and options you can select for safety. Consult your authorized supplier and your health care advisor to help you choose the best set-up and options for safe use.

NOTE– Where they apply, you will also find "Warnings" in other sections of this manual. Heed all warnings in these sections. If you fail to do so a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

A. WEIGHT LIMITS

⚠ WARNING

NEVER exceed the weight limit specified by Sunrise Medical. The weight capacity provided by your manufacturer is for the combined weight of a rider and items carried using on-board storage. If you do exceed the weight limit, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

Weight Capacities

Quickie 2 - 265lbs/(120kg).
Quickie 2HD - 350lbs/(159kg).

B. INTENDED USE

The Quickie 2 Series of wheelchair's intended use is to provide mobility to persons limited to a sitting position.

⚠ WARNING

DO NOT use this device for purposes other than what is intended by the manufacturer

1. The wheelchair is not designed for weight training and is unsafe for use as a seat while weight training. Weight training from the wheelchair substantially changes the stability of the chair and may cause tipping.
2. DO NOT stand on the frame of the wheelchair.
3. NEVER allow someone to stand on your chair or use it as a step ladder.
4. This chair is designed for a single rider only.
5. Unauthorized modifications and use of parts or accessories not supplied or approved by Sunrise Medical may change the chair structure. This will void the warranty and may cause a safety hazard. If the warning is ignored, damage to your chair, and the potential severe injury of the person using the chair for unintended purposes can occur.

C. ATTENDANTS AND CAREGIVERS

⚠ WARNING

Before you assist a rider, be sure to read all warnings contained in this manual, and follow all instructions that apply. Be aware that after consulting a healthcare advisor, you will need to learn safe and proven body mechanics to use and create assistive methods best suited to your abilities.

D. ACCESSORIES

⚠ WARNING

Unauthorized modifications or use of parts, or accessories not supplied or approved by Sunrise Medical may change the chair structure. This will void the warranty and may cause a safety hazard.

Some problems that may occur, but are not limited to:

1. Incorrect Wheels and/or tires that put the rider at risk of a fall or tip-over.
2. Adding a component to the frame, changing the structural integrity of the chair.
3. Any modification or disassembly can potentially create an unsafe situation where rider and/or attendant are put at risk.

E. KNOW YOUR CHAIR

⚠ WARNING

Every wheelchair is different. Take the time to learn the feel of this chair before you begin riding. Start slowly, with easy, smooth strokes. If you are used to a different chair, you may use too much force and tip over. If you use too much force, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. REDUCE THE RISK OF AN ACCIDENT

⚠ WARNING

1. BEFORE you begin riding, you should be trained in the safe use of this chair by your health care advisor.
2. Practice bending, reaching and transfers until you know the limit of your ability. Have someone help you until you know what can cause a fall or tip-over and how to avoid doing so.
3. Be aware that you must develop your own methods for safe use best suited to your level of function and ability.
4. NEVER try a new maneuver on your own. Ask the advice of your health care provider to lower the risk of a fall or tip over.
5. Get to know the areas where you plan to use your chair. Look for hazards and learn how to avoid them.

G. SAFETY CHECKLIST

⚠ WARNING

Before Each Use Of Your Chair:

1. Make sure the chair rolls easily and that all parts work smoothly. Check for noise, vibration, or a change in ease of use. (This may indicate low tire pressure, loose fasteners, or damage to your chair).
2. Immediately repair any problem. Your authorized supplier can help you find and correct the problem.
3. Check to see that both quick-release rear axles are locked. When locked, the axle button will "pop out" fully. If not locked, the wheel may come off and cause you to fall.
4. If your chair has anti-tip tubes, lock them in place.

H. CHANGES & ADJUSTMENTS

⚠ WARNING

1. See your healthcare advisor and have them adjust seating components any time a change or adjustment needs to be made.
2. Unauthorized modifications or use of parts not supplied or approved by Sunrise may change the chair structure. This will void the warranty and may cause a safety hazard.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

I. ENVIRONMENTAL CONDITIONS

⚠WARNING

1. Use extra care if you must ride your chair on a wet or slick surface. If you are in doubt, ask for help.
2. Contact with water or excess moisture may cause your chair to rust or corrode. Avoid all extreme weather situations if possible.
   a. Do not use your chair in a shower, pool or other body of water. The chair tubing and parts are not water-tight and may rust or corrode from the inside.
   b. Avoid excess moisture (for example, do not leave your chair in a damp bathroom while taking a shower).
   c. Dry your chair as soon as you can if it gets wet, or if you use water to clean it.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

J. TERRAIN

⚠WARNING

1. Based on ANSI/RESNA testing, Sunrise Medical recommends the use of a caster wheel with a minimum diameter of 5", if the wheelchair will be overcoming obstacles up to 1/2" on a regular basis.
2. Your chair is designed for use on firm, even surfaces such as concrete, asphalt, indoor flooring, and carpets.
3. Do not operate your chair in sand, loose soil, or over rocky terrain.
4. If you use your chair on terrain that is rougher than described above there is a danger that screws and bolts will loosen prematurely, and that damage to wheels or axles could put the rider at risk of a fall, tip-over, or loss of control.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

K. STREET USE

⚠WARNING

1. This product is not intended for street use.
2. Avoid streets whenever possible.
3. Obey and follow all legal pedestrian pathways, and laws that apply to pedestrians.
4. Be alert to the danger of motor vehicles in parking lots, or if you must cross a road.

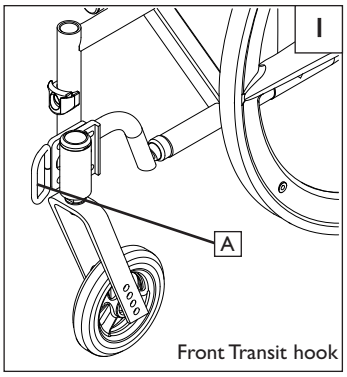
If you fail to heed this warning, damage to your chair, and a possible collision may occur and cause severe injury to the rider or others.

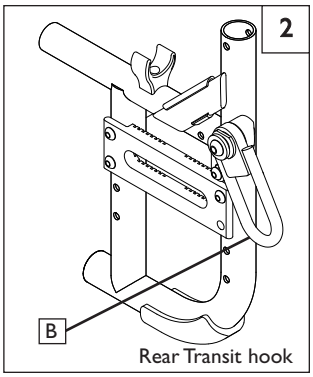
L. MOTOR VEHICLE SAFETY 1 2

If possible and feasible, the rider should transfer to the Original Equipment Manufacturer vehicle seat and use the OEM vehicle restraint.

Sunrise Medical does provide a WC-19 Wheelchair Tie-Down and Occupant Restraint System, otherwise called a Transit Option. To Identify whether your wheelchair has been manufactured with the Transit Option installed, look for four points of securement. Two Front points (A), and two rear points (B). These points are recognized by the securement point decal which can be found on or near the securement points.

If your wheelchair is equipped with the Transit Option, please review the Transit Securement supplement that was provided with the wheelchair for additional information and instructions. You can request a copy from your authorized supplier, or call Sunrise medical at 1-800-333-4000 if you don't have it.





Look for this symbol on your wheelchair. It indicates wheelchair securement points which conform to ANSI/RESNA (1998) V.1 - Section 19 and/or ANSI/RESNA (2012) V.4 WC-19. For more Transit related information, see the "Transit Securement Supplement" included with your chair.

⚠WARNING

If your chair is **NOT** equipped with the Transit Option:

1. NEVER let anyone sit in this chair while in a moving vehicle.
   a. ALWAYS move the rider to an approved vehicle seat.
   b. ALWAYS secure the rider with proper motor vehicle restraints.
2. In an accident or sudden stop the rider may be thrown from the chair. Wheelchair seat belts will not prevent this, and further injury may result from the belts or straps.
3. NEVER transport this chair in the front seat of a vehicle. It may shift and interfere with the driver.
4. ALWAYS secure this chair so that it cannot roll or shift.
5. Do not use any chair that has been involved in a motor vehicle accident. The frame and/or components may have been changed due to the accident. Such items could be, but are not limited to: bent, loosened, and/or broken components that were subjected to an impact.

Failure to heed these warnings puts you and others that may assist you at a high risk of injury.

M. WHEN YOU NEED HELP

⚠WARNING

For The Rider: Make sure that each person who helps you reads and follows all warnings and instructions that apply.

For Attendants:

1. Work with the rider's doctor, nurse or therapist to learn safe methods best suited to your abilities and those of the rider.
2. Tell the rider what you plan to do, and explain what you expect the rider to do. This will put the rider at ease and reduce the risk of an accident.
3. Make sure the chair has push handles. They provide secure points for you to hold the rear of the chair to prevent a fall or tip-over. Check to make sure push handle grips will not rotate or slip off.
4. To prevent injury to your back, use good posture and proper body mechanics. When you lift or support the rider or tilt the chair, bend your knees slightly and keep your back as upright and straight as you can.
5. Remind the rider to lean back when you tilt the chair backward.
6. When you descend a curb or single step, slowly lower the chair in one easy movement. Do not let the chair drop the last few inches to the ground. This may damage the chair or injure the rider.
7. To avoid tripping, unlock and rotate anti-tip tubes up, out of the way.
8. Whenever you aren't attending the wheelchair, ALWAYS use the wheellock to secure the rear wheels, and lock the anti-tip tubes in place.

If you fail to ask for help when in doubt, you run a high risk of a fall, tip-over or loss of control that may occur and cause severe injury to the rider or others.

A. CENTER OF BALANCE

⚠WARNING

The point where this chair will tip forward, back or to the side depends on its center of balance and stability. How your chair is set up, the options you select and the changes you make may affect the risk of a fall or tip-over.

1. The Most Important Adjustment Is:
   The position of the rear wheels. The more you move the rear wheels forward, the more likely your chair will tip over backward.
2. The Center Of Balance Is Also Affected By:
   a. A change in the set-up of your chair, including:
      - The distance between the rear wheels.
      - The amount of rear wheel camber.
      - The seat height and seat angle.
      - Backrest angle.

   b. A change in your body position, posture or weight distribution.
   c. Riding your chair on a ramp or slope.
   d. A back pack or other options and the amount of added weight.
3. To Reduce The Risk Of An Accident:
   a. Consult your doctor, nurse or therapist to find out what axle and caster position is best for you.
   b. Consult your authorized supplier BEFORE you modify or adjust this chair. Be aware that you may need to make other changes to correct the center of balance.
   c. Have someone help you until you know the balance points of your chair and how to avoid a tip-over.
   d. Use anti-tip tubes.

If you fail to heed these warnings, you are at a high risk of a fall, tip-over or loss of control that could cause severe injury to the rider or others.

B. DRESSING OR CHANGING CLOTHES

⚠WARNING

Your weight may shift if you dress or change clothes while seated in this chair.

To reduce the risk of a fall or tip-over:

1. Rotate the front casters until they are as far forward as possible. This makes the chair more stable.
2. Lock anti-tip tubes in place. (If your chair does not have anti-tip tubes, back it up against a wall and lock both rear wheels).

If you fail to heed this warning, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

C. OBSTACLES

⚠WARNING

Riding over curbs or obstacles can cause tipping and serious bodily harm. If you have any doubt that you can safely cross any curb or obstacle, ALWAYS ASK FOR HELP. Be aware of your riding skills and personal limitations. Develop new skills only with the help of a companion.

To avoid the risk of traversing obstacles:

1. Keep a lookout for danger – scan the area well ahead of your chair as you ride.
2. Make sure the floor areas where you live and work are level and free of obstructions.
3. Remove or cover threshold strips between rooms.
4. Install a ramp at entry or exit doors. Make sure there is not a drop off at the bottom of the ramp.
5. To Help Correct Your Center Of Balance:
   a. Lean your upper body FORWARD slightly as you go UP over an obstacle.
   b. Press your upper body BACKWARD as you go DOWN from a higher to a lower level.
6. If your chair has anti-tip tubes, do not go over an obstacle without help.
7. Keep both of your hands on the handrims as you go over an obstacle.
8. Never push or pull on an object (such as furniture or a doorjamb) to propel your chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

D. FRONT CASTER LIFT

⚠WARNING

Front caster lift can occur when the front wheels, ordinarily in contact with the ground, are either intentionally, or unintentionally caused to lift from the ground while the rear wheels remain in contact. Pitch control (partial or full) should NEVER be attempted without consulting your healthcare advisor and making sure that anti-tips are installed.

If you fail to heed this warning, you are at a high risk of damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control that may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. REACHING OR LEANING

⚠WARNING

If you reach or lean it will affect the center of balance of your chair. This may cause you to fall or tip over. When in doubt, ask for help or use a device to extend your reach.

1. NEVER reach or lean if you must shift your weight sideways or rise up off the seat.
2. NEVER reach or lean if you must move forward in your seat to do so. Always keep your buttocks in contact with the backrest.
3. NEVER reach with both hands (you may not be able to catch yourself to prevent a fall if the chair tips).
4. NEVER reach or lean to the rear unless your chair has anti-tip tubes locked in place.
5. DO NOT reach or lean over the top of the seat back. This may damage one or both backrest tubes and cause you to fall.
6. If You Must Reach Or Lean:
   a. Do not lock the rear wheels. This creates a tip point and makes a fall or tip-over more likely.
   b. Do not put pressure on the footrests.
   c. Move your chair as close as you can to the object you wish to reach.
   d. Do not try to pick up an object from the floor by reaching down between your knees. You are less likely to tip if you reach to the side of your chair.
   e. Rotate the front casters until they are as far forward as possible. This makes the chair more stable.
   f. Firmly grasp a rear wheel or an armrest with one hand. This will help to prevent a fall if the chair tips.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. MOVING BACKWARD

⚠WARNING

Use extra care when you move your chair backward. Your chair is most stable when you propel yourself forward. You may lose control or tip over if one of the rear wheels hits an object and stops rolling.

1. Propel your chair slowly and smoothly.
2. If your chair has anti-tip tubes, make sure to lock them in place.
3. Stop often and check to be sure your path is clear.

If you fail to heed this warning, you are at a high risk of damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control that may occur and cause severe injury to the rider or others.

G. ESCALATORS

⚠WARNING

NEVER use this chair on an escalator, even with an attendant. If you do, a fall or tip-over is likely.

If you fail to heed this warning you and others that may be assisting you, are at a high risk of severe injury.

H. RAMPS, SLOPES & SIDEHILLS 3 4 5 6

⚠WARNING

Whenever possible, avoid riding on a slope, which includes a ramp or sidehill. This will change the center of balance of your chair. Your chair is less stable and more difficult to manuever. when it is at an angle. When moving up a hill, anti-tip tubes may not prevent a fall or tip-over.

1. **DO NOT** use your chair on a slope steeper than 10%. (A 10% slope means: one foot in elevation for every ten feet of slope length.)

2. **ALWAYS** go as straight up and as straight down as you can. (Do not "cut the corner" on a slope or ramp.)

3. **DO NOT** turn or change direction on a slope.

4. When you have to use a ramp, always stay in the CENTER of the ramp. Make sure ramp is wide enough that you have no risk of going off the edge.

5. **DO NOT** stop on a steep slope. If you stop, you may lose control of your chair.

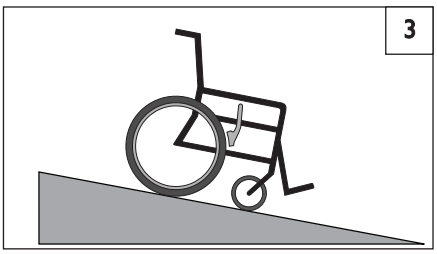
6. **NEVER** use rear wheel locks to try to slow or stop your chair. This is likely to cause your chair to veer out of control.

7. **ALWAYS** be aware of:
   a. Wet or slippery surfaces.
   b. A change in grade on a slope (or a lip, bump or depression). These may cause a fall or tip-over.
   c. A drop-off at the bottom of a slope or ramp. A drop-off as small as 3/4 inch can stop a front caster and cause the chair to tip forward.

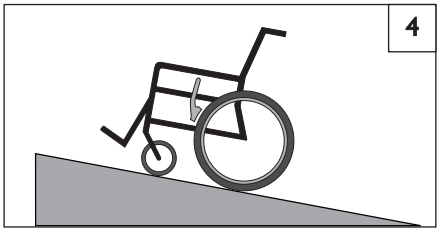
8. To Reduce The Risk Of A Fall Or Tip-Over:
   a. Lean or press your body UPHILL. This will help adjust for the change in the center of balance caused by the slope or sidehill.
   b. Keep pressure on the handrims to control your speed on a down slope. If you go too fast you may lose control.
   c. **ASK FOR HELP** any time you are in doubt.

9. Ramps At Home & Work– For your safety, ramps at home and work must meet all legal requirements for your area:
   a. **AVOID A DROP-OFF**
      Make sure there is a section at the top or bottom to smooth out the transition.
   b. **ALWAYS** stay in the center of the ramp and control your speed.

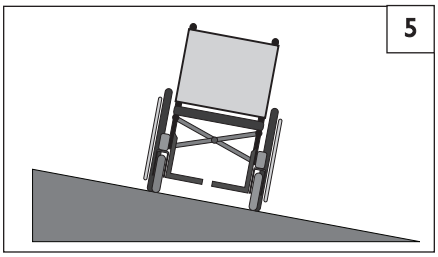
If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and can possibly cause severe injury to the rider or others.



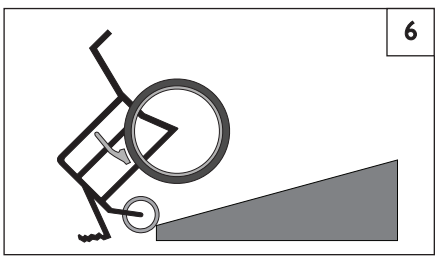
IF you need to go down a hill:
a. The Downslope should be less than 10°
b. **GO SLOW**
c. **ALWAYS** Go Straight down
d. **ALWAYS** Control your speed.
e. **NEVER** turn on a hill.



IF you need to go up a hill:
a. The Upslope should be less than 10°
b. **ALWAYS** Go Straight up
c. **NEVER** Stop on the upslope.
d. **NEVER** turn on a hill.
e. **ALWAYS** lean forward



IF you need to traverse a Sidehill:
a. The sidehill must be Less than 6° or you are at risk of a tip over
b. **DON'T STOP**.
c. **DO NOT** make any Turns on the sidehill.



If you need to traverse a Ramp:
a. **Go Slowly**.
b. **Watch out for Drop-offs**.
c. **ALWAYS** go straight down.
d. **Stay centered on the Ramp**.

I. TRANSFERS [7] [8]

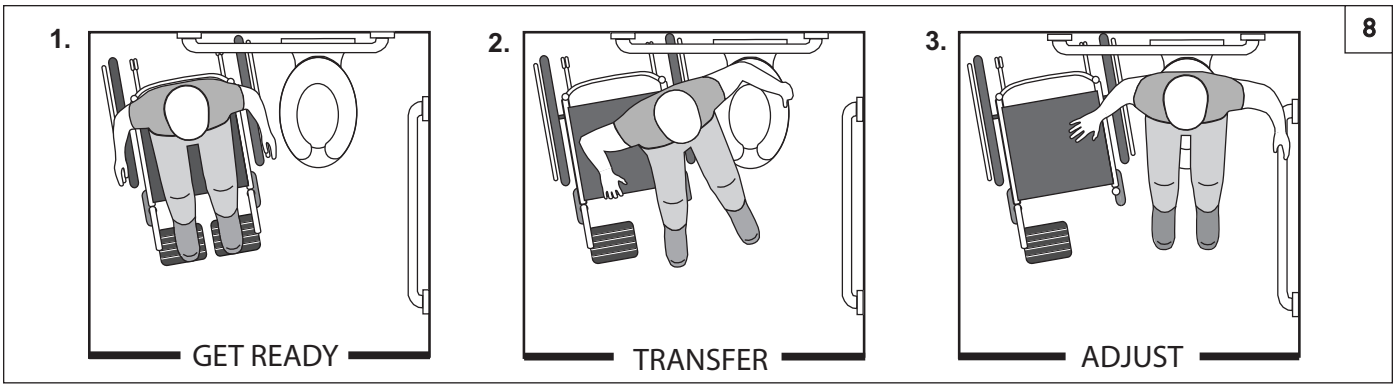
⚠ WARNING

It is dangerous to transfer on your own. It requires good balance and agility. Be aware that there is a point during every transfer when the wheelchair seat is not below you. To avoid a fall:

1. Work with your health care advisor to learn safe methods for transfers.
   a. Learn how to position your body and how to support yourself during a transfer.
   b. Have someone help you until you learn safe transfer methods.
2. Lock the rear wheels before you transfer.
3. Be aware that the chair can still slide and/or tip. The wheel lock keeps the rear wheels from rolling while you are perforrming the transfer.
4. Make sure that the pneumatic tires are properly inflated. Low tire pressure may allow the rear wheel locks to slip. (see table in Section G "Pneumatic Tires"
5. Move your chair as close as you can to the seat you are transferring to. If possible, use a transfer board.
6. Rotate the front casters until they are as far forward as possible.
7. If you can, remove the footrests, or swing them out of the way.
   a. Make sure your feet do not catch in the space between the footrests.
   b. Avoid putting weight on the footrests as this may cause the chair to tip.
8. Make sure armrests are removed, or out of the way and do not interfere with the transfer.
9. Transfer as far back onto the seat surface as you can. This will reduce the risk that the chair will tip or move away from you.

Optimum Transfer position

Before transferring:
1. Remove the armrests.
2. Remove or move the footrests.
3. Make sure the wheel lock is set.



J. CURBS & SINGLE STEPS [9]

⚠ WARNING

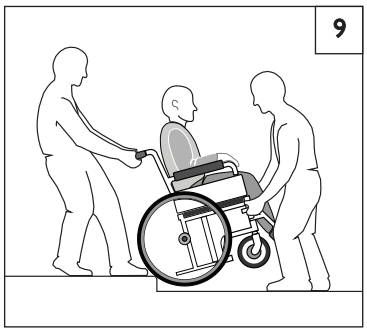
Before riding over curbs, and negotiating even a single step, ALWAYS ask for assistance first. Curbs and steps can cause tipping and serious bodily harm. When in doubt as to your ability to avoid, or traverse any obstacle, always ask for help. Be aware of your riding skills and personal limitations. Develop new skills only with the help of a companion.

For Attendant: Each person who assists the rider with curbs and steps should read and follow all instructions and warnings pertaining to attendants, and caregivers.

1. Do not try to climb a high curb or step (more than 4 inches high) UNLESS you have help. Doing so may cause your chair to exceed its balance point and tip over.
2. Go straight up and straight down a curb or step. If you climb or descend at an angle, a fall or tip-over is likely.
3. Be aware that the impact of dropping down from a curb or step can damage your chair or loosen fasteners.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and can possibly cause severe injury to the rider or others.

K. CLIMBING A CURB OR SINGLE STEP [9]



⚠WARNING

For Attendant: follow these steps to help the rider climb a curb or single step going FORWARD:

1. Stay behind the chair.
2. Face the curb and tilt the chair up on the rear wheels so that the front casters clear the curb or step.
3. Move forward, placing the front casters on the upper level as soon as you are sure they are past the edge.
4. Continue forward until the rear wheels contact the face of the curb or step. Lift and roll the rear wheels to the upper level.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

L. DESCENDING A CURB OR SINGLE STEP [9]

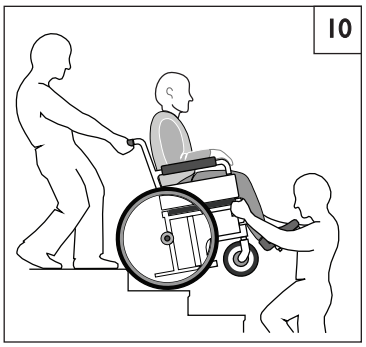
⚠WARNING

For Attendant:: Follow these steps to help a rider descend a curb or single step going BACKWARD:

1. Stay at the rear of the chair.
2. Several feet before your reach the edge of the curb or step, turn the chair around and pull it backward.
3. While looking over your shoulder, carefully step back until you are off the curb or stair and standing on the lower level.
4. Pull the chair toward you until the rear wheels reach the edge of the curb or step. Then allow the rear wheels to slowly roll down onto the lower level.
5. When the rear wheels are safely on the lower level, tilt the chair back to its balance point. This will lift the front casters off the curb or step.
6. Keep the chair in balance and take small steps backward. Turn the chair around and gently lower front casters to the ground.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

M. STAIRS [10]



⚠WARNING

1. NEVER use this chair on stairs UNLESS you have someone to help you. Doing so is likely to cause a fall or tip-over.
2. Negotiating stairs with a wheelchair always requires at least 2 attendants for safety.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

N. CLIMBING STAIRS [10]

⚠WARNING

1. Use at least two attendants to move a chair and rider up stairs.
2. Move the chair and rider BACKWARD up the stairs.
3. The person at the rear is in control. He or she tilts the chair back to its balance point.
4. A second attendant at the front firmly grasps a non-detachable part of the front frame and lifts the chair up and over one stair at a time.
5. The attendants move to the next stair up. Repeat for each stair, until you reach the landing.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

O. DESCENDING STAIRS [10]

⚠WARNING

1. Use at least two attendants to move a chair and rider down stairs.
2. Move the chair and rider FORWARD down the stairs.
3. The person at the rear is in control. He or she tilts the chair to the balance point of the rear wheels and rolls it to the edge of the top step.
4. A second attendant stands on the third step from the top and grasps the chair frame. He or she lowers the chair one step at a time by letting the rear wheels roll over the stair edge.
5. The attendants move to the next stair down. Repeat for each stair, until you reach the landing.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

A. ANTI-TIP TUBES

⚠WARNING

Anti-tip tubes can help keep your chair from tipping over backward in normal conditions.

1. Sunrise recommends the use of anti-tip tubes:
2. When locked in place (in the "down" position) anti-tip tubes should be BETWEEN 1 1/2 to 2 inches off the ground.
   a. If set **higher** than 2 inches, they may not prevent a tip-over.
   b. If set **lower** than 2 inches, they may "hang up" on obstacles and cause a fall or tip over.
3. If you have to climb or descend a curb, or overcome an obstacle it may be necessary to have an attendant make sure the anti-tip tubes are rotated up, and out of the way, so that the chair and rider do not get stuck and/or become unstable.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

B. ARMRESTS

⚠WARNING

Armrests detach and will not bear the weight of this chair.

1. NEVER lift this chair by its armrests. They may come loose or break.
2. Lift this chair only by non-detachable parts of the main frame.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

C. CASTER PIN LOCKS

⚠WARNING

Always use both pin locks when transferring in and out of the chair.

Caster pin locks only keep the front caster wheels from changing direction, they do not lock-out the front wheels from rotation. To prevent the wheelchair from rolling, you must engage the rear wheel locks.

If you propel your wheelchair with the caster pin locks engaged, the chair will be prevented from turning.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

D. CUSHIONS & SLING SEATS

⚠WARNING

1. Quickie sling seats and standard foam cushions are not designed for the relief of pressure.
2. If you suffer from pressure sores or if you are at risk that they will occur, you may need a special seat system or a device to control your posture. Consult your doctor, nurse or therapist to find out if you need such a device for your well-being.
3. Seat slings are not intended to be used as a direct seating surface. A cushion or other seating surface should be placed on the sling before use.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. FASTENERS

⚠WARNING

Many of the screws, bolts and nuts on this chair are special high-strength fasteners. Use of improper fasteners may cause your chair to fail.

1. ONLY use fasteners provided by an authorized supplier (or ones of the same type and strength, as indicated by the markings on the heads).
2. Over- or under-tightened fasteners may fail or cause damage to chair parts.
3. If bolts or screws become loose, tighten them as soon as you can.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. FOOTRESTS

⚠WARNING

1. At the lowest point, footrests should be AT LEAST 2 inches off the ground. If set too LOW, they may "hang up" on obstacles you can expect to find in normal use. This may cause the chair to stop suddenly and tip forward.
2. To Avoid A Trip Or Fall When You Transfer:
   a. Make sure your feet do not "hang up" or get caught in the space between the footrests.
   b. Avoid putting weight on the footrests, as the chair may tip forward.
   c. Footrests should be swung out of the way or removed whenever entering or exiting the wheelchair.
3. NEVER lift this chair by the footrests. Footrests detach and will not bear the weight of this chair. Lift this chair only by non-detachable parts of the main frame.\
4. Never use the footrests of the chair to open doors, this may cause them to fail prematurely, and create an unsafe situation.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

G. PNEUMATIC TIRES

⚠WARNING

Proper inflation extends the life of your tires and makes your chair easier to use.

1. Do not use this chair if any of the tires are under- or over-inflated. Check weekly for proper inflation level, as listed on the tire sidewall.
2. Low pressure in a rear tire may cause the wheel lock on that side to slip and allow the wheel to turn when you do not expect it.
3. Low pressure in any of the tires may cause the chair to veer to one side and result in a loss of control.
4. Over-inflated tires may burst.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

Recommended Tire Pressures

Tires	Quickie 2	Quickie 2 HD	Recommended Pressure or Pressure Range kPa	PSI
Pneumatic - 20"	x	x	448	65
Pneumatic - 22"	x	x	448	65
Pneumatic - 24"	x	x	517	75
Pneumatic - 26"	x	x	448	65
High Pressure Clincher (22")	x	x	690	100
High Pressure Clincher (24")	x	x	758	110
High Pressure Clincher (25")	x	x	758	110
High Pressure Clincher (26")	x	x	758	110
Knobby V-Track (24")	x	x	448	65
Schwalbe Marathon (22")	x	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Marathon (24")	x	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Marathon (25")	x	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Marathon (26")	x	x	586 - 1000	85-145

H. POSITIONING BELTS (OPTIONAL)

⚠WARNING

Use positioning belts ONLY to help support the rider's posture. Improper use of these belts may cause severe injury to or death to the rider.

1. Make sure the rider does not slide down in the wheelchair seat. If this occurs, the rider may suffer chest compression or suffocate due to pressure from the belts.
2. The belts must be snug, but must not be so tight that they interfere with breathing. You should be able to slide your open hand, flat, between the belt and the rider.
3. A pelvic wedge or a similar device can help keep the rider from sliding down in the seat. Consult with the rider's doctor, nurse or therapist to find out if the rider needs such a device.
4. Use positioning belts only with a rider who can cooperate. Make sure the rider can easily remove the belts in an emergency.
5. NEVER Use Positioning Belts:
   a. As a patient restraint. A restraint requires a doctor's order.
   b. On a rider who is comatose or agitated.
   c. As a motor vehicle restraint. In an accident or sudden stop the rider may be thrown from the chair. Wheelchair seat belts will not prevent this, and further injury may result from the belts or straps.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

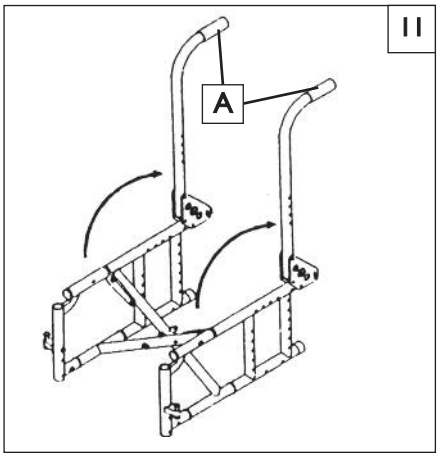
I. PUSH HANDLES (OPTIONAL) 11

⚠WARNING

When you have an attendant, make sure that this chair has push handles.

1. Push handles provide secure points for an attendant to hold the rear of this chair, to prevent a fall or tip-over.
2. Check to make sure push handle grips will not rotate or slip off.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.



J. QUICK-RELEASE AXLES

⚠WARNING

1. Do not use this chair UNLESS you are sure that both quick-release rear axles are locked.
2. An axle is not locked until the quick-release button pops out fully.
3. An unlocked axle may come off during use, resulting in a fall, tip-over or loss of control and cause severe injury to the rider or others.
   • Quick-Release Axles should be periodically cleaned and inspected for function and signs of wear or bending. Replace as necessary.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

K. REAR WHEELS

⚠WARNING

A change in set-up of the rear wheels will affect the center of balance of your chair.

1. The farther you move the rear axles FORWARD, the more likely it is that your chair will tip over backward.
2. Consult your healthcare advisor to find the best rear axle set-up for your chair. Do not change the set-up UNLESS you consult your healthcare advisor first.
3. Adjust the rear wheel locks after you make any change to the rear axles.
   a. If you fail to do so, the wheel locks may not work.
   b. Make sure lock arms embed in the tires at least 1/8 inch when locked.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

L. REAR WHEEL LOCKS

⚠ WARNING

Rear wheel locks are NOT designed to slow or stop a moving wheelchair. Use them only to keep the rear wheels from rolling when your chair is at a complete stop.

1. NEVER use rear wheel locks to try to slow or stop your chair when it is moving. Doing so may cause a fall or tip-over
2. To keep the rear wheels from rolling, always set both rear wheel locks when you transfer to or from your chair.
3. Low pressure in a rear tire may cause the wheel lock on that side to slip and may allow the wheel to turn when you do not expect it.
4. Make sure lock arms embed in tires at least 1/8 inch when locked. If you fail to do so, the locks may not work.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

M. MODIFIED SEAT SYSTEMS

⚠ WARNING

Use of a seat system not approved by Sunrise may alter the center of balance of this chair. This may cause the chair to tip over.

1. Do not change the seat system of your chair UNLESS you consult your authorized supplier first.
2. Use of a seating system not approved by Sunrise may affect the folding mechanism of this chair.
3. Use of a seating system not provided by Sunrise is prohibited for transit use.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

N. SEAT AND BACK UPHOLSTERY

⚠ WARNING

1. Replace worn or torn fabric of seat and seat back as soon as you can. If you fail to do so, the seat or seat back may fail.
2. Sling fabric will weaken with age and use. Look for fraying, thin spots, or stretching of fabrics especially at edges and seams.
3. “Dropping down” into your chair will weaken fabric and result in the need to inspect and replace the seat more often.
4. Be aware that laundering or excess moisture will reduce the flame retardation qualities of the fabric.
5. If Tension Adjustable upholstery is present, loosen straps or remove upholstery prior to folding or unfolding the chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

⚠WARNING

The owner of this chair is responsible for making sure that it has been setup and adjusted by a trained service professional under the advice of a healthcare advisor. The chair may require periodic maintenance or certain in-use adjustments that may be performed by the owner or caregiver. Always use parts and/or accessories that have been recommended or approved by Sunrise Medical when servicing this chair.

A. INTRODUCTION

1. Proper maintenance will improve performance and extend the useful life of your chair.
2. Clean your chair regularly. This will help you find loose or worn parts and make your chair easier to use. You will need a mild detergent solution and plenty of cleaning rags.
3. If discovered, repair or replace loose, worn, bent or damaged parts **before using the chair**. ALWAYS be sure to use Parts and/or accessories that have been recommended or approved by Sunrise Medical.
4. To protect your investment, have all major maintenance and repair work done by your authorized dealer.
5. **Inspect and maintain this chair strictly per the maintenance chart.**
6. **If you detect a problem, make sure to order parts, or have service, and repair work done at your authorized dealer before use.**
7. **At least once per year, have a complete inspection, safety check, and service of your chair made by an authorized dealer.**

B. CRITICAL MAINTENANCE TIPS

1. Tire Air Pressure:

Check air pressure in pneumatic tires at least **ONCE PER WEEK**. The wheel locks will not grip properly if you fail to maintain the air pressure shown on tire sidewall.

2. Axles & Axle Sleeves:

When checking axles and axle sleeves every six months, make sure they are clean and tight.
Loose sleeves will damage the axle plate and will affect performance.

D. CLEANING TIPS

1. Paint Finish
   a. Clean the painted surfaces with mild soap or detergent at least once a month.
   b. Protect the paint with a coat of non-abrasive auto wax every three months.
2. Axles and Moving Parts
   a. Clean around axles and moving parts WEEKLY with a slightly damp (not wet) cloth.
   b. Wipe off or blow away any fluff, dust or dirt on axles or moving parts.
3. Upholstery
   a. Hand-wash (machine washing may damage fabric).
   b. Drip-dry only. DO NOT machine dry as heat will damage fabric.
4. Basic Maintenance Materials available at local store
   a. Tire Pump
   b. Clean rags or cotton cloth.
   c. Teflon-based Lubricant
   d. Mild Detergent.

NOTE– You do not need to grease or oil the chair.

C. MAINTENANCE CHART

Weekly	3 Months	6 Months	Annually	Check...
✓				Tire inflation level
✓				Wheel locks
	✓			All fasteners for wear and tightness
		✓		Armrests
		✓		Axle and axle sleeves
	✓			Quick-release axles
	✓			Wheels, tires and spokes
	✓			Casters
	✓			Anti-tip tubes
		✓		Frame and crossbrace
	✓			Upholstery
			✓	**Service by Authorized Supplier**

E. TROUBLESHOOTING CHART

Symptom: Left turn in chair	Right Turn in chair	Looseness in chair	Sluggish turning	Squeaks and rattles	Caster flutter	Solution
✓	✓	✓	✓			Make sure tire pressure is correct and equal in both rear tires and front caster tires, if pneumatic.
		✓	✓	✓	✓	Make sure all nuts and bolts are tight.
		✓		✓		Make sure all spokes and nipples are tight on radial spoke wheels.
				✓		Use Tri-Flow Lubricant (Teflon®-based) between frame connections and parts.
✓	✓		✓		✓	Check for proper caster fork adjustment. See instructions for caster fork adjustment.

F. TO MOUNT & REMOVE REAR WHEELS [12] [13]

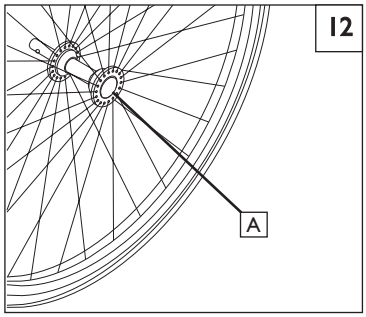
⚠WARNING

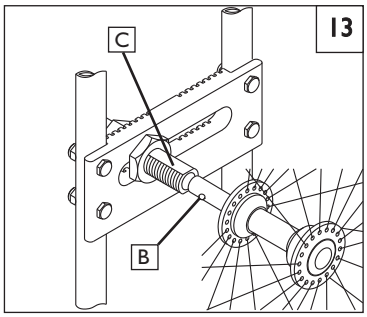
Do not use this chair UNLESS you are sure both quick-release axles are locked. An unlocked axle may come off during use and cause a fall.

1. To Install Wheel
   a. Depress quick-release button (A) fully. This will release tension on ball bearings at other end.
   b. Insert axle (B) through hub of rear wheel.
   c. Keep button (A) depressed as you slide axle (B) into axle sleeve (C).
   d. Release button to lock axle in axle sleeve. Adjust axle if it does not lock. See Section B.
   e. Repeat steps on other side.

NOTE– The axle is not locked until the quick-release button pops out fully (A). Check that the axle is locked by pulling on the wheel in the direction of the axle.

2. To Remove Wheel
   a. Depress quick-release button (A) fully.
   b. Remove wheel by sliding axle (B) completely out of axle sleeve (C).
   c. Repeat steps on other side.





G. WHEEL LOCKS

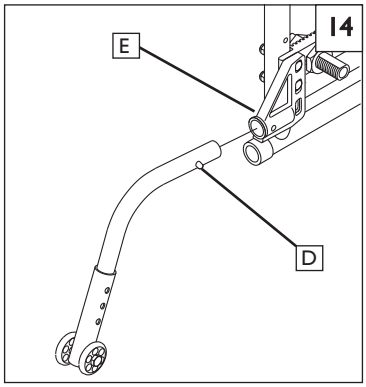
⚠WARNING

Wheel locks are installed at Sunrise and should be adjusted by your qualified service person.

Inspect wheel locks weekly per the maintenance chart. Do not use your chair UNLESS you are sure both wheel-locks can fully engage. A wheel-lock that is not correctly adjusted may allow your chair to roll, or turn unexpectedly.

Wheel-locks must be adjusted after making sure the tires have the correct air pressure. When fully engaged, the arm should be imbedded into the tire at least 1/8" to be effective.

If you find the wheel locks have slipped or are not working correctly contact your service provider for proper adjustment.



H. ANTI-TIPS [14] [15] [16]

Sunrise Medical recommends anti-tip tubes for all wheelchairs.

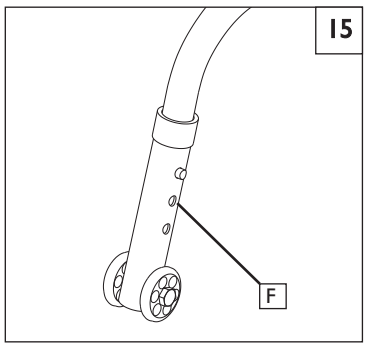
1. Inserting Anti-Tip Tubes Into Receiver
   a. Press the rear anti-tip release pin (D) on the anti-tip tube so that both release pins are drawn inside.
   b. Insert into the anti-tip tube into the receiver (E).
   c. Turn the anti-tip tube down until release pin is positioned through the receiver mounting hole.
   d. Insert second anti-tip tube the same way.

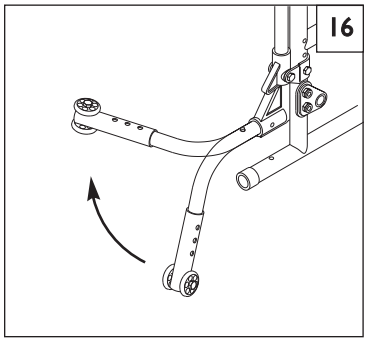
2. Adjusting Anti-Tip Tube Wheel

The anti-tip tube wheels may have to be raised or lowered to achieve proper clearance 1 1/2" to 2".
   a. Press the anti-tip wheel release pin(F) so that the release pin is drawn inside.
   b. Raise or lower to one of the three predrilled holes.
   c. Release pin.
   d. Adjust the second anti-tip tube wheel the same way. Both wheels should be at exactly the same height.

3. Turning Anti-Tip Tubes Up

Turn anti-tip tubes up when being pushed by attendant, overcoming obstacles or climbing curbs.
   a. Press the rear anti-tip tube release pin.
   b. Hold pin in and turn anti-tip tube up.
   c. Release pin, and make sure the anti-tip is locked in place.
   d. Repeat these steps with second anti-tip tube.





I. ARMRESTS [17]

Sunrise medical offers several different types of armrests. Fixed, swing-away, and Flip-back armrests. Flip-back armrests can be detached or can flip back to allow lateral transfers. They are height adjustable (1" increments) by flipping the adjustment lever and moving the armrest pad (1) up or down to the desired height.

1. Basic Installation

a. Slide the outer armpost (4) into the receiver mounted to the wheelchair frame.
b. The armrest should lock into place.

2. Height Adjustment

a. Release the upper securing lever (2) .
b. Slide armpad up or down to desired height.
c. Return lever to locked position.

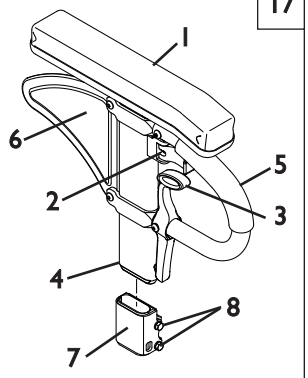
3. Removing Armrest

a. To remove, grasp the unlocking lever (3) and pull up on the Armrest..

4. Replacing Armrest

a. Slide armrest back into receiver.
b. Make sure that the unlocking lever (3) returns to the locked position against armpost

17



1. Armrest pad
2. Height Release Lever
3. Release lever
4. Outer armpost
5. Transfer bar
6. Side panel
7. Receiver
8. Receiver adjustment hardware

J. FLIP-BACK HEIGHT-ADJUSTABLE ARMRESTS [18]

1. Installation

a. Slide the outer armpost into the receiver mounted to the wheelchair frame.
b. The armrest will automatically lock into place.

2. Height Adjustment

a. Rotate height release lever (2) to second stop.
b. Slide armrest pad (1) up or down to desired height.
c. Return lever (2) to locked position against armpost.

3. Flipping Armrest Back

a. Depress the release latch (3) and pull the armrest toward the back of the wheelchair.
b. To return armrest to operating position, push armpad down until it locks firmly into place.

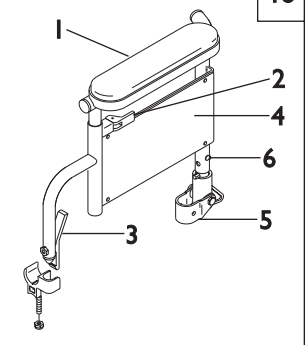
4. Removing Armrest

a. Rotate height release lever (2) to first stop and remove the armrest.

5. Replacing Armrest

a. Slide armrest back into receiver.
b. Return release lever (2) to locked position against armpost.

18



1. Armrest Pad
2. Upper Securing Lever
3. Release Latch
4. Armrest Panel
5. Rear Receiver
6. Armrest Release Pin

K. PADDED SWING-AWAY ARMRESTS [19]

1. Installation

Slide armrest into receiver tube (A) on rear of frame.

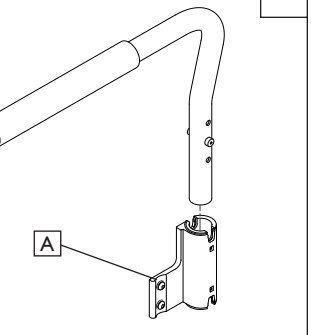
2. Swinging Away

Lift armrest out of locked position and rotate to the side.

3. Removing Armrest

Pull armrest straight out of receiver.

19



L. FOOTRESTS, LEGRESTS, & FOOTPLATES

Make sure that your Sunrise dealer has correctly adjusted your footrests and/or legrests with the advice of a healthcare professional. The original setup should not be changed without first checking with that advisor. The footrest position is key to keeping your body in the proper alignment, and providing a stable support for your legs and torso. Legrests and footrests should be swung out of the way, or removed for transfers.

Swing-in-Swing-out Hangers and Footrests (60°, 70°, 80°) [20]

1. Basic Footrest Installation

a. Place swing-in/swing-out pivot saddle into the receiver (A) on front frame tube with the footrest facing inward or outward from the frame.
b. Rotate the footrest inward until it locks into place on locking plate.

2. Removal

a. To remove footrest, release latch (B) by pulling lever upward or pushing lever downward.
b. Rotate footrest inward or outward and lift.

3. ALR Installation or Removal [21]

To install or remove Articulating Legrest (ALR) see instructions for Swing-away Footrest installation.

4. Elevation Adjustment

a. To raise legrest, lift to desired position. Legrest will automatically lock in place.
b. To lower legrest, while seated in chair, press release lever (C) down and lower Legrest to desired position. Legrest will automatically lock in place.

5. ELR Installation or Removal [22]

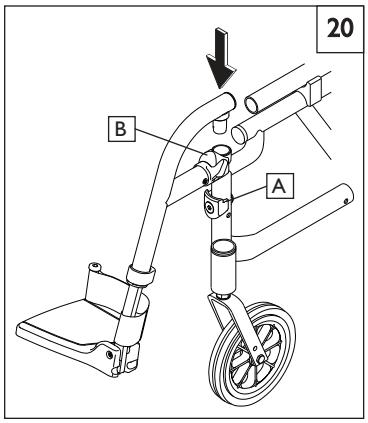
To install or remove Elevating Legrest (ELR) see instructions for Swing-away Footrest installation.

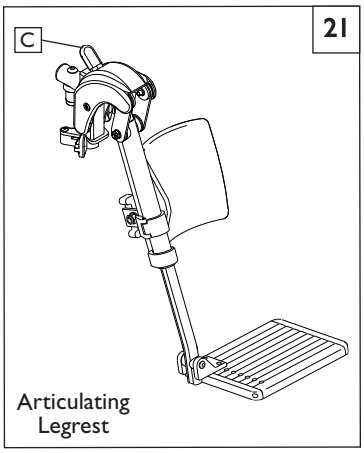
6. Elevation Adjustment

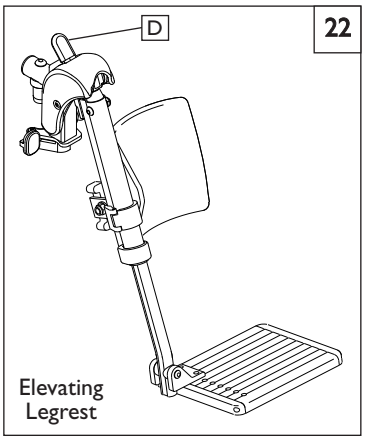
a. To raise legrest, lift to desired position. Legrest will automatically lock in place.
b. To lower legrest, while seated in chair, press release lever (D) down and lower legrest to desired position. Legrest will automatically lock in place.

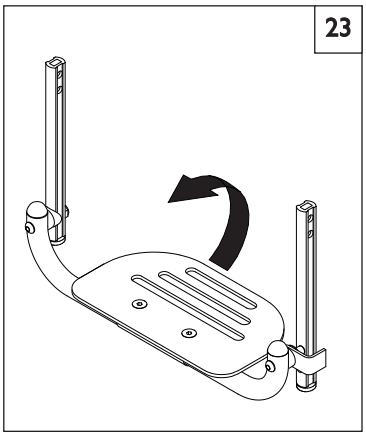
7. Flipping up the Platform Footplate [23]

Flip-up the Footplate when transferring from your wheelchair.

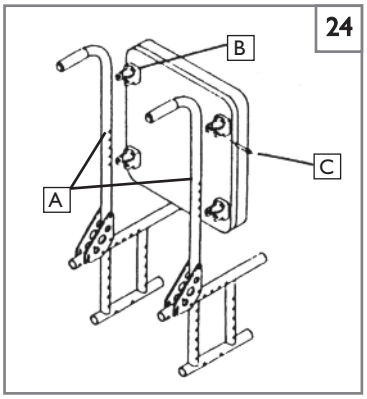








M. BACKRESTS AND BACK UPHOLSTERY [24]



1. Backrest/Stroller Handles

Quickie 2 wheelchairs with depth adjustable backs are shipped with the backrest/stroller handles (A) in a folded position. To secure backrest/stroller handles, lift backrest/stroller handles to upright position. When secured, backrest release pin will lock into place.

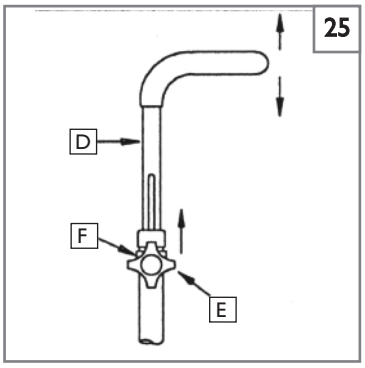
2. Backrest Upholstery

a. Check monthly for excessive stretching of the upholstery, or loose attaching hardware. If you determine the upholstery is no longer tight, contact your service representative for a replacement.

3. Solid Back Insert

Place the solid back hook clamps (B) on the stroller handles (A). Insert the quick release pins (C) through the mounting holes on the top two hook clamps.

N. SWING-AWAY ADJUSTABLE STROLLER HANDLES [25] [26]

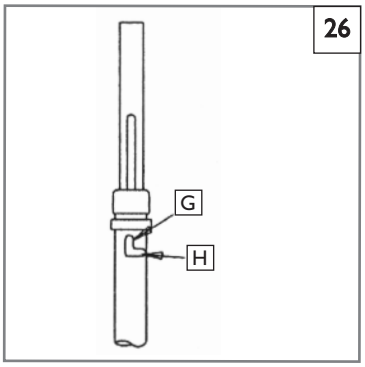


5. Positioning Swing-Away Adjustable Stroller Handles (option)

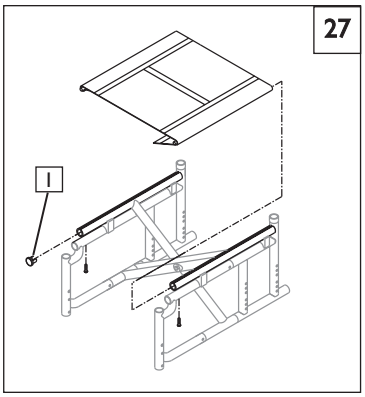
Loosen push handle (D) by turning knob (E) counter-clockwise. Raise or lower push handle (A) to desired height. While holding push handle (D) in one hand, raise retaining ring (F) with knob (E) upward into locking slot with other hand.

NOTE: Locking slot is hidden under retaining ring . When knob is raised into locking slot (D) push handle cannot rotate. Dropping into lower slot (E) allows push handle to swing in. To secure push handle, turn knob clockwise.

NOTE: For easy storage and portability, push handles will swing in and stroller handles fold flat.



O. SEATING AND SEAT SLING UPHOLSTERY [27]



The seat sling can be adjusted through the use of hook and loop material beneath the seat. Seat sling also includes a folding strap on the seat to assist in folding the chair.

NOTE– The seat sling folding strap is not intended as a carrying strap.

1. Adjustment

a. Remove seat rail end caps at the front of the chair (F).
b. Slide the seat sling, plastic retaining rods, and spacers (if present) from the channels in the seat rails.
c. Readjust hook and loop material to obtain the desired tension in the seat sling.
d. Reinsert the seat sling and plastic retaining rods into the channels in the seat rails.
e. Replace the end caps.

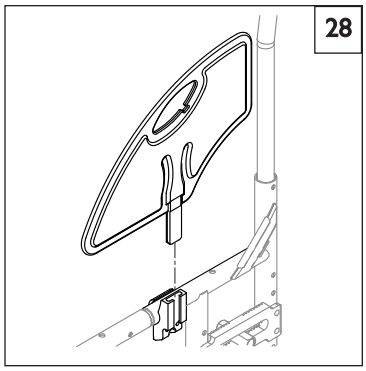
2. Seat sling Upholstery

a. Check monthly for excessive stretching of the upholstery, or loose attaching hardware. If you determine the upholstery can no longer be adjusted tight, contact your service representative for a replacement.

3. Cushion Installation

a. Place cushion on the seat sling with hook material side down. The beveled edge of the cushion should be facing toward the front of your chair.
b. Press firmly into place.

P. SIDE GUARDS 28



Inserting and Removing the Side Guard

a. Insert the Side Guard into Side Guard outer receiver hardware
b. To Remove, grip the top of the Side Guard and pull upward.

NOTE – After installing receiver hardware and inserting the side guard, check for interference. Don't operate the wheelchair if the sideguard interferes with any of the other components.

Q. FOLDING AND UNFOLDING

⚠WARNING

Possible pinch point! BE CAREFUL.

1. If seat sling is not present during folding or unfolding, pinch top of seat rail securely without wrapping fingers around the seat rail.
2. Use flat palms to depress the chair if opening.

⚠WARNING

IF YOU HAVE TENSION ADJUSTABLE UPHOLSTERY, loosen straps or remove upholstery prior to folding or unfolding the chair.

1. Folding the Wheelchair

a. Remove quick-release wheels (optional).
   • Depress quick-release button on the axle.
   • Remove wheel by sliding out quick-release axle from axle bracket.
   • Repeat with other wheel.
b. For the Swing Away model, flip up the footrest to a vertical position before folding the wheelchair.
c. Grasp the seat sling (in the center) and lift sharply until the wheelchair is folded.

2. Unfolding the Wheelchair

a. Replace quick-release wheel (optional) by depressing the quick-release button on the axle.
b. Slide it into the axle sleeve until it locks.
c. Repeat with other wheel.
d. Tilt the wheelchair toward you far enough to take the weight off the opposite wheel.
e. Push down on the seat rail (closest to you) until the wheelchair is completely opened.
f. Make sure seat rail tubes are resting in the seat rail saddles.

NOTE– Ensure that footrests are locked prior to use.

R. STORAGE TIPS

1. Store your chair in a clean, dry area. If you fail to do so, parts may rust or corrode.
2. Before using your chair, make sure it is in proper working order. Inspect and service all items on the "Maintenance Chart".
3. If stored for more than three months, have your chair inspected by an authorized supplier before use.

S. CHECK-OUT

After the wheelchair is assembled and adjusted, it should roll smoothly and easily. All accessories should also perform smoothly. If you have any problems, follow these procedures:

1. **Review the set-up and check-out sections and operating guide to make sure chair was properly prepared.**
2. **Review troubleshooting guide.**
3. **If your problem persists, contact your authorized supplier. If you still have a problem after contacting your authorized supplier, contact Sunrise customer service. See the introduction page for details on how to contact your authorized supplier or Sunrise customer service.**

⚠WARNING

The owner of this chair is responsible for makiing sure that it has been setup and adjusted by a trained service professional under the advice of a healthcare advisor. Service and/or adjustments should only be done with the advice of a healthcare professional. Always use parts and/or accessories that have been recommended and approved by Sunrise Medical when servicing this chair.

A. DEALER SERVICE INTRODUCTION

1. At least once per year, this chair should have a complete inspection, safety check, and regular service made by an authorized dealer.
2. Torque settings– A torque setting is the optimum tightening which should be made on a particular fastener. It is important to use proper torque settings where specified. When not specified, torque settings should be 60 in-lbs
3. If you have discovered a worn, bent, or damaged part, repair or replace them with recommended parts **before returning this chair to service.**.
4. All major maintenance and repair work should be done by the authorized dealer.

B. CRITICAL MAINTENANCE TIPS

1. Torque settings:

A torque setting is the optimum tightening which should be made on a particular fastener. It is important to use proper torque settings where specified. When not specified, torque settings should be 60 in-lbs

2. Dealer Service and Adjustment Reference materials:

Go to www.sunrisemedical.com for parts manuals, instruction sheets, and instructional videos that will aid in the repair of the Quickie 2 Family of wheelchairs.

C. CLEANING

1. Paint Finish

a. Clean the painted surfaces with mild soap or detergent.
b. Protect the paint with a coat of non-abrasive auto wax.

2. Axles and Moving Parts

a. Clean around axles and moving parts with a slightly damp (not wet) cloth.
b. Wipe off or blow away any fluff, dust or dirt on axles or moving parts.
c. DO NOT USE 3 in 1 oil, or WD-40 ® for lubrication. Only use Teflon based Lubricant when working on this wheelchair.

D. REAR AXLES AND AXLE PLATES

The most important adjustment on the Quickie wheelchair is the position of the rear axle. The center of gravity, wheel camber and wheelbase are all determined by the axle adjustment.

Use a torque setting of 144 in.-lbs. when adjusting rear axle.

⚠WARNING

The more you move the rear wheels forward, the more likely the chair will tip over backwards. Always make adjustments in small increments, and check the stability of the chair with a spotter to prevent a tip-over. We recommend that anti-tip tubes are always used in conjunction with this type of adjustment.

1. Center of Gravity 29

Moving the center of gravity to the front will lighten the force required to turn the chair. The further back the axle, the more stable the chair becomes.

The center of gravity is adjusted by moving the rear axle (A) forward or backward on the indexed axle plate (B). Moving the axle forward will increase your turning speed and lighten the front end.

2. Wheel Camber 30

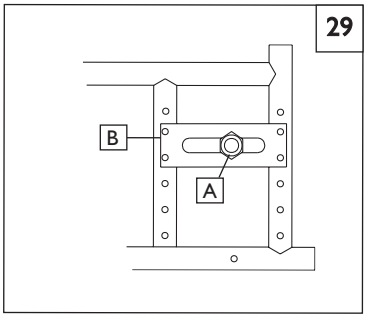
The wheel camber adjustment provides greater side-to-side stability due to the increased width and angle of the wheelbase. The wheel camber adjustment also allows for quicker turning and greater access to the top of the handrims.

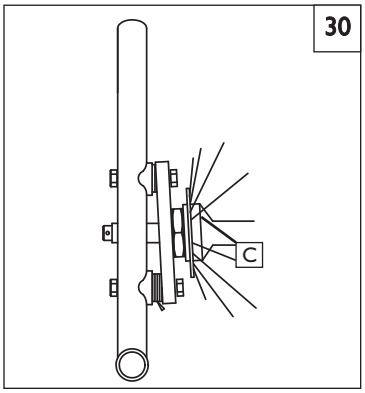
Wheel camber is preset at the factory at 3° for the Quickie 2 and 5° for the Quickie 2HP. More or less camber can be obtained by increasing or decreasing the number of camber washers (C) located between the axle plates and the frame.

NOTE– Adjusting your chair's center of gravity will require re-adjusting the location of the wheel locks (if provided). See Section T for instructions on adjusting the wheel locks.

TOOLS YOU WILL NEED

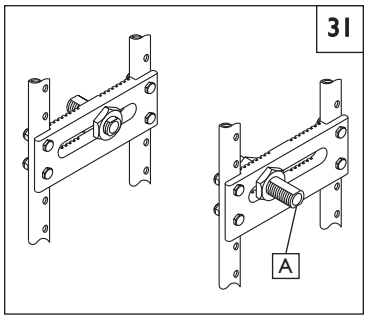
1. Imperial Hex key set
2. Metric Hex key set
3. Imperial Open-end Wrench set
4. Metric Open-end Wrench set
5. Torque wrench
6. Imperial Hex bit Socket set
7. Metric Hex bit Socket set
8. Phillips and Flat screwdrivers





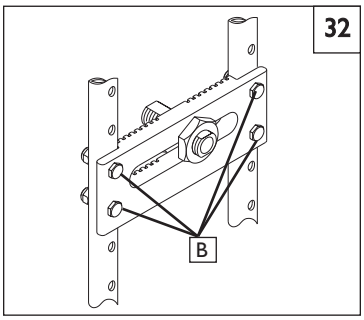
3. Wheel Base Width Adjustment

Adjusting the wheelbase width allows the rider the option to move the wheels closer or further away from the hips. It also compensates for camber adjustment and gives the proper wheel spacing to maximize pushing efficiency.



4. Adjust the wheelbase width 31

a. Loosen the nuts and reposition the axle sleeve (A) to the desired width.
b. Retighten nuts.



5. Seat Height Adjustment 32

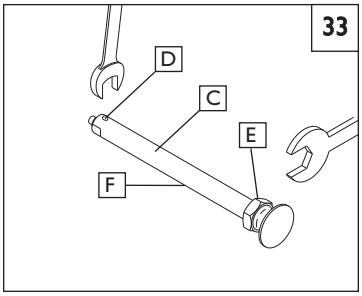
Seat height can be adjusted by moving the axle plate vertically in the predrilled frame holes (B). This adjustment allows a 3.375" vertical seat height adjustment.

NOTE– A front caster adjustment should be made to correspond with any change in seat height.

E. REAR WHEEL AXLE NUT ADJUSTMENT 33

Tight axle sleeves should be maintained for proper performance of the wheelchair.

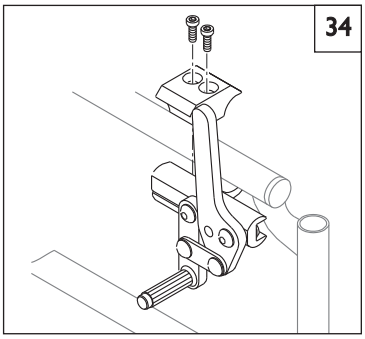
a. To adjust the axle (C) you will need a 3/4" wrench to turn the outside axle nuts (E).
b. You will also need a 1/2" wrench to lodge the ball bearings (D), on the opposite end of the axle, and prevent the axle from turning.
c. Turn the outside axle nut (F) clockwise to tighten.
d. There should only be zero to ten thousandths of an inch (.010") of play.



F. WHEEL LOCKS

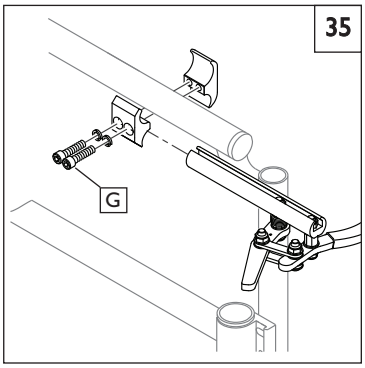
The Quickie 2 wheelchair is shipped with one of four types of wheel locks. Wheel locks are installed at the factory unless you have requested otherwise.

Use a torque setting of 144 in.-lbs. when setting up wheel locks.



1. High-Mount Push-to-Lock or Pull-to-Lock 34, Wheel Locks Adjustment

a. Using a 3/16 inch hex key, turn one of the screws (F) in the clamp counterclockwise one-quarter turn.
b. Repeat the same process with the second of the two screws.
c. Alternately loosen the screws (two turns each) until both screws are removed.
d. Slide clamp toward the rear wheel until the wheel lock is embedded into the tire to prevent wheel movement, when in the locked position.
e. Tighten screws to 115 in-lbs.



2. Ergo Scissor Wheel Locks 35 or Compact Wheel Locks

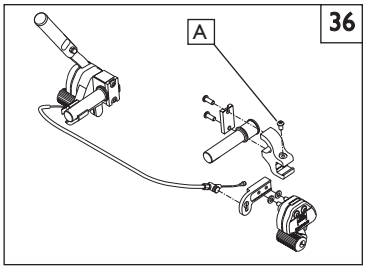
Loosen the screws (G) on the top of each clamp using a 3/16 inch hex key. Slide assembly toward rear wheel until clamp embeds into tire to prevent wheel movement when in locked position. Adjust angle position. Tighten screws to 115 in-lbs.

NOTE– Clamp and wheel lock may need to be rotated to clear frame tubing.

3. Unilateral Wheel Lock [36]

Unilateral wheel lock may be mounted either to the right or left side of the wheelchair frame.

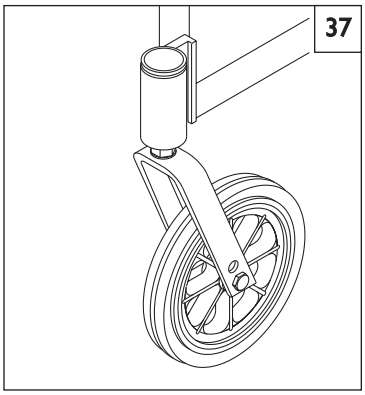
Loosen the screws (H) on the top of each clamp using a 3/16 inch hex key. Slide assembly toward rear wheel until clamp embeds into tire to prevent wheel movement when in locked position. Adjust angle position. Tighten screws to 115 in-lbs.



G. CASTER FORKS [37]

Two-hole caster forks allow the interchanging of some casters and adjusting seat height. To adjust, loosen the bolt and remove the caster. Either change caster size and/or position the caster upward or downward in predrilled holes (1 inch apart) on caster fork. Replace bolt and tighten securely.

Use a torque setting of 75 in-lbs. when adjusting the casters.



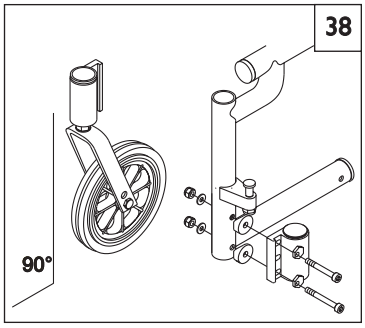
H. CASTERS

Use a torque setting of 75 in-lbs. when adjusting the casters.

1. Caster Angle Adjustment [38]

For optimum performance, the caster housing should always be at a 90° angle to the floor (perpendicular to the ground). This adjustment is made with an eccentric (offset) attachment bolt mechanism.

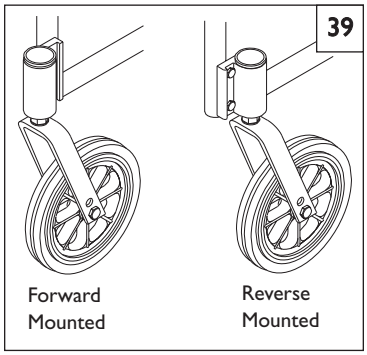
a. To change the angle, place the chair on a flat surface (such as a table).
b. Remove the bolt and nuts from the back side of the caster plate. The caster plate is slotted at the top and bottom for adjustment.
c. Place a large right triangle against the table surface and the front surface of the caster bearing housing.
d. This will align the caster stem rotational axis perpendicular to the floor surface.
e. Rotate the bolts independently until they fall into position.
f. When the alignment is correct, retighten the two retaining bolts.
g. Repeat the process for the other caster.



2. Caster Reversibility [39]

The caster housing is generally mounted in a forward-facing position. If additional footrest clearance is necessary, the caster housing can be reversed. This will position the caster housing rearward to allow more clearance.

a. To reverse the caster housing, the left housing should be mounted on the right side of the frame.
b. The right housing should be mounted on the left side of the frame.



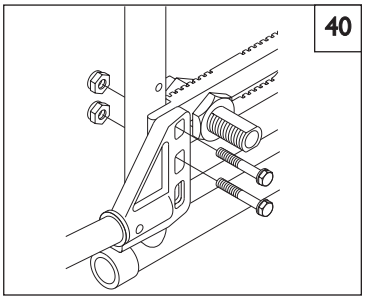
I. ANTI-TIP RECEIVERS

Sunrise Medical recommends anti-tip tubes for all wheelchairs.

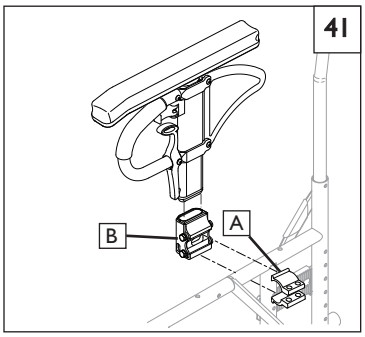
Use a torque setting of 115 in.-lbs. when setting up the anti-tip tubes.

2. Adjusting Anti-Tip Receiver [40]

a. Remove anti-tip tubes from anti-tip receivers.
b. Remove bolts from anti-tip tube receiver.
c. Reposition bracket to desired height.
d. Reinsert bolts and tighten.
e. Repeat with second anti-tip tube receiver. Both brackets should be at exactly the same height.
f. Replace anti-tip tubes.

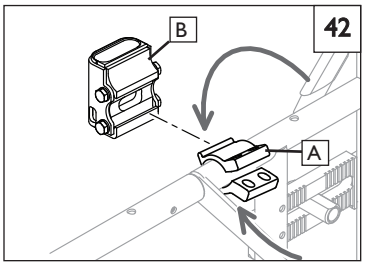


J. ARMREST RECEIVER ATTACHMENT 41 42 43 44



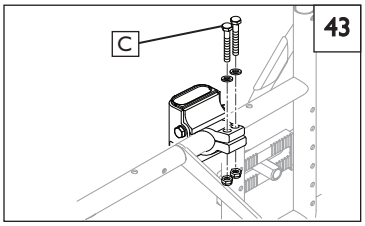
Mounting

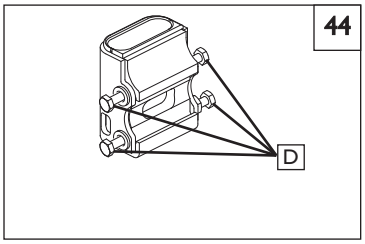
1. Place the two clamp receivers (A) over the top portion of the rear side frame tube .Align with the single post height-adjustable armrest.
2. Pinch both clamp receivers together at the armpost receiver side and insert into the armpost receiver .
3. Once inserted, pinch both clamp receivers together on the far side of the armpost receiver.
4. Hold both clamp receivers against the top portion of the rear side frame tube and fasten(C) .



Adjustment

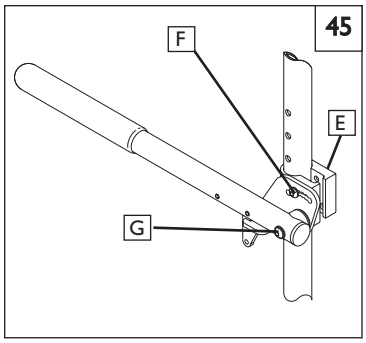
1. To adjust the fit of the Single Post Armrest in the receiver, loosen the 4 hex bolts (D) by using a 7/16" wrench .
2. With the armrest assembly in the receiver (B), press firmly on the outside of the receiver.
3. Maintain pressure on the receiver and re-tighten two of the hex bolts (D).
4. Remove the armrest assembly and re-tighten the remaining two hex bolts.
5. The armrest will fit firmly in the receiver and lessen any noise that may result from vibration.





K. ADJUSTABLE-LOCKING FLIP-UP ARMRESTS 45

(optional with depth-adjustable back only)



1. Adjustment

a. Loosen clamp bolts (E).
b. Move clamp up or down backrest posts to desired position.
c. Tighten bolts.

2. Angle-Adjustment

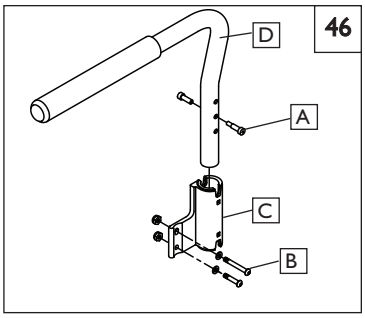
a. Loosen bolt (G).
b. Set armrest at desired angle using preset holes in armrest angle plate (F).
c. Tighten bolt.

L. PADDED SWING-AWAY ARMRESTS 46

Swing-away armrests can be detached or can swing away to allow lateral transfers. They are height adjustable (1" increments) by moving hardware (A) up or down in predrilled holes on armrest bracket.

Additional height can be achieved by removing bolts (B), flipping and rotating the hardware to opposite (C). Ensure bolts (B) are retightend.

Swing-away, removable armrests are installed by sliding armrest (D) into receiver (C) on back frame.

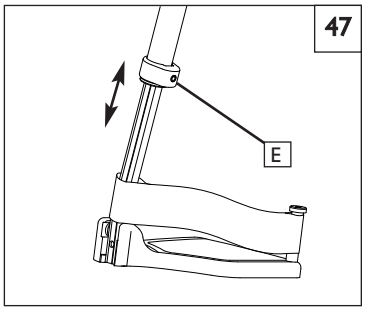


M. SWING-IN/SWING-OUT HANGERS AND FOOTRESTS (70°, 80°)

1. Height Adjustment 47

NOTE– It is recommended that you maintain a minimum of 2.0 inches between the lowest point on the footrest and the floor.

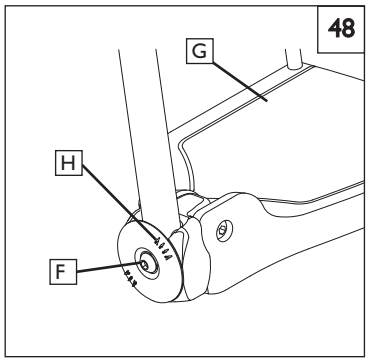
a. Loosen set screw (E) using a 3/16 inch hex key.
b. Slide footrest extension up or down inside frame tube to desired height.
c. Tighten set screw. Use a torque setting of 144 in-lbs (16.27 Nm).



N. ANGLE ADJUSTABLE FOOTPLATES

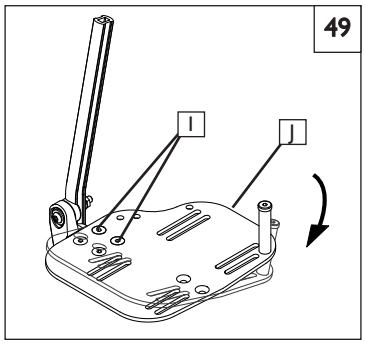
1. Composite Angle Adjustable Footplates 48

a. Remove bolt (F)
b. Pull footplate section (G) away from extension.
c. Reposition footplate back onto extension in new angular position. Use premarked extension coupling (H) as guide.



2. Aluminum Angle Adjustable Footplate 49

a. Loosen bolts (G).
b. Adjust footplate (F) to desired angular position.
c. Re-tighten hardware (G).



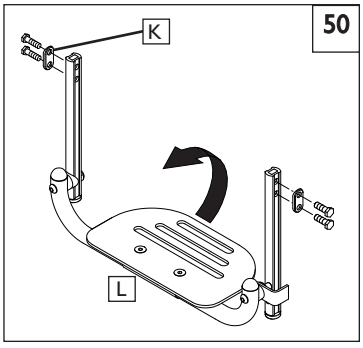
O. PLATFORM FLIP-UP FOOTPLATES 50

1. Height adjustment

a. Remove hardware (K)
b. Adjust the footplate assembly (L) up or down to desired height.

NOTE – Footplate must have at least 2inches of clearance between the footplate and the ground to prevent hitting obstacles and risking a fall or tip-over.

c. Re-tighten the hardware



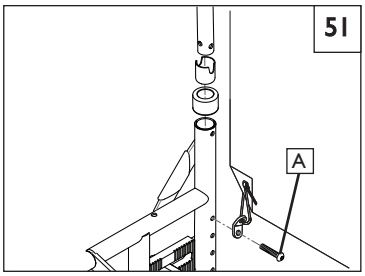
P. BACKREST

1. Height Adjustment [51]

a. Remove nylon tie from backrest upholstery
b. You will see the Backrest Height Adjust bolt on the inside of the frame. (A) Loosen and remove from both sides of the frame.
c. Adjust to the desired backrest height. (measured with chair unfolded, from top of seat sling to highest point on Upholstery) and align threaded insert of back cane with the closest hole in frame.
d. Insert bolt through frame and thread into the insert in back cane.
e. Torque fasteners on both sides of chair.
f. Insert nylon tie through upholstery grommet and frame tab. Tighten and cut off excess nylon tie.

NOTE– Do not use the top angle adjustment hole for adjusting the back height.

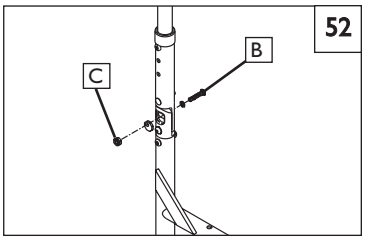
NOTE– Use a torque setting of 144 in-lbs. when adjusting backrest.



Q. ANGLE ADJUSTABLE BACKREST (Option)

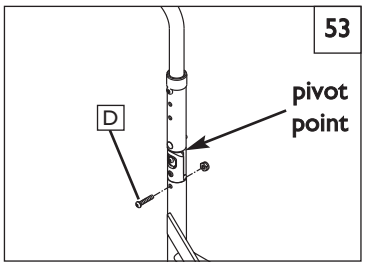
1. Angle Adjustment [52]

a. Loosen button head screws (B) until the eccentric offset washer (C) moves freely.
b. Adjust backrest to desired angle, aligning eccentric offset washer in slot.
c. Tighten button head screws.
d. Repeat for opposite side.



2. Pivot Point Height Adjustment [53]

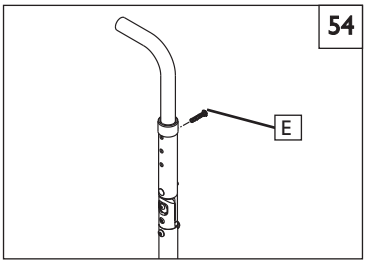
a. Remove button head screw (D) from the frame.
b. Adjust backrest to obtain desired pivot point height.
c. Replace and tighten button head screw.
d. Repeat for opposite side.



3. Backrest Height Adjustment [54]

a. Remove button head screw (E).
b. Adjust back tube to desired height.
c. Replace and tighten button head screw.
d. Repeat for opposite side.

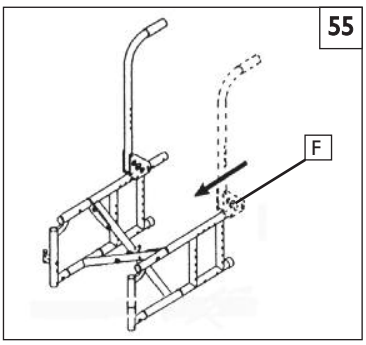
NOTE– Use a torque setting of 144 in-lbs. when adjusting backrest.



4. Back Depth Adjustment [55]

NOTE: This adjustment is intended to compensate for differences in after-market backrest thickness and/or contour. The back-canes can be adjusted fore and aft relative to the seat so that the backrest support surface does not change the location of the user, regardless of the backrest mounting location. This ensures that the center of gravity of the user relative to the axle location, is not altered due to after-market backrest thickness or contour. There is no recommendation for Depth Adjustable Backrest use for transit.

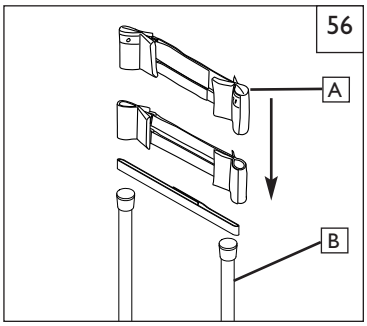
When adding an after-market back, the back canes can be moved forward or rearward by repositioning the backrest pivot plate (F) in the pre-drilled holes on the frame.



R. BACKREST TENSION ADJUSTABLE [56] [57] [58]

1. To install the Backrest Tension Adjustable

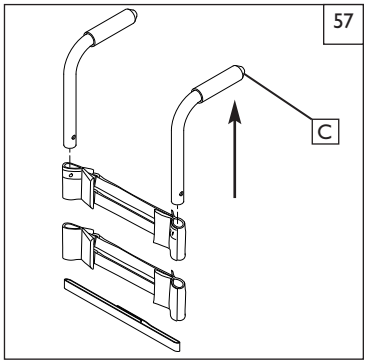
a. Slide Velcro straps (A) over the backrest frame (B)section. Make sure to include at least one strap below the towel bar (if using a rigid chair).
b. Tighten the straps appropriately to desired tension level. DO NOT overtighten straps as this will cause undue strain upon the chair backrest frame (B).
c. If using inegral push handles (C), slide straps from bottom of backrest upward.
d. Install backrest cover at desired level and fold over rear of Velcro strapping system (D). The Quickie patch should be upright on the rear of the chair.
e. Finish installation by placing vanity flap (center panel) down onto Velcro on the seat sling to secure attachment (E).



2. Adjusting the Backrest Tension Adjustable

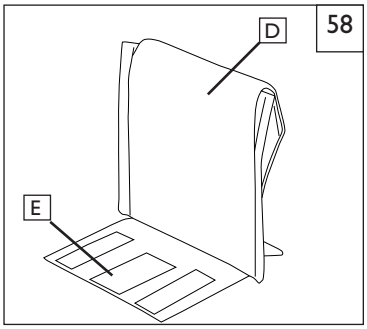
Suggest using anti tips while making any adjustments. Ensure anti tips are safely secured and in a position to prevent the wheelchair from tipping backwards.

a. User can transfer into wheelchair. Place wheel locks in the locked position
b. From the rear of the wheelchair the attendant can lift the Vanity Flap (Center panel) to access the strap system. Adjust straps for optimal balance and truck alignment. Ensure the Velcro straps has a minimum of 2"s of engagement, hook securing to loop. Press the Velcro together to ensure it's securely engaged.
c. Once adjustments have been finalized replaced Vanity Flap to its original position.



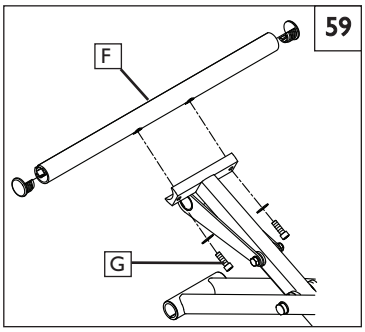
⚠ WARNING

Any changes made to the straps will affect the center of gravity. Suggest the user has the attendant stationed behind the wheelchair to prevent the wheelchair from tipping backwards while they become accustomed to the adjustment.



S. REMOVING SEAT RAILS [59]

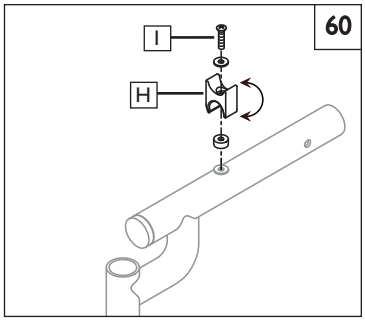
Detach seat rails by removing the two bolts (F) attaching the seat rail (G) to the cross brace.



T. SEAT SADDLE ADJUSTMENT [60]

The Quickie 2 features two seat rail connection settings using a reversible seat saddle (J). The "dynamic" position (shown) allows for a more rigid seat rail connection. The "classic" position (not shown) provides the current tension ideal for folding and unfolding the chair.

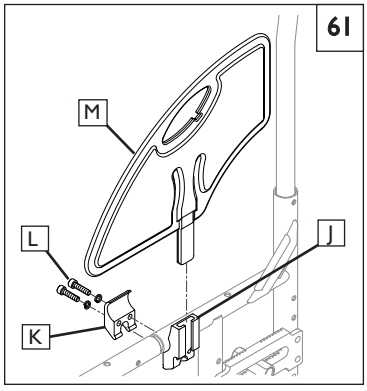
To adjust the saddle into either "classic" or "dynamic" position, simply remove the allen bolt (K), reverse the saddle (J) and retighten.



U. SIDEGUARD HARDWARE [61]

Installation of sideguard hardware

a. Position outer receiver hardware (J) on frame.
b. On corresponding inside of the frame position inner clamping hardware (K)
c. Insert two bolts (L) with washer and tighten using 3/16 inch hex key
d. Your sideguard (M) can now be inserted into the receiver.



X. SUNRISE LIMITED WARRANTY

A. FOR LIFETIME

Frame and cross-brace (if applicable) warranty:

1. Although the anticipated useful service time of this wheelchair is five years, Sunrise guarantees the frame and cross brace against defects in material and workmanship for life or for as long as the original purchaser owns the chair.
2. This warranty does not apply if:
   a. The chair is subject to abuse
   b. The chair is not maintained as recommended in the owner's manual
   3. The chair is transferred to a different person from the original owner

B. FOR ONE (1) YEAR

We warrant all Sunrise-made parts and components of this wheelchair against defects in materials and workmanship for one year from the date of first consumer purchase.

Backrest Tension Adjustable (Balistic & 3DX Vented)

Each Backrest Tension Adjustable is carefully inspected and tested to provide peak performance. Every Backrest Tension Adjustable is guaranteed to be free from defects in materials and workmanship for a period of twelve (12) months from the date of purchase provided normal use. Should a defect in materials or workmanship occur within twelve months from the original date of purchase, Sunrise Medical will, at its option, repair or replace it without charge. This warranty does not apply to puncture, tears or burns. Claims and repairs should be processed through the nearest authorized supplier. Except for express warranties made herein, all other warranties including implied warranties of merchantability and warranties of fitness for particular purpose are excluded. There are not warranties which extend beyond the descrition of the face hereof. Remedies for breach of express warranties herein are limited to repair of replacement of the goods. In no event shall damages for breach of any warranty include any consequential damages or exceed the cost of non-conforming goods sold.

C. LIMITATIONS

1. We do not warrant:
   a. Tires and tubes, upholstery, pads and push-handle grips.
   b. Damage from neglect, accident, misuse, or from improper installation or repair.
   c. Products modified without Sunrise Medical's express written consent.
   d. Damage from exceeding the weight limit.
2. This warranty is VOID if the original chair serial number tag is removed or altered.
3. This warranty applies in the USA only. Check with your supplier to find out if international warranties apply.
4. This warranty is not transferable and only applies to the first consumer purchase of this wheelchair through an authorized Sunrise Medical dealer.

D. WHAT WE WILL DO

Our sole liability is to repair or replace covered parts. This is the exclusive remedy for consequential damages.

E. WHAT YOU MUST DO

1. Obtain from us, while this warranty is in effect, prior approval for return or repair of covered parts.
2. Return the wheelchair or part(s), freight pre-paid, to Sunrise Medical at: 2842 Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328.
3. Pay the cost of labor to repair, remove or install parts.

F. NOTICE TO CONSUMER

1. If allowed by law, this warranty is in place of any other warranty (written or oral, express or implied, including a warranty of merchantability, or fitness for a particular purpose).
2. This warranty gives you certain legal rights. You may also have other rights that vary from state to state.

Record your serial number here for future reference:

_____

Quickie® 2,2HD

❑ with transit option ❑ without transit option

Supplier: This manual must be given to the rider of this wheelchair.

Rider: Before using this wheelchair read this entire manual and save it for future reference.

Owner's Manual

Quickie® 2,2HD

❑ con opción de tránsito ❑ sin opción de tránsito

Distribuidor: Este manual debe ser entregado al pasajero de esta silla de ruedas.

Pasajero: Antes de usar esta silla de ruedas, lea este manual en su totalidad y guárdelo para futura referencia.

Cada una de las sillas se envía con un manual de instrucciones en inglés. El manual en español o francés está disponible en formato PDF en nuestra página en Internet: www.SunriseMedical.com. Ingrese a la página del producto específico para descargar el manual, o comuníquese con el proveedor autorizado de Sunrise Medical.

Manual de Instrucciones

SUNRISE MEDICAL ESCUCHA

Le agradecemos su preferencia por la silla de ruedas Quickie 2. Nos gustaría recibir sus preguntas o comentarios acerca de este manual, de la seguridad y fiabilidad de su silla, o del servicio que ha recibido de su distribuidor Sunrise. No dude en escribirnos o llamarnos al domicilio y teléfono que aparecen a continuación:

SUNRISE MEDICAL
Departamento de Servicio al Cliente
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA 93727
1 (800) 333-4000

No olvide regresar su tarjeta de garantía e informarnos si cambia de domicilio. Esto nos permitirá mantenerlo al tanto con información acerca de la seguridad, productos nuevos y opciones para mejorar el uso y disfrutar de la silla de ruedas. Si ha perdido su tarjeta de garantía, llame o escriba y con gusto le enviaremos una nueva.

PARA CONTESTAR SUS PREGUNTAS

Su distribuidor autorizado conoce bien su silla de ruedas y puede contestar la mayoría de sus preguntas acerca de la seguridad, uso y mantenimiento de la silla. Como información de referencia para el futuro, escriba los siguientes datos:

Distribuidor:_____

Dirección:_____

_____

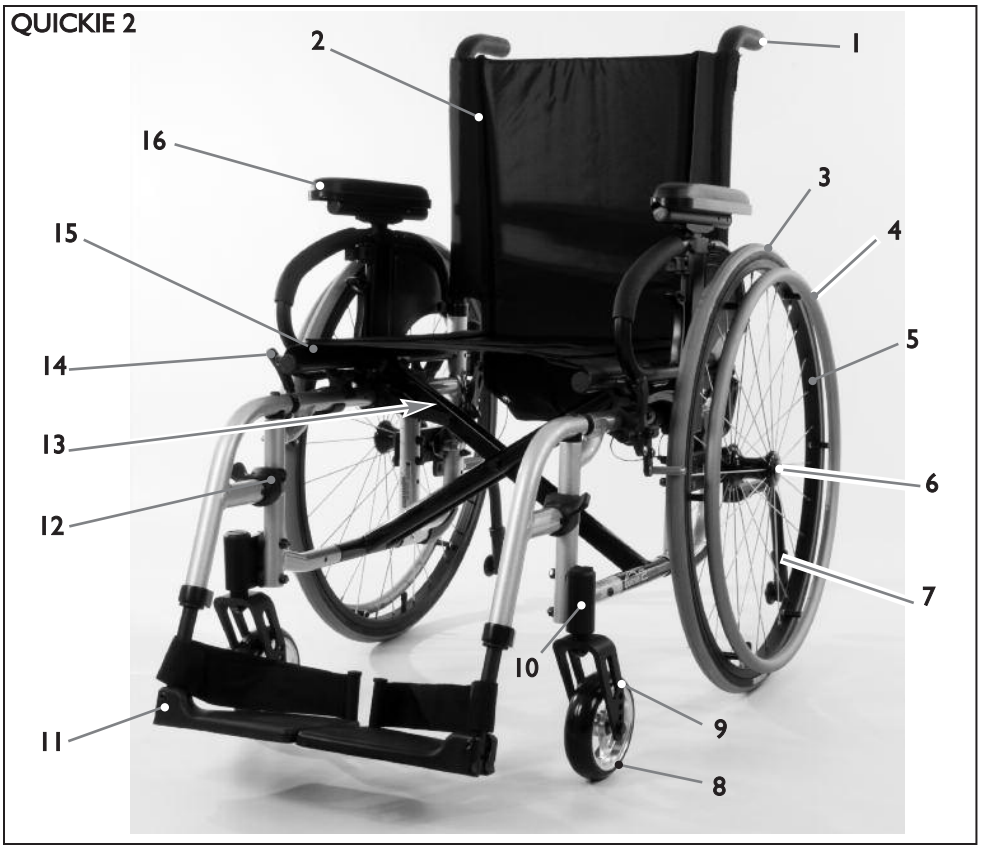
Teléfono: _____

Núm. Serie:_____ Fecha de compra: _____

II. TABLA DE CONTENIDOS

I. INTRODUCCIÓN 2
II. TABLA DE CONTENIDOS 3
III. SU SILLA Y SUS PARTES 4
IV. AVISO: LEA ESTE MANUAL ANTES DE USAR EL PRODUCTO. 4
V. ADVERTENCIAS GENERALES 5
A. Límites de peso 5
B. Uso previsto 5
C. Ayudantes y cuidadores 5
D. Accesorios
E. Conozca su silla 5
F. Reduzca el riesgo de un accidente 5
G. Lista de verificación de seguridad 5
H. Cambios y ajustes 5
I. Condiciones ambientales 6
J. Terreno 6
K. Uso en la calle 6
L. Seguridad de vehículos motorizados 6
M. Cuando necesite ayuda 7
VI. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CAÍDAS Y VOLCADURAS 7
A. Centro de equilibrio 7
B. Al vestirse o cambiarse de ropa 7
C. Obstáculos 7
D. Elevación de la rueda pivotante delantera 8
E. Al estirarse o inclinarse 8
F. Cómo moverse hacia atrás 8
G. Escaleras mecánicas 8
H. Rampas, pendientes y laderas 8
I. Cambios 9
J. Aceras y escalones sencillos 10
K. Para subir a una acera o escalón sencillo 10
L. Para bajar de una acera o escalón sencillo 10
M. Escaleras 10
N. Para subir escaleras 11
O. Para bajar escaleras 11
VII. ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES 11
A. Tubos contra volcaduras 11
B. Reposabrazos 11
C. Pasadores de seguridad de la rueda pivotante 11
D. Cojines y asientos de eslinga 11
E. Sujetadores 11
F. Reposapiés 11
G. Ruedas neumáticas 12
H. Cinturones de posicionamiento(Opcional) 12
I. Asideros de empuje (Opcional) 12
J. Ejes de liberación rápida 13
K. Ruedas traseras 13
L. Seguros de las ruedas traseras 13
M. Sistemas de asiento modificados 13
N. Tapicería del asiento y del respaldo 13
VIII. USO Y MANTENIMIENTO 14
A. Introducción 14
B. Consejos fundamentales para el mantenimiento 14
C. Tabla de mantenimiento 14
D. Consejos de Limpieza 14
E. Tabla de solución de problemas 15
F. Para montar y quitar las ruedas traseras 15
G. Seguros de las ruedas 16
H. Tubos Contra Volcaduras 16
I. Reposabrazos 16
J. Reposabrazos giratorio de altura ajustable 17
K. Reposabrazos giratorios, acojinados 17
L. Reposapiés, reposapiernas y estribos 18
M. Respaldos y su Tapicería 19
N. Asas ajustables giratorias de la silla de paseo 19
O. Tapicería del asiento y eslinga del asiento 19
P. Protectores laterales 20
Q. Plegado y desplegado 20
R. Sugerencias para el almacenamiento 20
S. Revisión 20
IX. AJUSTE Y SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR 21
A. Introducción del servicio del distribuidor 21
B. Consejos fundamentales para el mantenimiento 21
C. Limpieza 21
D. Eje traseros y placas del eje 21
E. Ajuste de la tuerca del eje de la rueda trasera 22
F. Seguros de las ruedas 22
G. Horquillas de la rueda pivotante 23
H. Ruedas pivotantes 23
I. Receptáculos contra volcaduras 24
J. Accesorio del receptáculo del reposabrazos 24
K. Reposabrazos elevables ajustables con bloqueo 25
L. Reposabrazos giratorios, acojinados 25
M. Reposapiés de frente fijo 25
N. Estribo de ángulo Ajustable 25
O. Estribos con Plataforma Plegable 26
P. Respaldo 26
Q .Respaldo de ángulo ajustable (Opcional) 26
R. Respaldo de Tensión ajustable 27
S. Remoción de los rieles de Asiento 27
T. Ajuste del asiento de montura 28
U. Accesorios del protector lateral 28
X. GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE 29

III. SU SILLA Y SUS PARTES



1. **Asideros de empuje/Bastón del respaldo**
2. **Respaldo**
3. **Ruedas neumáticas**
4. **Aro de aluminio para las manos**
5. **Aro de aluminio**
6. **Eje de liberación rápida**
7. **Tubo contra volcaduras**
8. **Rueda neumática de la rueda pivotante**
9. **Horquilla de la rueda pivotante**
10. **Alojamiento de la rueda pivotante**
11. **Reposapiés**
12. **Liberador del seguro giratorio**
13. **Bisagra X**
14. **Seguro de las ruedas**
15. **Eslinga del asiento**
16. **Reposabrazo**

NOTA– No todas las opciones están disponibles en ambas sillas de ruedas Quickie 2 y Quickie 2 HD. Consulte el formulario de pedidos para obtener información sobre las opciones específicas disponibles.

IV. AVISO - LEA ESTE MANUAL ANTES DE USAR EL PRODUCTO

A. SELECCIONE LA MEJOR SILLA Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD

Sunrise ofrece una variedad de estilos diferentes de sillas de ruedas para satisfacer sus necesidades. Este producto fue diseñado para que solo lo use una persona. La selección final del tipo, las opciones y los ajustes de la silla de ruedas es solamente suya y de su profesional de la salud. La selección de la mejor silla y de los mejores ajustes de seguridad para usted depende de factores como:

1. Su discapacidad, fortaleza, equilibrio y coordinación.
2. Los tipos de riesgos que enfrentará en el uso diario (lugar donde vive y trabaja, y los otros sitios donde es probable que use su silla).
3. La necesidad de opciones que mejorarán su posición, seguridad y comodidad (tales como los tubos contra volcaduras, los cinturones posicionadores o los sistemas especiales de transporte.)

B. LEA ESTE MANUAL CON FRECUENCIA

Antes de usar esta silla, usted y cada persona que lo asista deben leer este manual por completo y asegurarse de seguir todas las instrucciones. Repase con frecuencia las advertencias, hasta que las aprenda de memoria.

C. ADVERTENCIAS

La palabra "**ADVERTENCIA**" se refiere a un peligro o una práctica insegura que pueden provocarle a usted o a otras personas lesiones graves o incluso la muerte. Las "Advertencias" se dividen en tres secciones principales:

1. **V– ADVERTENCIAS GENERALES**
   Here you will find a safety checklist and a summary of risks you need to be aware of before you ride this chair.
2. **VI– ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CAÍDAS Y VOLCADURAS**
   Aquí aprenderá las prácticas para el uso seguro de su silla y para evitar una caída o una volcadura mientras realiza sus actividades diarias en la silla.
3. **VII– ADVERTENCIAS - COMPONENTES Y OPCIONES**
   Aquí aprenderá acerca de los componentes de su silla y las opciones que tiene para su seguridad. Consulte a su distribuidor autorizado y a su profesional de la salud para ayudarle a seleccionar la mejor configuración y opciones para un uso seguro.

NOTA– Donde corresponda, también encontrará "Advertencias" en otras secciones de este manual. Obedezca todas las advertencias de esta sección. Si no lo hace, puede ocurrir una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

A. LIMITES DE PESO

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA sobrepase el límite de peso especificado por Sunrise Medical. La capacidad de peso proporcionada por el fabricante es para el peso combinado de un pasajero y los elementos acarreados usando el almacenamiento a bordo. Si sobrepasa el límite de peso, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

Capacidades de peso

Quickie 2 - 265lbs/(120kg).
Quickie 2HD - 350lbs/(159kg).

B. USO PREVISTO

Las sillas de ruedas de las series Quickie2 fueron diseñadas para proporcionar movilidad a personas con una posición limitada al sentarse.

⚠ ADVERTENCIA

NO use este dispositivo para otros fines que no hayan sido los previstos por el fabricante.

1. La silla de ruedas no está diseñada para ejercitarse en el levantamiento de pesas y no es segura para usarla como asiento mientras se practica esa actividad. Levantar pesas en una silla de ruedas cambia sustancialmente la estabilidad de la silla y puede provocar volcaduras.
2. NO se pare sobre el armazón de la silla de ruedas.
3. NUNCA permita que nadie se pare sobre la silla ni la use como escalera.
4. Esta silla está diseñada para un único pasajero.
5. Las modificaciones no autorizadas o el uso de partes o accesorios no aprobados o suministrados por Sunrise Medical podrían cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede crear un riesgo de seguridad. Si se ignora esta advertencia, se puede dañar la silla y producir una grave lesión potencial de la persona que usa la silla con fines para los que no fue diseñada.

C. AYUDANTES Y CUIDADORES

⚠ ADVERTENCIA

Antes de ayudar al pasajero de la silla de ruedas, asegúrese de leer las advertencias contenidas en este manual y de seguir todas las instrucciones que se apliquen. Tenga en cuenta que después de consultar a un profesional de la salud, deberá aprender una mecánica corporal segura y probada para usar y crear los métodos de asistencia más adecuados para su capacidad.

D. ACCESORIOS

⚠ ADVERTENCIA

Las modificaciones no autorizadas o el uso de partes o accesorios no aprobados o suministrados por Sunrise Medical podrían cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede crear un riesgo de seguridad.

Podrían producirse algunos problemas, entre otros:

1. Ruedas o llantas incorrectas que hacen que el pasajero corra el riesgo de caídas o volcaduras.
2. Agregar un componente al armazón, cambiar la integridad estructural de la silla.
3. Realizar cualquier modificación o desarmar la silla de ruedas puede crear una situación insegura en la que el pasajero o el ayudante corren riesgos.

E. CONOZCA SU SILLA

⚠ ADVERTENCIA

Cada silla de ruedas es diferente. Tómese su tiempo para conocer las características de esta silla antes de empezar a usarla. Empiece lentamente, con impulsos leves, suaves. Si está acostumbrado a una silla diferente, podría aplicar demasiada fuerza y volcarse. Si aplica demasiada fuerza, podría provocar daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

F. REDUZCA EL RIESGO DE UN ACCIDENTE

⚠ ADVERTENCIA

1. ANTES de que use esta silla, su profesional médico debe instruirlo en el uso seguro de ella.
2. Practique doblarse, estirarse y cambiarse hasta que conozca el límite de su habilidad. Haga que alguien le ayude hasta que conozca lo que puede provocar una caída o volcadura y cómo evitarlas.
3. Tenga en cuenta que debe desarrollar sus propios métodos para un uso seguro y que sean los mejores para su nivel de funcionalidad y habilidad.
4. NUNCA intente una nueva maniobra por sí mismo a menos que esté seguro de que puede hacerla sin riesgos.
5. Conozca las áreas donde planea usar su silla. Tenga cuidado con los peligros y aprenda a evitarlos.
6. Use los tubos contra volcaduras a menos que sea un pasajero hábil en esta silla y que esté seguro de que no tiene riesgo de volcarse.

G. LISTA DE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Antes de cada uso de su silla:

1. Asegúrese de que su silla se desplace con facilidad y de que todas las partes funcionen bien. Compruebe si hay algún ruido, vibración o variación en su uso corriente. (Pueden indicar baja presión en las llantas, sujetadores sueltos o daños en su silla.)
2. Solucione cualquier problema. Su distribuidor autorizado le puede ayudar a encontrar y corregir el problema.
3. Verifique que ambos ejes traseros de liberación rápida estén asegurados. Cuando están asegurados, el botón del eje "saldrá" por completo. Si no lo están, la rueda podría salirse y provocar una caída.
4. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos.

H. CAMBIOS Y AJUSTES

⚠ ADVERTENCIA

1. Consulte a su profesional de la salud y haga que adapte los componentes del asiento en cualquier momento en que sea necesario hacer un cambio o ajustes.
2. Las modificaciones no autorizadas o el uso de partes no aprobadas o suministradas por Sunrise podrían cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede crear un riesgo de seguridad.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

I. CONDICIONES AMBIENTALES

⚠ADVERTENCIA

1. Tenga más cuidado si debe usar su silla sobre una superficie húmeda o resbalosa. Si tiene dudas, pida ayuda.
2. El contacto con el agua o el exceso de humedad puede provocar que su silla se oxide o corroa. Evite todas las situaciones climáticas extremas si es posible.
   a. No use su silla para bañarse, en la piscina o cualquier otra masa de agua. Los tubos y piezas de la silla no son herméticos y pueden oxidarse o corroerse desde adentro.
   b. Evite el exceso de humedad (por ejemplo, no deje su silla en un baño húmedo mientras se baña).
   c. Seque la silla tan pronto como pueda en caso de que se moje o si usa agua para limpiarla.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

J. TERRENO

⚠ADVERTENCIA

1. Basándose en las pruebas del Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (ANSI)/Sociedad Norteamericana de Tecnología Asistencial e Ingeniería de Rehabilitación (RESNA), Sunrise Medical recomienda el uso de una rueda pivotante con un diámetro mínimo de 12,7 cm (5 pulg.) si la silla de ruedas superará regularmente obstáculos de hasta 1,27 cm (½ pulg.)
2. Su silla está diseñada para usarse sobre una superficie firme y nivelada, tal como el concreto y el asfalto, y pisos y alfombras en interiores.
3. No use su silla en la arena, en la tierra suelta o en un terreno rocoso.
4. Si usa la silla en un terreno que sea más irregular que lo descrito anteriormente, existe el peligro de que los tornillos y los pernos se aflojen antes de lo previsto, y de que el daño ocasionado en las ruedas o en los ejes exponga al pasajero al riesgo de una caída, una volcadura o la pérdida de control.

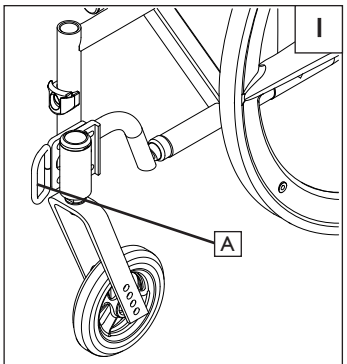
Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

K. USO EN LA CALLE

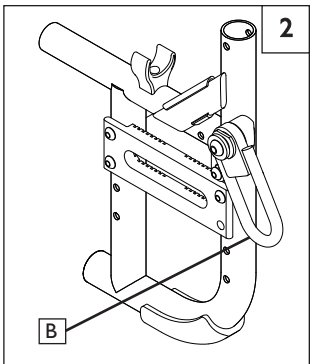
⚠ADVERTENCIA

1. Este producto no fue diseñado para ser usado en la calle.
2. Siempre que sea posible, evite las calles.
3. Obedezca y cumpla con todas las leyes que se aplican a los peatones y a las sendas para peatones.
4. Esté alerta del peligro que representan los vehículos automotores en los estacionamientos, o si debe cruzar una calle.

ISi hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.



Horquilla de tránsito delantera



Horquilla de tránsito trasera

Busque este símbolo en su silla de ruedas. Indica los puntos de fijación de la silla de ruedas que cumplen con las normas ANSI/RESNA (1998) V.1 - Sección 19 y/o ANSI/RESNA (2012) V.4 WC-19. Para obtener más información relacionada con tránsito, consulte el "Complemento Fijación de Tránsito" incluido con su silla.

L. SEGURIDAD EN VEHÍCULOS MOTORIZADOS 1 2

Siempre que sea posible, el pasajero se debe trasladar al asiento del vehículo del Fabricante del Equipo Original (OEM) y utilizar el sistema de restrictor de movimiento del fabricante del equipo original instalado en el vehículo.

Sunrise Medical proporciona un Sistema de Sujetadores de Sillas de Ruedas y Restrictores de Movimiento del Ocupante WC-19 que también se llama Opción de tránsito. Para identificar si la silla ha sido fabricada con la Opción de tránsito ya instalada, busque cuatro puntos de fijación. Dos puntos delanteros (A) y dos puntos traseros (B). Estos puntos se reconocen por la calcomanía de puntos de fijación que se encuentra sobre los puntos de fijación o cerca de ellos.

Si su silla de ruedas está equipada con la Opción de tránsito, repase el complemento Fijación de Tránsito que se entregó con la silla de ruedas para obtener instrucciones e información adicionales. Puede solicitarle una copia a su proveedor autorizado o a Sunrise Medical si no lo tiene.

⚠ADVERTENCIA

Si su silla NO está equipada con la opción de tránsito:

1. NUNCA permita que alguien se siente en esta silla cuando se encuentre en un vehículo en movimiento.
   a. SIEMPRE cambie al usuario a un asiento de vehículo aprobado.
   b. Asegure SIEMPRE al pasajero con los restrictores de movimiento apropiados del vehículo de motor.
2. 2. En caso de accidente o parada súbita, el pasajero podría ser lanzado de la silla. Los cinturones de la silla de ruedas no prevendrán esto, y los cinturones y las correas pueden causar lesiones adicionales.
3. NUNCA transporte esta silla en el asiento delantero de un vehículo. Podría moverse e interferir con el conductor.
4. Asegure SIEMPRE esta silla de tal manera que no se mueva o ruede.
5. No use ninguna silla que se haya visto involucrada en un accidente de vehículos de motor. El armazón o los componentes pueden haber cambiado debido a un accidente. Esos elementos podrían ser, entre otros: componentes doblados, sueltos o rotos que sufrieron un impacto.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

M. CUANDO NECESITE AYUDA

⚠ADVERTENCIA

Para el pasajero: Asegúrese de que cada persona que le ayude, lea y siga todas las advertencias e instrucciones que se apliquen.

Para los ayudantes:

1. 1. Trabaje en conjunto con el doctor, la enfermera o el terapeuta del pasajero de la silla para aprender los métodos seguros y mejor adaptados a sus capacidades y las del pasajero.
2. Infórmele al pasajero lo que planea hacer y explíquele lo que espera que haga. Esto tranquilizará al pasajero y reducirá el riesgo de accidente.
3. Asegúrese de que la silla tenga asideros de empuje. Ofrecen puntos seguros para que usted sostenga la parte posterior de la silla para evitar una caída o volcadura. Revise que los asideros de empuje no giren ni se salgan.
4. T4. Para evitar lesiones de su espalda, use una buena postura y mecánica corporal apropiada. Cuando levante o sostenga al pasajero o incline la silla, doble ligeramente sus rodillas y mantenga su espalda tan recta y erguida como pueda.
5. Recuérdele al pasajero que se incline hacia atrás cuando usted incline la silla hacia atrás.
6. Cuando baje una acera o un solo escalón, baje lentamente la silla en un solo movimiento continuo. No permita que la silla caiga en los últimos centímetros hasta el suelo. Esto podría dañar la silla o lesionar al pasajero.
7. Para evitar que su silla se vuelque o que una rueda quede suspendida en algún objeto, libere y gire hacia arriba los tubos contra volcaduras y asegúrese de que no estorben.
8. En cualquier momento en el que no esté vigilando la silla de ruedas, use SIEMPRE el seguro de las ruedas para trabar las ruedas traseras y asegure los tubos contra volcaduras si debe dejar solo al pasajero, incluso por un momento. Esto reducirá el riesgo de una volcadura o la pérdida de control de la silla.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

VI. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CAÍDAS Y VOLCADURAS

A. CENTRO DE EQUILIBRIO

⚠ADVERTENCIA

El punto donde esta silla se volcará hacia delante, atrás o lateralmente depende de su centro de gravedad y estabilidad. La manera como esté ajustada su silla, las opciones que seleccionó y los cambios que haga pueden influir en el riesgo de una caída o volcadura.

1. Los ajustes más importantes son:
   La posición de las ruedas traseras. Cuanto más mueva las ruedas traseras hacia adelante, más probable será que su silla se vuelque hacia atrás.
2. El centro de equilibrio también se ve afectado por:
   a. Un cambio en la configuración de su silla, lo que incluye:
      - La distancia entre las ruedas traseras.
      - La cantidad de caida de la rueda trasera.
      - La altura y el ángulo del asiento.
      - El ángulo del respaldo.
   b. Los cambios de posición del cuerpo, de postura o de distribución del peso.
   c. Uso de su silla en una rampa o plano inclinado.
   d. Una mochila u otras opciones y la cantidad de peso adicional.
3. Para reducir el riesgo de un accidente:
   a. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para averiguar la mejor posición del eje y ruedas pivotantes.
   b. Consulte a su distribuidor autorizado ANTES de modificar o ajustar esta silla. Tenga en cuenta que podría necesitar hacer otros cambios para corregir el centro de equilibrio.
   c. HPida que alguien le ayude hasta que conozca los puntos de equilibrio de su silla y la manera de evitar una volcadura.
   d. Use los tubos contra volcaduras.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

B. AL VESTIRSE O CAMBIARSE DE ROPA

⚠ADVERTENCIA

Su peso puede cambiar de posición si se viste o cambia de ropa mientras esté sentado en esta silla.

Para reducir el riesgo de caída o volcadura:

1. Gire las ruedas pivotantes delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible. Esto hace que la silla sea más estable.
   This makes the chair more stable.
2. Asegure los tubos contra volcaduras. (Si su silla no tiene tubos contra volcaduras, coloque el respaldo contra la pared y asegure las ruedas traseras).

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

C. OBSTÁCULOS

⚠ADVERTENCIA

Pasar sobre aceras u obstáculos puede provocar volcaduras y graves daños al cuerpo. Si tiene dudas de poder cruzar de manera segura aceras u obstáculos, SIEMPRE PIDA AYUDA. Tenga en cuenta sus habilidades para conducir la silla y sus limitaciones personales. Desarrolle nuevas habilidades sólo con la asistencia de un ayudante.

Para evitar el riesgo de obstáculos que se atraviesen:

1. Esté alerta de los peligros, revise el área delante de su silla al tiempo que viaja.
2. Asegúrese de que los pisos donde vive y trabaja estén nivelados y sin obstáculos.
3. Quite o cubra las tiras de los umbrales entre habitaciones.
4. Instale una rampa en las puertas de entrada o salida. Asegúrese de que no haya un escalón al final de la rampa.
5. Para ayudar a corregir su centro de equilibrio:
   a. Incline la parte superior de su cuerpo ligeramente hacia ADELANTE cuando SUBA un obstáculo.
   b. Incline la parte superior de su cuerpo hacia ATRÁS cuando vaya hacia ABAJO de un nivel superior a uno inferior.
6. Si la silla tiene tubos contra volcaduras, no pase sobre un obstáculo sin ayuda.
7. Mantenga ambas manos en los aros para las manos cuando pase un obstáculo.
8. Nunca empuje o tire de un objeto (como muebles o perillas de puertas) para impulsar su silla.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

D. ELEVACIÓN DE LA RUEDA PIVOTANTE DELANTERA

⚠ADVERTENCIA

La rueda pivotante delantera puede elevarse cuando las ruedas delanteras, que por lo general están en contacto con el suelo, se levantan de manera intencional o no, mientras las ruedas delanteras permanecen contra el piso. NUNCA se debe intentar controlar la inclinación (parcial o completa) sin consultar a su profesional de la salud y sin estar seguro de que están instalados los elementos contra volcaduras.

Si hace caso omiso de esta advertencia, hay un riesgo elevado de dañar su silla, caerse, volcar o perder el control y provocar lesiones graves al pasajero o a otras personas.

E. AL ESTIRARSE O INCLINARSE

⚠ADVERTENCIA

Si se estira o inclina, ello afectará el centro de equilibrio de su silla. Esto puede provocar que se caiga o vuelque. En caso de duda, pida ayuda o use un dispositivo para aumentar su alcance.

1. 1. NUNCA se estire o incline si debe cambiar su peso lateralmente o levantarse del asiento.
2. NUNCA se estire o incline si para hacerlo debe moverse hacia delante en el asiento. Mantenga siempre sus glúteos en contacto con el respaldo.
3. Nunca estire ambos brazos (podría no ser capaz de sujetarse para evitar caerse si la silla se voltea).
4. NUNCA se estire o incline hacia atrás a menos que su silla tenga asegurados los tubos contra volcaduras.
5. NO se estire o incline por encima de la parte superior del respaldo. Esto podría dañar uno o ambos tubos del respaldo y provocar que usted caiga.
6. Si debe estirarse o inclinarse:
   a. No asegure las ruedas traseras. Esto crea un punto de volcadura y hace más probable una caída o volcadura.
   b. No aplique presión en los reposapiés.
   c. Mueva su silla tan cerca como pueda del objeto que desea alcanzar y luego colóquese a su lado haciendo retroceder la silla.
   d. No intente levantar un objeto del piso estirándose hacia abajo entre sus piernas. Tiene menos probabilidades de volcarse si se estira por un lado de su silla.
   e. Gire las ruedas pivotantes delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible. Esto hace que la silla sea más estable.
   f. Tome con firmeza la rueda trasera o un reposabrazos con una mano. Esto ayudará a evitar una caída si la silla se vuelca.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

F. CÓMO MOVERSE HACIA ATRÁS

⚠ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado cuando mueva su silla hacia atrás. Su silla es más estable cuando usted se impulsa hacia delante. Puede perder el control o volcarse si una rueda trasera golpea un objeto y deja de rodar.

1. Impulse su silla lenta y suavemente.
2. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos.
3. Pare con frecuencia y revise que su camino no tenga obstáculos.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

G. ESCALERAS MECÁNICAS

⚠ADVERTENCIA

NUNCA use esta silla en una escalera mecánica, aunque sea con un ayudante. Si lo hace, es probable que sufra una caída o volcadura.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

H. RAMPAS, PLANOS INCLINADOS Y LADERAS

⚠ADVERTENCIA

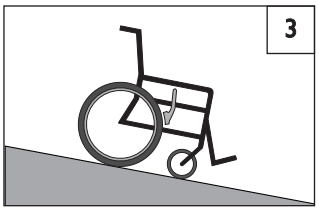
Siempre que sea posible, evite usar la silla en un plano inclinado, lo que incluye una rampa o una ladera. Esto cambia el centro de equilibrio de la silla. Su silla es menos estable cuando está inclinada y es más difícil maniobrar cuando está en un ángulo. Cuando sube una cuesta, es posible que los tubos contra volcaduras no eviten una caída o volcadura. Cuando use la silla en pendientes, siempre pida ayuda.

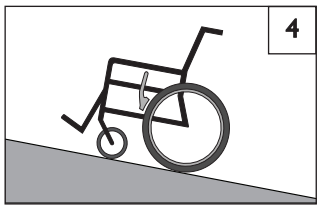
1. **NO USE** su silla en un plano inclinado mayor de 10°.
2. Evite las laderas. **No** use su silla en una ladera con un plano inclinado de más de 6°.
3. **SIEMPRE** suba o baje una ladera en línea recta. **No** "tome atajos" cuando circule por una pendiente o rampa.
4. **No** vire ni cambie de dirección sobre una pendiente.
5. **No** se pare en un plano inclinado muy pronunciado. Si se detiene, puede perder el control de su silla.
6. **NUNCA** use los seguros de las ruedas traseras para desacelerar o detener su silla. Esto probablemente provocará que su silla vire sin control.
7. **SIEMPRE** tenga en cuenta:
   a. Las superficies mojadas o resbalosas.
   b. Un cambio en el grado de inclinación (o un bordillo, bache o depresión). Podría provocar una caída o volcadura.
   c. Un escalón al llegar a la parte de abajo de una pendiente o de una rampa. Un escalón tan pequeño como de 2 cm (¾ pulg.) puede detener las ruedas pivotantes delanteras y hacer que la silla se vuelque hacia delante.
8. Para reducir el riesgo de caída o volcadura:
   a. Inclínese o cargue su cuerpo CUESTA ARRIBA. Esto ayudará a compensar el cambio del centro de equilibrio provocado por el plano inclinado o ladera.
   b. Mantenga la presión en los aros para las manos para controlar su velocidad de bajada. Si va muy rápido puede perder el control.
   c. **SIEMPRE PIDA AYUDA**
9. Rampas en casa y en el trabajo: Por su seguridad, las rampas en su casa y su trabajo deben cumplir con todos los requisitos legales para su área:
   a. **EVITE LOS ESCALONES**
      Asegúrese de que hay una sección en la parte superior o inferior par suavizar la transición.
   b. **SIEMPRA** permanezca en el centro de la rampa y controle la velocidad.
10. Cuando tenga que usar una rampa, permanezca siempre en el CENTRO de esta. Asegúrese de que la rampa sea lo suficientemente ancha de modo que no corra riesgo de pasar el borde.
11. **SI necesita descender de una colina:** 3
    a. El declive debe ser inferior a 10º
    b. VAYA DESPACIO.
    c. **SIEMPRE** vaya en línea recta hacia abajo.
    d. **SIEMPRE** controle la velocidad.
    e. **NUNCA** encienda una colina.

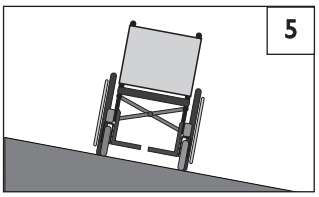
12. **SI necesita subir una colina:** 4
    a. La subida debe ser inferior a 10º
    b. **SIEMPRE** vaya en línea recta hacia arriba.
    c. **NUNCA** se detenga en una subida.
    d. **NUNCA** gire en una colina.
    e. **SIEMPRE inclínese hacia delante.**

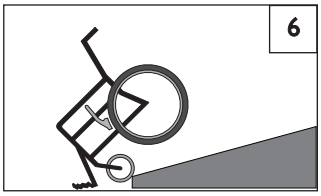
13. **SI necesita atravesar una ladera:** 5
    a. La ladera debe tener menos de 6º o correrá el riesgo de volcarse.
    b. **NO SE DETENGA.**
    c. **NO** realice cambios de dirección en la colina.

14. **Si necesita atravesar una rampa:** 6
    a. Vaya despacio.
    b. **Tenga** cuidado con los desniveles.
    c. **SIEMPRE** vaya en línea recta hacia abajo.
    d. Manténgase en el centro de la rampa.









I. CAMBIOS 7 8

⚠ADVERTENCIA

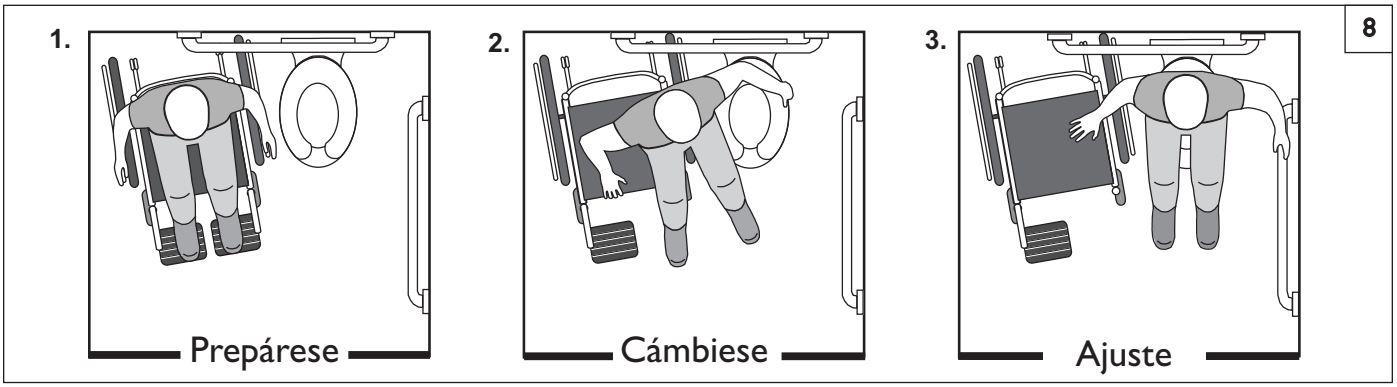
Es peligroso realizar un cambio de asiento sin ayuda. Se necesita buen equilibrio y agilidad. Tenga en cuenta que existe un punto durante cada cambio en que el asiento de la silla de ruedas no está debajo de usted. Para evitar una caída:

1. Trabaje en conjunto con su profesional médico para aprender métodos seguros para cambiar de asiento.
   a. Aprenda a colocar su cuerpo y a sujetarse durante un cambio de asiento.
   b. Pida que alguien lo ayude hasta que aprenda los métodos seguros para cambiar de asiento.
2. Asegure las ruedas traseras antes de cambiarse.
3. Tenga en cuenta que la silla todavía puede resbalar o volcar. El seguro de las ruedas evita que las ruedas delanteras giren mientras usted se está cambiando de asiento.
4. Asegúrese de que las llantas neumáticas estén infladas apropiadamente. Tenerlas a baja presión puede provocar que los seguros de las ruedas traseras se resbalen. (Consulte la tabla en la Sección "Llantas neumáticas")
5. Mueva su silla tan cerca como pueda del asiento al cual se está cambiando. Si es posible, utilice una tabla para cambiarse
6. Gire las ruedas pivotantes delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible.
7. Si puede, quite o gire los reposapiés para retirarlos del camino.
   a. Asegúrese de que sus pies no se atasquen en el espacio entre los reposapiés.
   b. Evite cargar el peso sobre los reposapiés debido a que puede provocar que la silla se vuelque.
8. Asegúrese de retirar los reposabrazos y de que no estorben ni interfieran al momento de cambiar de asiento.
9. Al cambiarse, acérquese todo lo posible a la superficie del asiento de destino antes de soltarse. Así correrá menos riesgo de que la silla se deslice lejos de usted o se vuelque.

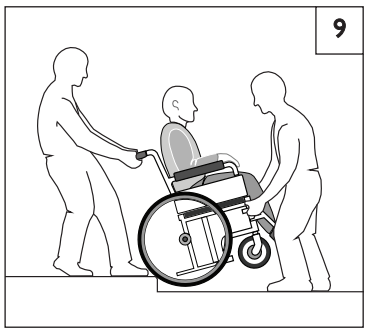
Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

Posición óptima de cambio

Antes de cambiarse:
1. Retire los reposabrazos.
2. Retire o mueva los reposapiés.
3. Asegúrese de que esté colocado el seguro de la rueda.



J. ACERAS Y ESCALONES ÚNICOS [9]



⚠ADVERTENCIA

Antes de usar la silla sobre aceras o incluso en un solo escalón, SIEMPRE pida ayuda. Las aceras y los escalones pueden hacer que la silla vuelque y producir una lesión corporal grave. Cuando esté en duda sobre nuestra capacidad para evitar o atravesar algún obstáculo, siempre pida ayuda. Tenga en cuenta sus habilidades para conducir la silla y sus limitaciones personales, desarrolle nuevas habilidades solo con la ayuda de un acompañante.

Para los ayudantes: Cada persona que ayude al pasajero de la silla de ruedas con las aceras y escalones debe leer y seguir las instrucciones y advertencias relacionadas con los ayudantes y los cuidadores.

1. No intente subir una acera o escalón altos (más de 11 cm [4 pulg.] de alto) A MENOS QUE tenga ayuda. Hacerlo puede provocar que su silla sobrepase el punto de equilibrio y se vuelque.
2. Suba o baje recto una acera o escalón. Si sube o baja en ángulo, es probable que sufra una caída o volcadura.
3. Tenga en cuenta que el impacto de caerse de una acera o escalón puede dañar su silla o aflojar los sujetadores.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

K. PARA SUBIR A UNA ACERA O ESCALÓN SENCILLO [9]

⚠ADVERTENCIA

Para los ayudantes: Siga estos pasos para ayudar al pasajero de la silla de ruedas a subir una acera o escalón HACIA DELANTE:

1. Permanezca atrás de la silla.
2. De frente a la acera, incline la silla hacia arriba sobre sus ruedas traseras para que las ruedas pivotantes delanteras suban la acera o escalón.
3. Muévase hacia delante, colocando las ruedas pivotantes delanteras en el nivel superior tan pronto como esté seguro de que pasaron el borde.
4. Continúe avanzando hasta que las ruedas traseras hagan contacto con la acera o escalón. Levante las ruedas traseras y hágalas rodar hasta el nivel superior.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

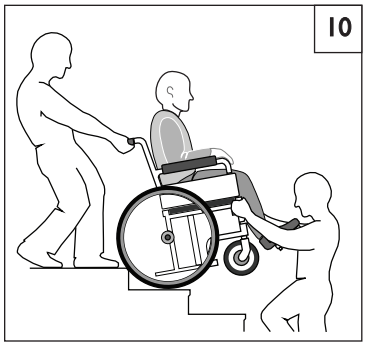
L. PARA BAJAR DE UNA ACERA O ESCALÓN SENCILLO [9]

⚠ADVERTENCIA

Para los ayudantes: Siga estos pasos para ayudar al pasajero a bajar de una acera o escalón sencillo HACIA ATRÁS:

1. Permanezca atrás de la silla.
2. Varios metros antes de llegar al borde de la acera o escalón, voltee la silla y tire de ella hacia atrás.
3. Al tiempo que mira sobre su hombro, camine hacia atrás con cuidado hasta que baje de la acera o escalón y esté parado en el nivel inferior.
4. Tire de la silla hacia usted hasta que las ruedas traseras lleguen al borde de la acera o escalón. En ese momento, deje que las ruedas traseras rueden lentamente hasta el nivel inferior.
5. Cuando las ruedas traseras estén a salvo en el nivel inferior, incline la silla hacia atrás, a su punto de equilibrio. Con ello se levantarán las ruedas pivotantes delanteras de la acera o escalón.
6. Mantenga la silla equilibrada y camine con pasos cortos hacia atrás. Voltee la silla suavemente y baje las ruedas pivotantes delanteras al piso.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.



M. ESCALERAS [10]

⚠ADVERTENCIA

1. NUNCA use esta silla en escaleras A MENOS QUE tenga a alguien que le ayude. Es probable que sufra una caída o una volcadura.
2. Negociar escaleras con una silla de ruedas siempre requiere de por lo menos 2 asistentes de seguridad.

N. PARA SUBIR ESCALERAS [10]

⚠ADVERTENCIA

1. Utilice al menos a dos ayudantes para subir la silla de ruedas y al pasajero por las escaleras.
2. Suba la silla de ruedas y al pasajero HACIA ATRÁS por las escaleras.
3. La persona de atrás tiene el control. Inclina la silla hacia atrás hasta alcanzar su punto de equilibrio.
4. Un segundo ayudante en la parte delantera debe sujetar firmemente una parte no desmontable del bastidor delantero y levantar la silla hacia arriba y sobre una escalera a la vez.
5. Los ayudantes se mueven al siguiente escalón superior. Repita esto en cada escalón, hasta que llegue abajo.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

O. PARA BAJAR ESCALERAS [10]

⚠ADVERTENCIA

1. Utilice al menos a dos ayudantes para bajar la silla de ruedas y al pasajero por las escaleras.
2. Baje la silla de ruedas y al pasajero HACIA DELANTE por las escaleras.
3. La persona de atrás tiene el control. Inclina la silla hasta el punto de equilibrio de las ruedas traseras y la rueda hasta el borde del primer escalón.
4. Un segundo asistente se encuentra en el tercer paso de la cima y agarra la estructura de la silla. Él o ella baja la silla de un paso a la vez dejando que las ruedas traseras rueden sobre el borde de la escalera.
5. Los ayudantes se mueven al siguiente escalón hacia abajo. Repita esto en cada escalón, hasta que llegue abajo.

VII. ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES

A. TUBOS CONTRA VOLCADURAS

⚠ADVERTENCIA

Los tubos contra volcaduras pueden ayudar a evitar que su silla se vuelque hacia atrás en condiciones normales.

1. Sunrise recomienda el uso de tubos contra volcaduras:
2. Cuando están asegurados, (en la posición de "abajo") los tubos contra volcaduras deben estar ENTRE 3,8 y 5,1 cm (1-1/2 y 2 pulg.) del piso.
   a. Si se colocan por sobre los 5,1 cm (2 pulg.), es posible que no eviten una volcadura.
   b. Si se ubican por debajo de los 5,1 cm (2 pulgadas), pueden "agarrarse" a obstáculos y causar una volcadura.
3. Si tiene que subir o bajar una acera o pasar un obstáculo, es posible que necesite que un ayudante se asegure de que los tubos contra volcaduras estén girados hacia arriba y no estorben, de modo que la silla y el pasajero no se atasquen ni pierdan estabilidad.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

B. REPOSABRAZOS

⚠ADVERTENCIA

Los reposabrazos se desprenden y no soportan el peso de esta silla.

1. NUNCA levante esta silla tomándola por los reposabrazos. Se pueden desprender o romper.
2. Levante esta silla tomándola solamente de partes no desprendibles del armazón principal.

C. PASADORES DE SEGURIDAD DE LA RUEDA PIVOTANTE

⚠ADVERTENCIA

Use siempre ambos pasadores de seguridad cuando se cambie desde o hacia la silla.

Los pasadores de seguridad de la rueda pivotante sólo evitan que las ruedas pivotantes delanteras cambien de dirección, ellos no impiden que las ruedas delanteras giren. Para evitar que la silla de ruedas se mueva, debe activar los seguros de las ruedas traseras.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

D. COJINES Y ASIENTOS DE ESLINGA

⚠ADVERTENCIA

1. Asientos Quickie Sling y cojines de espuma estándar no están diseñados para el alivio de la presión.
2. Si usted sufre de úlceras de presión o si tiene riesgo de que le aparezcan, podría necesitar un sistema de asiento especial o un dispositivo para controlar su postura. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para saber si necesita tal dispositivo para su bienestar.
3. Eslingas de seguridad no están destinados a ser utilizado como una superficie de asiento directa. Un cojín u otra superficie de asiento se deben colocar en el cabestrillo antes de su uso.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

E. SUJETADORES

⚠ADVERTENCIA

La mayoría de los tornillos, pernos y tuercas en esta silla son sujetadores especiales de alta resistencia. El uso de sujetadores inadecuados puede provocar la falla de su silla.

1. Use SOLAMENTE sujetadores provistos por un distribuidor autorizado (o del mismo tipo y resistencia, como se indica en las marcas en las cabezas).
2. Los sujetadores apretados de más o de menos pueden fallar o provocar daño a las partes de la silla.
3. Si se aflojan los tornillos o los pernos, apriételos tan pronto como pueda.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

F. REPOSAPIÉS

⚠ADVERTENCIA

1. En el punto más bajo, los reposapiés deben estar AL MENOS A 5,1 cm (2 pulg.) del piso. Si se colocan muy BAJO, podrían "agarrarse" a obstáculos esperados bajo uso normal. Esto puede provocar que la silla pare súbitamente y se vuelque hacia delante.

2. Para evitar un tropiezo o caída cuando se cambie:
   a. Asegúrese de que sus pies no "cuelguen" o se atasquen en el espacio entre los reposapiés.
   b. Evite cargar el peso sobre los reposapiés debido a que la silla se puede volcar hacia delante.
   c. Los reposapiés deben oscilar sin entorpecer o quitarse al entrar o salir de la silla de ruedas.
3. NUNCA levante esta silla tomándola por los reposapiés. Los reposapiés se desprenden y no soportan el peso de esta silla. Levante esta silla tomándola solamente de partes no desprendibles del armazón principal.
4. Nunca utilice los reposapiés de la silla para abrir puertas, esto puede causar que fallen prematuramente, y crear una situación de peligro.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

G. RUEDAS NEUMÁTICAS

⚠ADVERTENCIA

El inflado apropiado extiende la vida útil de sus ruedas neumáticas y hará que su silla sea más fácil de usar.

1. No use esta silla si cualquiera de las ruedas neumáticas está inflada de más o de menos. Verifique semanalmente el inflado; debe estar como se indica en el costado de la rueda.
2. La baja presión en una rueda trasera puede provocar que el seguro de la rueda de ese lado se resbale y permita que la rueda gire cuando usted no lo espera.
3. La baja presión en cualquiera de las ruedas puede provocar que la silla vire hacia un lado, lo que puede resultar en la pérdida de control.
4. Las ruedas infladas de más pueden reventar.

Presiones recomendadas para las llantas			Presión recomendada	
Llantas	Quickie 2	Quickie 2 HD	kPa	PSI
Pneumatic - 20"	x	x	448	65
Pneumatic - 22"	x	x	448	65
Pneumatic - 24"	x	x	517	75
Pneumatic - 26"	x	x	448	65
Presión alta Clincher (22")	x	x	690	100
Presión alta Clincher (24")	x	x	758	110
Presión alta Clincher (25")	x	x	758	110
Presión alta Clincher (26")	x	x	758	110
Knobby V-Track (24")	x	x	448	65
Schwalbe Marathon (22")	x	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Marathon (24")	x	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Marathon (25")	x	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Marathon (26")	x	x	586 - 1000	85-145

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

H. CINTURONES DE POSICIONAMIENTO (OPCIONAL)

⚠ADVERTENCIA

Use los cinturones de posicionamiento SOLAMENTE para ayudar a soportar la posición del pasajero. El uso inapropiado de dichos cinturones puede provocar lesiones severas o la muerte del pasajero.

1. Asegúrese de que el usuario no se resbale del asiento de la silla de ruedas. Si ocurre esto, el pasajero puede sufrir la compresión del pecho o asfixia debido a la presión de los cinturones.
2. Los cinturones deben estar ajustados, pero no tanto, ya que pueden interferir con la respiración. Debe poder pasar su mano abierta, plana, entre el cinturón y el pasajero.
3. Una cuña pélvica o dispositivo similar puede ayudar a evitar que el pasajero se resbale del asiento. Consulte con el doctor, enfermera o terapeuta del pasajero para saber si necesita dicho dispositivo.
4. Use los cinturones de posicionamiento solamente en un pasajero que pueda cooperar. Asegúrese de que el pasajero pueda retirar los cinturones con facilidad en caso de emergencia.
5. NUNCA use los cinturones de posicionamiento:
   a. Como restrictor de movimiento. Un restrictor de movimiento requiere el pedido de un médico.
   b. En un pasajero que está en coma o agitado.
   c. Como cinturón de seguridad de vehículo automotor. En caso de accidente o parada súbita, el pasajero podría ser lanzado de la silla. Los cinturones de la silla de ruedas no prevendrán esto, y los cinturones y las correas pueden causar lesiones adicionales.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

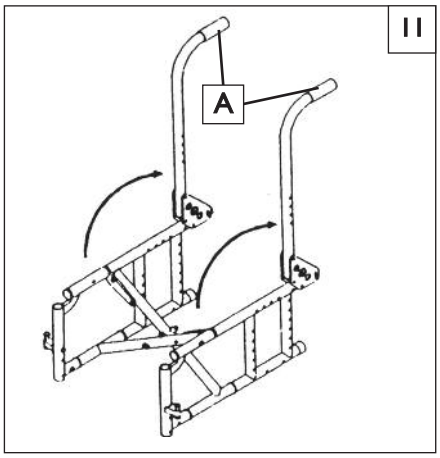
I. ASIDEROS DE EMPUJE (OPCIONAL) 11

⚠ADVERTENCIA

Cuando tenga un ayudante, asegúrese de que esta silla tenga asideros de empuje.

1. Los asideros de empuje ofrecen puntos seguros para que un ayudante sostenga la parte posterior de la silla para evitar una caída o volcadura. Asegúrese de usar los asideros de empuje cuando tenga un ayudante.
2. Revise que los asideros de empuje no giren ni se salgan.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.



J. EJES DE LIBERACIÓN RÁPIDA

⚠ADVERTENCIA

1. No use esta silla A MENOS QUE esté seguro de que los ejes traseros de liberación rápida estén asegurados. Un eje no asegurado puede salirse durante el uso y provocar una caída.
2. El eje no estará asegurado hasta que el botón de liberación rápida sobresalga por completo.
3. Un eje de desbloqueo se podría salir durante el uso, lo que resulta en una caida, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario oa otras personas.

- Ejes de liberación rápida deben ser limpiados e inspeccionados para la función y los signos fo desgaste o flexión periódicamente. Reemplace según sea necesario.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

K. RUEDAS TRASERAS

⚠ADVERTENCIA

Un cambio en la configuración de las ruedas traseras afectará el centro de equilibrio de su silla.

1. Cuanto más mueva los ejes traseros HACIA DELANTE, más probable será que su silla se vuelque hacia atrás.
2. Consult your healthcare advisor to find the best rear axle set-up for your chair. Do not change the set-up UNLESS you consult your healthcare advisor first.
3. Ajuste los seguros de las ruedas traseras después de efectuar cualquier cambio a los ejes traseros.
   a. Si no lo hace, los seguros podrían no funcionar.
   b. Asegúrese de que el brazo del seguro se encaje en la rueda al menos 3 mm (1/8 pulg.) cuando esté activado.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

L. SEGUROS DE LAS RUEDAS TRASERAS

⚠ADVERTENCIA

Los seguros de las ruedas traseras NO están diseñados para desacelerar o detener la silla de ruedas en movimiento. Úselos solamente para mantener inmóviles las ruedas traseras cuando su silla esté completamente detenida.

1. NUNCA use los seguros de las ruedas traseras para desacelerar o detener su silla cuando esté en movimiento. Esto puede provocar una caída o volcadura.
2. Para mantener las ruedas traseras inmóviles, active siempre ambos seguros de las ruedas traseras cuando se cambie de o hacia su silla.
3. La baja presión en una rueda trasera puede provocar que el seguro de la rueda de ese lado se resbale y permitir que la rueda gire de manera inesperada.
4. Asegúrese de que el brazo del seguro se encaje en la rueda al menos 3 mm (1/8 pulg.) cuando esté activado. Si no lo hace, los seguros podrían no funcionar.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

M. SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS

⚠ADVERTENCIA

El uso de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede alterar el centro de equilibrio de esta silla. Esto puede provocar que la silla se vuelque.

1. No cambie el sistema de asiento de su silla A MENOS QUE consulte primero a su distribuidor autorizado.
2. El uso de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede afectar el mecanismo de doblado de esta silla.
3. Para el tránsito, se prohíbe usar un sistema de asiento no proporcionado por Sunrise.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

N. TAPICERIA DEL ASIENTO Y DEL RESPALDO

⚠ADVERTENCIA

1. Reemplace la tela desgastada o rota del asiento y el respaldo del asiento tan pronto como pueda. Si no lo hace, el asiento o el respaldo del asiento podrían fallar.
2. La tela de la eslinga se debilitará con el tiempo y el uso. Busque indicios de desgaste, afinamiento o estiramiento del tejido especialmente en los bordes y las costuras.
3. “Dejarse caer” en su silla puede debilitar la tela y provocar la necesidad de inspeccionar y reemplazar el asiento con mayor frecuencia.
4. Tome en cuenta que el lavado o el exceso de humedad pueden reducir el retardo al fuego de la tela.
5. Si su silla de ruedas tiene tapicería de tensión ajustable, afloje las cintas o retire la tapicería antes de plegar o desplegar la silla.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

⚠ADVERTENCIA

El dueño de esta silla es el responsable de garantizar que un profesional de servicios capacitado, asesorado por un profesional de la salud, ha armado y ajustado la silla de ruedas. Es posible que la silla requiera un mantenimiento periódico o determinados ajustes durante su uso, que puede realizar el dueño o el cuidador. Siempre use partes y/o accesorios que Sunrise Medical haya recomendado o aprobado cuando esta silla reciba servicios de mantenimiento.

A. INTRODUCCIÓN

1. Un mantenimiento apropiado mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil de su silla.
2. Limpie regularmente su silla. Esto le ayudará a encontrar partes sueltas o desgastadas y hará que su silla sea más fácil de usar. Necesitará una solución detergente suave y muchos trapos para limpieza.
3. Si las detecta, repare o reemplace las partes sueltas, desgastadas, dobladas o dañadas antes de usar la silla. SIEMPRE debe asegurarse de usar partes y/o accesorios que Sunrise Medical haya recomendado o aprobado cuando esta silla reciba servicios de mantenimiento.
4. Para proteger su inversión, llévela a mantenimiento y reparación con su distribuidor autorizado.
5. Inspeccione y dé mantenimiento a esta silla estrictamente de acuerdo a la tabla de mantenimiento.
6. Si detecta un problema, asegúrese de solicitar las partes o de obtener un trabajo de mantenimiento y reparación en el distribuidor autorizado antes de usarla.
7. Al menos una vez al año, haga que un distribuidor autorizado la inspeccione por completo, revise su seguridad y le dé servicio.

B. CONSEJOS FUNDAMENTALES PARA EL MANTENIMIENTO

1. Presión del aire de la rueda neumática:

Revise la presión del aire de las ruedas neumáticas al menos UNA VEZ POR SEMANA. Los seguros de las ruedas no tendrán agarre si no mantiene la presión del aire mostrada en la pared lateral de la rueda.

2. Ejes y mangas de los ejes:

Al controlar los ejes y sus mangas cada seis meses, asegúrese de que estén limpios y firmes.
Las mangas sueltas pueden dañar la placa del eje y afectar el desempeño.

C. TABLA DE MANTENIMIENTO

Semanalmente	3 meses	6 meses	Anualmente	Revise...
✓				El inflado de las ruedas neumáticas
✓				Seguros de las ruedas
	✓			Desgaste y tensión de todos los sujetadores
		✓		Reposabrazos
		✓		Ejes y mangas de los ejes
	✓			Ejes de liberación rápida
	✓			Ruedas, neumáticos y rayos
	✓			Ruedas pivotantes
	✓			Tubos contra volcaduras
		✓		Bastidor y soporte transversal
	✓			Tapicería
			✓	**Servicio por el proveedor autorizado**

D. CONSEJOS DE LIMPIEZA

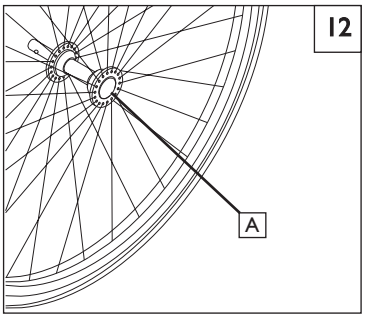
1. Acabado de la pintura
   a. Limpie las superficies pintadas con jabón suave o detergente al menos una vez al mes.
   b. Proteja la pintura con una capa de cera automotriz no abrasiva cada tres meses.
2. Ejes y partes móviles
   a. Limpie alrededor de los ejes y partes móviles SEMANALMENTE con un trapo húmedo (no mojado).
   b. Limpie o sacuda la pelusa, polvo o suciedad en los ejes o las partes móviles.
3. Tapicería
   a. Lave a mano (el lavado a máquina puede dañar la tela).
   b. Para secar la tapicería solo tiene que colgarla. NO la seque en secadora porque el calor dañará la tela.
4. Los materiales de mantenimiento básico están disponibles en la tienda local
   a. Bomba para neumáticos
   b. Paños de algodón o trapos limpios.
   c. Lubricantes con teflón
   d. Detergente suave.

NOTA– No necesita usar grasa ni aceite en la silla.

E. TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntomas: La silla de vuelta a la izquierda	La silla da vuelta a la derecha	Silla floja	Vueltas con esfuerzo	Chirridos y ruidos	Vibración de las reudas pivotantes	Soluciones
✓	✓	✓	✓			Asegúrese que la presión sea correcta e igual para ambas ruedas traseras y de las ruedas pivotantes delanteras, si son neumáticas.
		✓	✓	✓	✓	Asegúrese que estén apretados todos los tornillos y tuercas.
		✓		✓		Asegúrese que los rayos y empalmes estén apretados en las ruedas de rayos.
				✓		Use lubricante Tri-flow (con Teflón®) entre todas las conexiones modulares del bastidor y las partes.
✓	✓		✓		✓	Revise el ajuste apropiado de la placa de la rueda pivotante. Vea las instrucciones del ajuste de la placa de la rueda pivotante.

F. PARA MONTAR Y QUITAR LAS RUEDAS TRASERAS 12 13

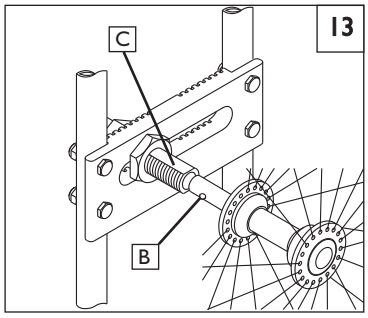


⚠ADVERTENCIA

No use esta silla A MENOS QUE esté seguro de que ambos ejes de liberación rápida estén asegurados. Un eje no asegurado puede salirse durante el uso y provocar una caída.

1. Para instalar la rueda
   a. Oprima completamente el botón de liberación rápida (A). Esto liberará la tensión de los cojinetes de bolas del otro lado.
   b. Inserte el eje (B) a través del cubo de la rueda trasera
   c. Mantenga oprimido el botón (A) al tiempo que desliza el eje (B) en la manga del eje (C).
   d. Suelte el botón para asegurar el eje en la manga del eje. Ajuste el eje si no se asegura. Vea la Sección B.
   e. Repita estos pasos en el otro lado.

NOTA– The axle is not locked until the quick-release button pops out fully (A). Check that the axle is locked by pulling on the wheel in the direction of the axle.



2. Para quitar la rueda
   a. Oprima completamente el botón de liberación rápida (A).
   b. Quite la rueda sacando completamente el eje (B) de la manga del eje (C).
   c. Repita estos pasos en el otro lado.

G. SEGUROS DE LAS RUEDAS

⚠ADVERTENCIA

Los seguros para las ruedas se instalan en Sunrise y una persona calificada del servicio debe ajustarlos.

Inspeccione semanalmente los seguros de las ruedas según la tabla de mantenimiento. No use la silla A MENOS que esté seguro de que ambos seguros de las ruedas pueden colocarse por completo. Un seguro para ruedas que no se ajuste correctamente puede permitir que la silla ruede o vuelque de manera inesperada.

Los seguros para las ruedas deben ajustarse después de asegurarse de que las llantas tienen la presión de aire correcta. Cuando estén completamente colocados, el brazo debe quedar metido dentro de la llanta, al menos a 3,2 mm (1/8"), para ser eficaz.

Si detecta que los seguros de las ruedas se han deslizado o no están funcionando correctamente, comuníquese con su proveedor de servicios para que los ajuste apropiadamente.

H. TUBOS CONTRA VOLCADURAS 14 15 16

Sunrise Medical recomienda los tubos contra volcaduras para todas las sillas de ruedas.

1. Para insertar los tubos contra volcaduras en los receptáculos
   a. Oprima el pasador de liberación trasero (D) del tubo contra volcaduras de manera que ambos pasadores de liberación se muevan hacia adentro.
   b. Inserte el tubo contra volcaduras dentro del receptáculo (E).
   c. Gire el tubo contra volcaduras hacia abajo hasta que el pasador de liberación quede a través del agujero de montaje del receptáculo.
   d. Inserte el segundo tubo contra volcaduras de la misma manera.

2. Ajuste de la rueda del tubo contra volcaduras

Las ruedas del tubo contra volcaduras deberán ser elevadas o bajadas para alcanzar un espacio libre apropiado de 3.81 a 5 cm [1-1/2 a 2 pulg.]).
   a. Oprima el pasador de liberación de la rueda contra volcaduras (F) de tal manera que el pasador de liberación se mueva hacia adentro.
   b. Eleve o baje hacia uno de los tres orificios perforados previamente.
   c. Suelte el pasador
   d. Ajuste la segunda rueda del tubo contra volcaduras de la misma manera. Ambas ruedas deben estar exactamente a la misma altura.

3. Para girar los tubos contra volcaduras hacia arriba

Gire los tubos contra volcaduras hacia arriba cuando la silla sea empujada por un ayudante, cuando pase sobre obstáculos o para subir aceras.
   a. Oprima el pasador de liberación contra volcaduras trasero.
   b. Sostenga el pasador hacia adentro y gire el tubo contra volcaduras hacia arriba.
   c. Suelte el pasador y asegúrese de que el tubo contra volcaduras esté en su sitio.
   d. Repita estos pasos con el segundo tubo contra volcaduras.

I. REPOSABRAZOS 17

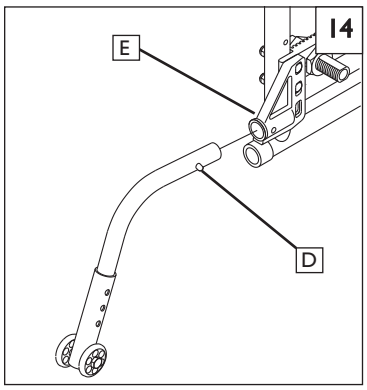
Sunrise Medical ofrece varios tipos de reposabrazos diferentes. Reposabrazos fijos, giratorios y replegables hacia atrás. Los reposabrazos giratorios pueden retirarse o pueden girar hacia atrás para permitir los cambios laterales. Su altura puede ajustarse (en incrementos de 2,5 cm [1"]) al apretar el accesorio de ajuste y moverlo (A) hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada.

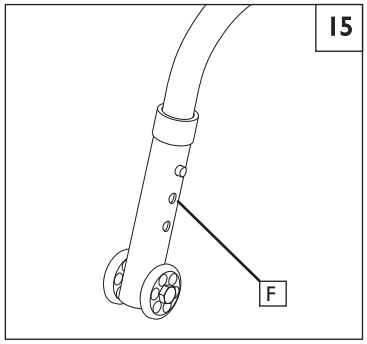
1. Instalación básica
   a. Deslice el poste externo en el receptáculo (4) montado en el bastidor de la silla de ruedas.
   b. El reposabrazos debería asegurarse automáticamente en su sitio.

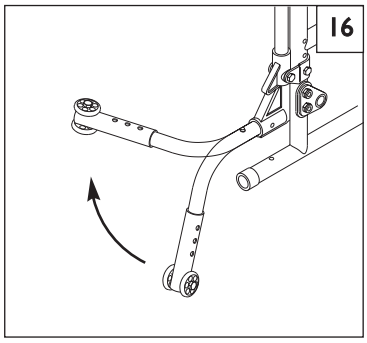
2. Ajuste de la altura
   a. Libere la palanca superior del seguro (2).
   b. Deslice el cojín del reposabrazos hacia arriba o abajo hasta la altura deseada.
   c. Regrese la palanca a la posición de asegurado.

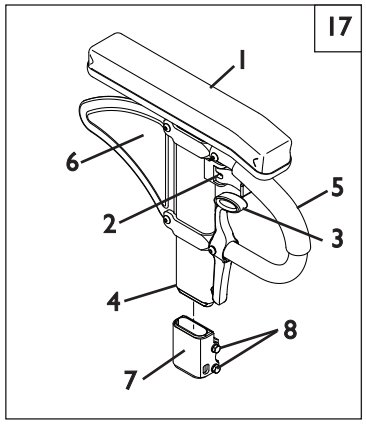
3. Remoción del reposabrazos
   a. Para retirarlo, tome la palanca de liberación (3) y tire del reposabrazos.

4. Reposición del reposabrazos
   a. Deslice el reposabrazos en el receptáculo.
   b. Asegúrese de que la palanca de liberación (3) vuelva a la posición de asegurado contra el poste.









1. Cojín del reposabrazos
2. Palanca de liberación Altura
3. Palanca de liberación
4. Poste externo
5. Barra de transferencia
6. Panel lateral
7. Receptáculo
8. Hardware Ajuste del receptor

J. REPOSABRAZOS DE ALTURA AJUSTABLE REPLEGABLE HACIA ATRÁS [18]

1. Instalación

a. Deslice el poste externo en el receptáculo montado en el bastidor de la silla de ruedas.
b. El reposabrazos se asegurará automáticamente en su sitio.

2. Ajuste de la altura

a. Gire la palanca de liberación de ajuste de la altura (2) hasta el segundo punto de detención.
b. Deslice el cojín del reposabrazos (1) hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada.
c. Regrese la palanca (2) a la posición de asegurado contra el poste.

3. Replegado hacia atrás del reposabrazos

a. Oprima el cerrojo de liberación (3) y tire del reposabrazos hacia el respaldo de la silla de ruedas.
b. Para volver el reposabrazos a la posición de funcionamiento, empuje el cojín hasta que se asegure firmemente en el lugar.

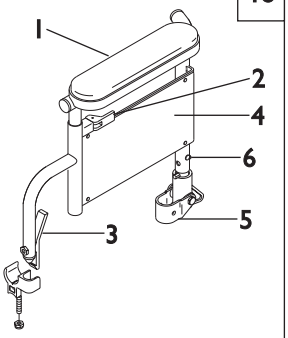
4. Remoción del reposabrazos

a. Gire la palanca de liberación de altura (2) hasta el primer punto de detención y retire el reposabrazos.

5. Reposición del reposabrazos

a. Deslice el reposabrazos en el receptáculo.
b. Devuelva la palanca de liberación (2) a la posición de asegurado contra el poste.

18



1. Cojín del reposabrazos
2. Palanca superior del seguro
3. Tubo giratorio
4. Panel lateral
5. El receptor trasero
6. Pata de liberación Reposabrazos

K. REPOSABRAZOS GIRATORIOS ACOJINADOS [19]

1. Instalación

Deslice el reposabrazos en el tubo del receptor (A) en la parte trasera del bastidor.

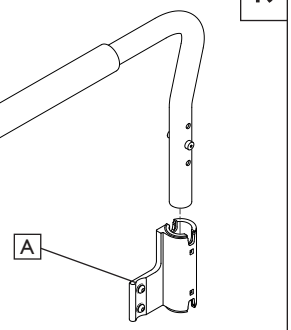
2. Giratorio

Levante el reposabrazos de la posición de bloqueo y rótelo hacia un costado.

3. Remoción del reposabrazos

Jale el reposabrazos hacia fuera del receptor.

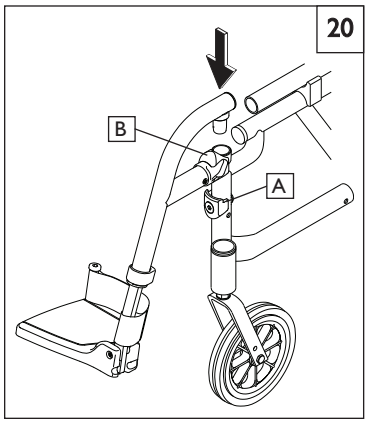
19



L. REPOSAPIÉS, REPOSAPIERNAS Y ESTRIBOS

Asegúrese de que su distribuidor de Sunrise haya ajustado correctamente los reposapiés y/o reposapiernas con el asesoramiento de un profesional de la salud. La configuración original no debería cambiarse sin consultar con ese profesional de la salud en primer lugar. La posición de los reposapiés es clave para mantener su cuerpo en la alineación correcta, y para brindar un apoyo estable a sus piernas y torso. Los reposapiernas y reposapiés deben oscilar sin entorpecer, o bien, deben quitarse para los cambios de asiento.

Sostenes y reposapiés giratorios hacia adentro y hacia fuera (60°, 70°, 80°) [20]



1. Instalación básica de los reposapiés

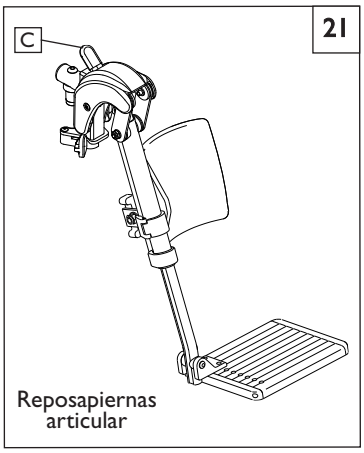
a. Coloque el pasador del asiento del pivote giratorio hacia dentro / fuera en el receptáculo (A) en el tubo delantero del bastidor con el reposapiés mirando hacia dentro o hacia fuera del bastidor.
b. Gire el reposapiés hacia adentro hasta que caiga en su sitio en la placa del seguro.

2. Remoción

a. Para remover el reposapiés, libere el seguro (B) tirando de la palanca hacia arriba o empújela hacia abajo.
b. Gire el reposapiés hacia dentro y fuera y levántelo.

3. Instalación o remoción del reposapiernas articulado [21]

Para instalar o remover el Reposapiernas articulado (ALR, por sus siglas en inglés) consulte las instrucciones de instalación del Reposapiés giratorio.

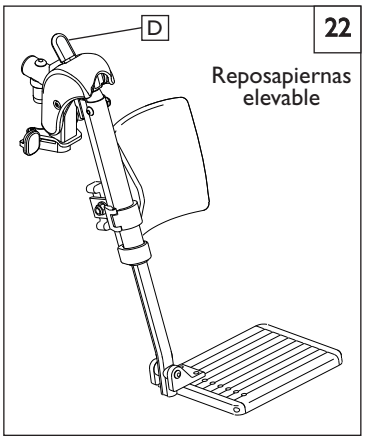


4. Ajuste de la elevación

a. Para elevar el reposapiernas, levántelo hasta la posición deseada. El reposapiernas se asegurará automáticamente en su sitio.
b. Para bajar el reposapiernas, mientras está sentado sobre la silla, presione la palanca de liberación (C) hacia abajo y baje el reposapiernas hasta la posición deseada. El reposapiernas se asegurará automáticamente en su sitio.

5. Instalación o remoción del reposapiernas elevable [22]

Para instalar o remover el Reposapiernas Elevable (ELR) vea las instrucciones de instalación del Reposapiés giratorio.

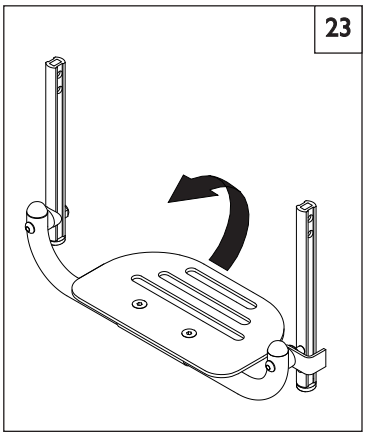


6. Ajuste de la elevación

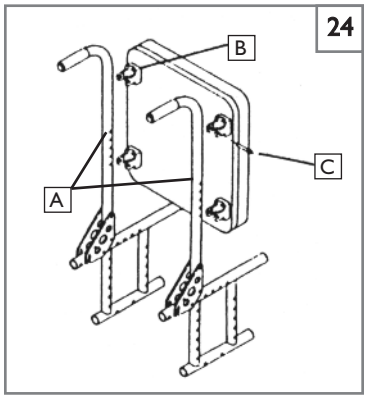
a. Para elevar el reposapiernas, levántelo hasta la posición deseada. El reposapiernas se asegurará automáticamente en su sitio.
b. Para bajar el reposapiernas, mientras está sentado sobre la silla, presione la palanca de liberación (D) hacia abajo y baje el reposapiernas hasta la posición deseada. El reposapiernas se asegurará automáticamente en su sitio.

7. Mover de un tirón hasta el reposapiés de plataforma [23]

Doble hacia arriba el reposapiés cuando se transfiere de su silla de ruedas



M. RESPALDOS Y SU TAPICERÍA [24]



1. Respaldo/Asas de la silla de paseo

Las sillas de rueda Quickie 2 con respaldos de profundidad ajustable se envían con el respaldo/las asas de la silla de paseo (A) en una posición plegada. Para asegurar los respaldos/las asas de la silla de paseo, levántelos hasta la posición vertical. Cuando esté asegurado, el pasador de liberación del respaldo se ajustará en su sitio.

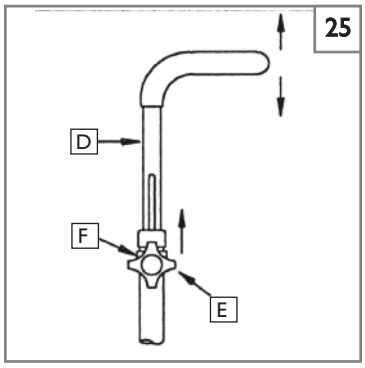
2. Tapicería del respaldo

a. Revise mensualmente el estiramiento excesivo de la tapicería, o que los accesorios adjuntados estén flojos. Si considera que la tapicería ya no está tirante, comuníquese con su representante de servicio para un reemplazo.

3. Inserción sólida del respaldo

Coloque las abrazaderas de gancho en la parte posterior sólida (B) en las asas de la silla de paseo (A). Inserte los pasadores de liberación rápida (C) a través de los orificios de montaje en las dos abrazaderas de gancho superiores.

N. ASAS AJUSTABLES GIRATORIAS DE LA SILLA DE PASEO [25] [26]

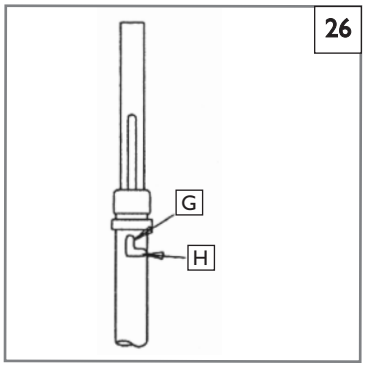


5. Posicionamiento de las asas ajustables giratorias de la silla de paseo (opcional)

Afloje el asidero de empuje (D) al girar la perilla (E) en sentido antihorario. Suba y baje el asidero de empuje (A) hasta la altura deseada. Mientras sostiene el asidero de empuje (D) con una mano, eleve el anillo de retención (F) con la perilla (E) hacia arriba en la ranura de bloqueo con la otra mano.

NOTA: La ranura de bloqueo está oculta debajo del anillo de retención. Cuando la perilla se eleva hacia la ranura de bloqueo (D), el asidero de empuje no puede rotar. Si la deja caer hacia la ranura inferior (E) el asidero de empuje puede girar hacia adentro.

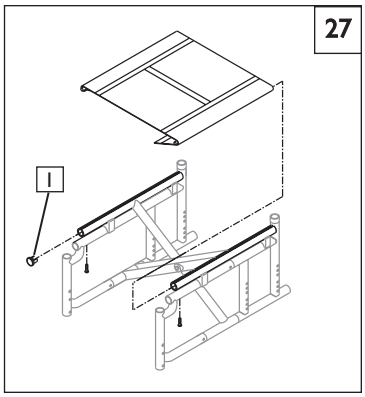
NOTA: Para un mejor almacenamiento y portabilidad, los asideros de empuje girarán hacia dentro y las asas de la silla de paseo se plegarán totalmente.



O. TAPICERÍA DEL ASIENTO Y ESLINGA DEL ASIENTO [27]

La eslinga del asiento se puede ajustar usando el material de retención de velcro debajo del asiento.

NOTA– La correa de plegado de la eslinga del asiento no debe usarse como correa para cargar la silla.



1. Ajuste

a. Retire las tapas del extremo del riel del asiento al frente de la silla (F).
b. Deslice la eslinga del asiento, las varillas plásticas de retención y los espaciadores (si están presentes) fuera de los canales de los rieles del asiento.
c. Vuelva a ajustar el material de retención de velcro para obtener la tensión deseada de la eslinga del asiento.
d. Vuelva a colocar la eslinga del asiento y las varillas plásticas de retención en los canales de los rieles del asiento.
e. Reemplace las tapas de los extremos..

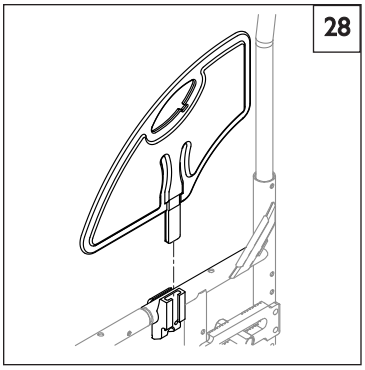
2. Tapicería de la eslinga del asiento

a. Revise mensualmente el estiramiento excesivo de la tapicería, o que los accesorios adjuntados estén flojos. Si considera que la tapicería ya no puede ajustarse para que quede tirante, comuníquese con su representante de servicio para un reemplazo.

3. Cushion Installation

a. Coloque el cojín en la eslinga del asiento con la parte de los ganchillos hacia abajo. La parte biselada del cojín debería estar mirando hacia el frente de su silla.
b. Oprímalo con firmeza para insertarlo en su sitio.

P. PROTECTORES LATERALES 28



Inserción y remoción del protector lateral

a. Inserte el protector lateral en el accesorio receptor exterior del protector lateral
b. Para sacarlo, tome la parte superior del protector lateral y tire hacia arriba.

NOTA – Luego de instalar el equipo receptor y de insertar el protector lateral, verifique si hay interferencias. No utilice la silla de ruedas si el protector lateral interfiere con cualquiera de los otros componentes.

Q. PLEGADO Y DESPLEGADO

⚠ADVERTENCIA

Probable punto de compresión. TENGA CUIDADO.

1. Si la eslinga del asiento no está presente al plegar o desplegar la silla, apriete la parte superior del riel del asiento de forma segura sin colocar sus dedos alrededor de éste.
2. Si se abre la silla, presiónela hacia abajo con las palmas de las manos.

⚠ADVERTENCIA

SI SU SILLA DE RUEDAS TIENE TAPICERÍA DE TENSIÓN AJUSTABLE, afloje las cintas o retire la tapicería antes de plegar o desplegar la silla.

1. Plegado de la silla de ruedas

a. Quite las ruedas de liberación rápida (opcionales).
   • Oprima el botón de liberación rápida del eje.
   • Saque la rueda deslizando el eje de liberación rápida fuera de la abrazadera del eje.
   • Repita en la otra rueda.
b. En el modelo de silla de ruedas Giratoria, eleve el reposapiés hasta la posición vertical antes de plegar la silla de ruedas.
c. Tome la eslinga del asiento (por el centro) y levántela rápidamente hasta que la silla de ruedas se pliegue.

2. Desplegado de la silla de ruedas

a. Reemplace la rueda de liberación rápida (opcional) oprimiendo el botón de liberación rápida del eje.
b. Deslícela en la manga del eje hasta que quede asegurada.
c. Repita en la otra rueda.
d. Incline la silla de ruedas hacia usted lo suficiente para levantar ligeramente la rueda opuesta.
e. Oprima el riel del asiento (más cercano a usted) hacia abajo hasta que la silla de ruedas se abra por completo.
f. Asegúrese que los tubos del riel del asiento descansan en los receptáculos correspondientes.

NOTA– Antes de usar verifique que los reposapiés estén asegurados.

R. SUGERENCIAS PARA EL ALMACENAMIENTO

1. Guarde su silla en un área limpia y seca. De lo contrario, sus piezas podrían oxidarse o sufrir corrosión
2. Antes de usar su silla, asegúrese que funcione correctamente. Inspeccione y dele servicio a todos los artículos de la "Tabla de Mantenimiento".
3. Si se guarda por más de tres meses, haga que un distribuidor autorizado inspeccione su silla antes de usarla.

S. REVISIÓN

Una vez que la silla está ensamblada y ajustada, debe funcionar uniforme y fácilmente. Todos los accesorios también deben funcionar uniformemente. Si tiene algún problema, siga estos procedimientos:

1. **Revise las secciones de preparación y revisión y la guía de funcionamiento para asegurarse que la silla fue preparada apropiadamente.**
2. **Repase la guía de detección y solución de problemas.**
3. **Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor autorizado. Si aún tiene el problema después de haberse puesto en contacto con su distribuidor autorizado, póngase en contacto con los servicios al cliente de Sunrise. Consulte la página de introducción para ponerse en contacto con su distribuidor autorizado o con servicios al cliente de Sunrise.**

⚠ADVERTENCIA

El dueño de esta silla es el responsable de garantizar que un profesional de servicios capacitado, asesorado por un profesional de la salud, ha armado y ajustado la silla de ruedas. El mantenimiento y/o los ajustes solo deben hacerse con el asesoramiento de un profesional de la salud. Siempre use partes y/o accesorios que Sunrise Medical haya recomendado y aprobado cuando esta silla reciba servicios de mantenimiento.

A. INTRODUCCIÓN DEL SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR

1. Al menos una vez al año, haga que un distribuidor autorizado inspeccione esta silla por completo, revise su seguridad y proporcione un mantenimiento regular.
2. Parámetros de tensión: Un parámetro de tensión es el apretado óptimo que debe hacerse a un sujetador en particular. Es importante usar los parámetros de tensión apropiados cuando se especifican. Cuando no se indique ninguna especificación, use un parámetro de tensión de 60 pulg.-libras.
3. Si ha detectado una parte gastada, doblada o dañada, repárela o reemplácela con las partes recomendadas antes de que la silla vuelva al servicio.
4. Un distribuidor autorizado debe hacer el trabajo principal de mantenimiento y reparaciones.

B. CONSEJOS FUNDAMENTALES PARA EL MANTENIMIENTO

1. Valores de tensión:

Un parámetro de tensión es el apretado óptimo que debe hacerse a un sujetador en particular. Es importante usar los parámetros de tensión apropiados cuando se especifican. Cuando no se indique ninguna especificación, use un parámetro de tensión de 60 pulg.-libras.

2. Materiales de referencia de ajuste y servicio del distribuidor:

Visite www.sunrisemedical.com para ver los manuales, las hojas de instrucciones y los videos informativos de la Familia de sillas de rueda Quickie 2.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

1. Juego de llave hexagonal sistema imperial
2. Juego de llave hexagonal sistema métrico
3. Juego de llave inglesa sistema imperial
4. Juego de llave inglesa sistema métrico
5. Llave dinamométrica
6. Juego de cubo hexagonal sistema imperial
7. Juego de cubo hexagonal sistema métrico
8. Destornilladores Phillips y planos

C. LIMPIEZA

1. Acabado de la pintura

a. Limpie las superficies pintadas con jabón o detergente suave.
b. Proteja la pintura con una capa de cera automotriz no abrasiva.

2. Ejes y partes móviles

a. Limpie alrededor de los ejes y las partes móviles con un trapo húmedo (no mojado).
b. Limpie o sacuda la pelusa, polvo o suciedad en los ejes o las partes móviles.
c. NO USE aceite 3 en 1 ni WD-40® para lubricar. Use solo lubricantes con teflón cuando trabaje en esta silla de ruedas.

D. EJES TRASEROS Y PLACAS DEL EJE

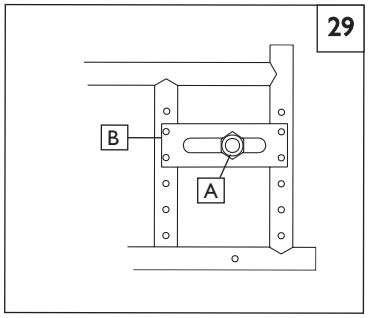
El ajuste más importante de la silla de ruedas Quickie es la posición correcta del eje trasero. El centro de gravedad, la inclinación lateral de las ruedas y la base de las ruedas quedan determinados por el ajuste del eje. Use un parámetro de tensión de 144 pulg.-lbs. para ajustar el eje trasero.

⚠ADVERTENCIA

Cuanto más mueva las ruedas traseras hacia adelante, más probable será que la silla se vuelque hacia atrás. Realice siempre los ajustes con incrementos pequeños y verifique la estabilidad de la silla con una persona como observador para evitar una volcadura. Se recomienda que los tubos contra volcaduras se usen conjuntamente con este tipo de ajuste.

1. Centro de gravedad 29

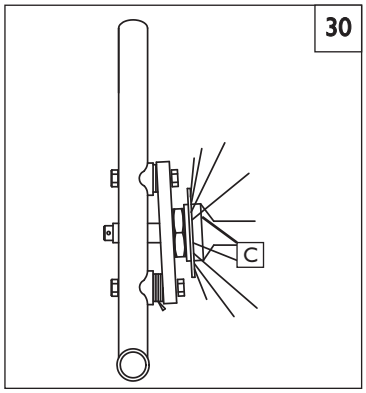
Si se mueve el centro de gravedad hacia el frente menor será la fuerza requerida para voltear la silla. Cuanto más atrás esté el eje, más estable será la silla. El centro de gravedad se ajusta al mover el eje trasero (A) hacia atrás o adelante en la placa del eje indexada (B). Si mueve el eje hacia adelante aumentará la velocidad de viraje y el extremo delantero será más liviano



2. Inclinación lateral de las ruedas 30

El ajuste de la inclinación lateral de las ruedas ofrece una mayor estabilidad lado a lado debido al aumento de anchura y ángulo de la base de las ruedas. El ajuste de la inclinación lateral de las ruedas también permite dar vuelta con mayor rapidez y un mejor acceso a la parte superior de los aros para las manos.

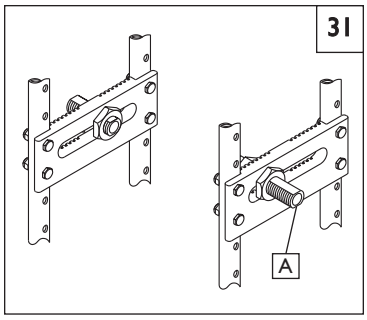
La inclinación lateral de las ruedas está predeterminada de fábrica a 3° para la silla Quickie 2. La mayor o menor inclinación puede obtenerse al aumentar o disminuir el número de arandelas de inclinación (C) situadas entre las placas del eje y el bastidor.



NOTA– Si ajusta el centro de gravedad de la silla de ruedas, deberá volver a ajustar la ubicación de los seguros de las ruedas (si se incluyen).

3. Base de la silla con ajuste

El ajuste del ancho de la base de las ruedas le permite al usuario tener la opción de acercar las ruedas a la cadera o de alejarlas. También compensa el ajuste de inclinación lateral y permite la separación adecuada de las ruedas para maximizar la eficacia de empuje.



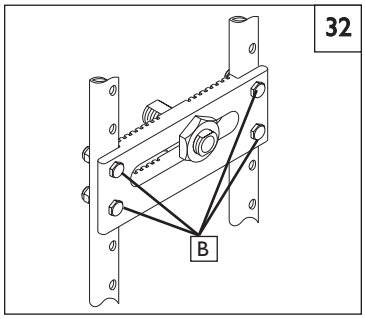
4. Ajuste el ancho de la base de las ruedas [31]

a. Afloje las tuercas y vuelva a colocar la manga del eje (A) en el ancho deseado.
b. Vuelva a ajustar las tuercas.

5. Ajuste de la altura del asiento [32]

La altura del asiento puede ajustarse al mover la placa del eje verticalmente en los orificios del bastidor perforados previamente (B). Este ajuste permite un ajuste de altura del asiento vertical de 8,5 cm (3,375").

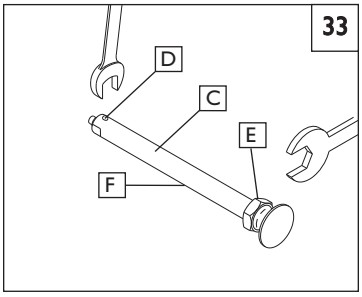
NOTA– Un ajuste de la rueda giratoria delantera debería corresponder a cualquier cambio en la altura del asiento



E. AJUSTE DE LA TUERCA DEL EJE DE LA RUEDA TRASERA [33]

Se deben mantener apretadas las mangas de los ejes para un funcionamiento apropiado de la silla de ruedas.

a. Para ajustar el eje (C) necesitará una llave de ¾ pulg. para las tuercas externas del eje (E).
b. También necesitará una llave de ½ pulg. para fijar los cojinetes de bolas (D) del lado opuesto del eje y evitar que gire.
c. Gire la tuerca externa del eje (F) en sentido antihorario para apretarla.
d. Debe haber un juego de cero a diez milésimas de pulgada (0,010") solamente.



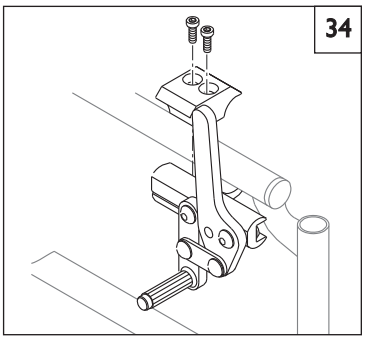
F. SEGUROS DE LAS RUEDAS [34] [35]

La silla de ruedas Quickie 2 se envía con uno de los cuatro tipos de seguros de las ruedas. Éstos se instalan en la fábrica, a menos que haya pedido algo diferente.

Use un parámetro de tensión de 16,3 Nm (144 pulg.-libras) para ajustar los seguros de las ruedas.

1. Ajuste de los seguros de las ruedas tipo "Empuje para asegurar" o "Jale para asegurar" de montaje alto

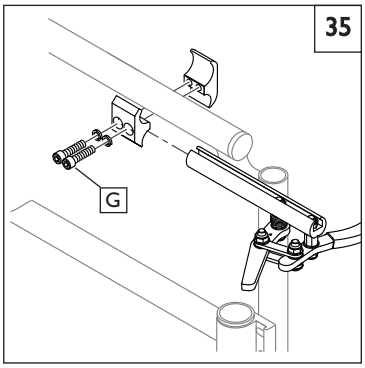
a. Usando una llave hexagonal de 3/16 pulgadas, gire uno de los tornillos (F) de la abrazadera en sentido antihorario un cuarto de vuelta.
b. Repita el mismo proceso con el segundo tornillo.
c. Afloje los tornillos de manera alterna (dos vueltas cada uno) hasta que ambos tornillos puedan retirarse.
d. Deslice la abrazadera hacia la rueda trasera hasta que el seguro de la rueda quede metido en la rueda para restringir el movimiento cuando se encuentre en posición de asegurado.
e. Apriete los tornillos a 115 pulg.-lbs.



2. Seguros de las ruedas de tijera Ergo o seguros compactos

Afloje los tornillos (G) de la parte superior de cada abrazadera con una llave hexagonal de 3/16 pulgadas. Deslice el conjunto hacia la rueda trasera hasta que la abrazadera se meta en la rueda para restringir su movimiento cuando se encuentre en posición de asegurado. Ajuste la posición del ángulo. Apriete los tornillos a 115 pulg.-lbs.

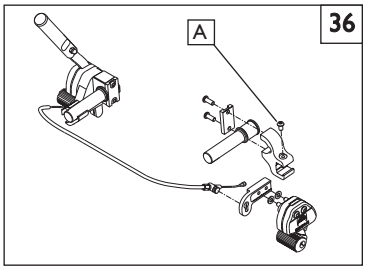
NOTA– La abrazadera y el seguro de las ruedas tal vez tendrán que rotarse para dejar libre el tubo del bastidor



3. Bloqueo unilateral de la rueda 36

El bloqueo unilateral de la rueda puede montarse en el lateral derecho o izquierdo del bastidor de la silla de ruedas.

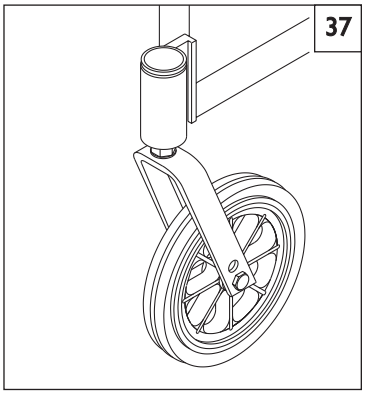
Afloje los tornillos (A) de la parte superior de cada abrazadera con una llave hexagonal de 3/16 pulgadas. Deslice el conjunto hacia la rueda trasera hasta que la abrazadera se meta en la rueda para restringir su movimiento cuando se encuentre en posición de asegurado. Ajuste la posición del ángulo. Apriete los tornillos a 115 pulg.-lbs.



G. HORQUILLAS DE LA RUEDA PIVOTANTE 37

Los dos orificios para las horquillas de las ruedas pivotantes permiten el intercambio de algunas ruedas pivotantes y el ajuste de la altura del asiento. Para realizar el ajuste, afloje el perno y retire la rueda pivotante. Puede cambiar el tamaño de la rueda pivotante y/o colocar la rueda pivotante hacia arriba o hacia abajo en los orificios previamente perforados (1 pulgada de separación) en la horquilla. Reemplace el perno y apriételo bien.

Use un parámetro de tensión de 75 pulg.-lbs. para ajustar las ruedas pivotantes.



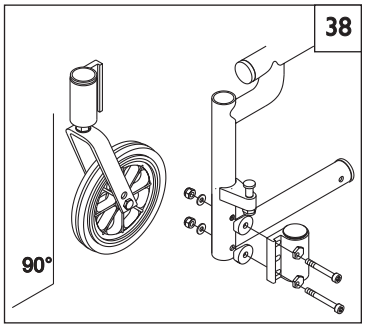
H. RUEDAS PIVOTANTES

Use un parámetro de tensión de 75 pulg.-lbs. para ajustar las ruedas pivotantes.

1. Ajuste del ángulo de la rueda pivotante 38

Para un óptimo funcionamiento, el alojamiento de la rueda pivotante siempre debe estar colocado en un ángulo de 90° en relación al piso (perpendicular al suelo). Este ajuste se realiza con un mecanismo de perno de sujeción excéntrico (descentrado).

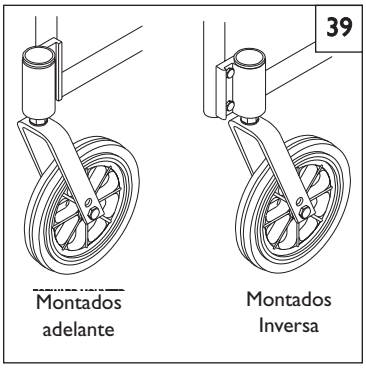
a. Para cambiar el ángulo, coloque la silla en una superficie plana (como una mesa).
b. Retire las tuercas del lado trasero de la placa de la rueda pivotante. La placa de la rueda pivotante está ranurada en la parte superior e inferior para un mejor ajuste.
c. Coloque un triángulo rectángulo grande contra la superficie de la mesa y la superficie frontal del alojamiento del rodamiento de la rueda pivotante.
d. Esto alineará perpendicularmente el eje de rotación de la espiga de la rueda pivotante con la superficie del piso.
e. Rote los pernos de manera independiente hasta que estén en su posición.
f. Cuando la alineación sea correcta, vuelva a ajustar los dos pernos de retención.
g. Repita el procedimiento para la otra rueda pivotante.



2. Reversibilidad de la rueda pivotante 39

Por lo general, el alojamiento de la rueda pivotante se monta en una posición de impacto frontal. Si se necesita un espacio libre del reposapiés, se puede revertir el alojamiento de la rueda pivotante. Esto posicionará el alojamiento de la rueda pivotante en la parte de atrás para ofrecer más espacio.

a. Para invertir el alojamiento de la rueda pivotante, la rueda izquierda debe montarse en el lateral derecho del armazón.
b. El alojamiento derecho debería montarse en el lateral izquierdo del armazón.

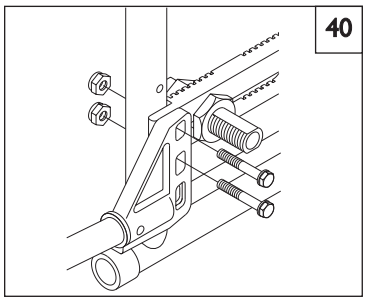


I. RECEPTÁCULOS CONTRA VOLCADURAS

Sunrise Medical recomienda los tubos contra volcaduras para todas las sillas de ruedas.

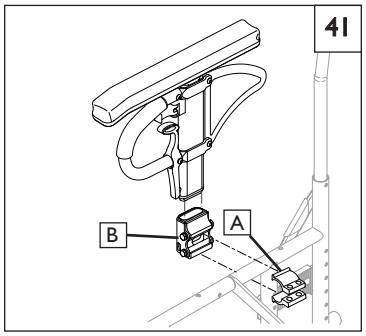
Use una tensión de 115 pulg.-lbs. cuando ajuste los tubos contra volcaduras.

2. Ajuste del receptor contra volcaduras [40]



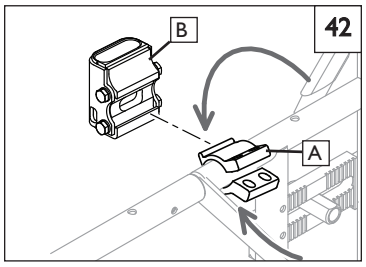
a. Quite los tubos contra volcaduras de los receptores contra volcaduras.
b. Quite los pernos del receptor de los tubos contra volcaduras.
c. Vuelva a colocar la abrazadera a la altura deseada.
d. Reinserte los pernos y apriételos.
e. Repita con el segundo receptor contra volcaduras. Ambas abrazaderas deben estar exactamente a la misma altura.
f. Reemplace los tubos contra volcaduras.

J. ACCESORIO DEL RECEPTÁCULO DEL REPOSABRAZOS [41] [42] [43] [44]



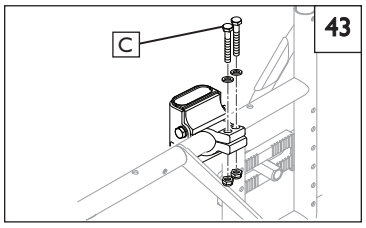
Montaje

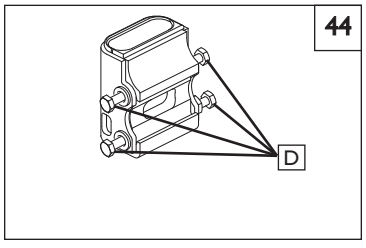
1. Coloque los dos receptáculos de la abrazadera (A) sobre la parte superior del tubo de la estructura trasera lateral. Alinee con el reposabrazos de altura ajustable de poste sencillo.
2. Comprima ambos receptáculos de abrazadera juntos del lado del receptáculo del poste e insértelos dentro del receptor del poste.
3. Una vez insertados, comprima ambos receptáculos de abrazadera en el lado más alejado del receptor del poste.
4. Mantenga ambos receptáculos de abrazadera contra la parte superior del tubo de la estructura lateral trasera (C).



Ajuste

1. Para ajustar el calce del reposabrazos de un solo poste en el receptáculo, afloje los 4 pernos hexagonales (D) con una llave de 7/16".
2. Con el conjunto del reposabrazos en el receptáculo (B) presione firmemente sobre la parte exterior del receptáculo.
3. Mantenga la presión sobre el receptáculo y vuelva a apretar dos de los pernos hexagonales (D).
4. Retire el conjunto del reposabrazos y vuelva a apretar los otros dos pernos hexagonales.
5. El reposabrazos calzará en el receptáculo con firmeza y disminuirá los ruidos generados por la vibración.





K. REPOSABRAZOS ELEVABLES AJUSTABLES CON BLOQUEO [45]

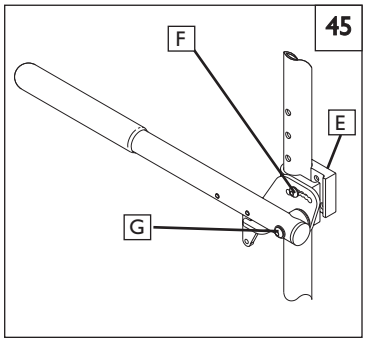
(opcional con respaldo de profundidad ajustable solamente)

1. Ajuste

a. Afloje los pernos de retención (E).
b. Mueva los postes del respaldo hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada.
c. Apriete los tornillos.

2. Ajuste del ángulo

a. Afloje el perno (G).
b. Coloque el reposabrazos en el ángulo deseado usando los orificios perforados en la placa del ángulo del reposabrazos (F).
c. Apriete el tornillo

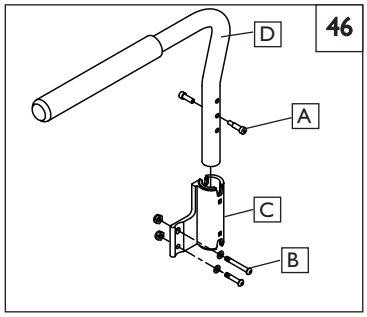


L. REPOSABRAZOS GIRATORIOS ACOJINADOS [46]

Los reposabrazos giratorios pueden retirarse o pueden girar hacia atrás para permitir los cambios laterales. Su altura puede ajustarse (en incrementos de 2.5 cm [1 pulg.]) moviendo los pernos (A) hacia arriba o abajo en los orificios perforados previamente en la abrazadera del reposabrazos.

Puede colocarse a una altura adicional al retirar los pernos (B), girar y rotar los accesorios en sentido opuesto (C). Asegúrese de volver a apretar los pernos (B).

Los reposabrazos giratorios removibles se instalan deslizando el reposabrazos en el receptáculo (C) del bastidor del respaldo.

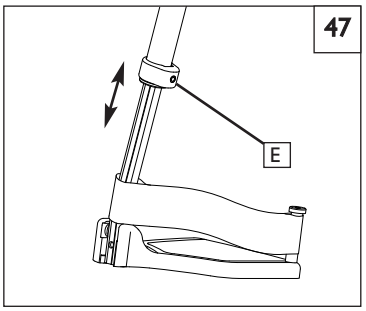


M. SOSTENES Y REPOSAPIÉS GIRATORIOS HACIA DENTRO / FUERA (70°, 80°)

1. Ajuste de la altura [47]

NOTA– Se recomienda que mantenga un mínimo de 5 cm (2 pulg.) de distancia entre el punto más bajo del reposapiés y el piso.

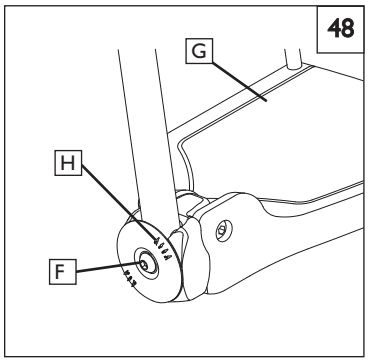
a. Afloje el tornillo de ajuste (E) usando una llave hexagonal de 0,5 cm (3/16 pulg.).
b. Deslice la extensión del reposapiés hacia arriba o abajo dentro del tubo del bastidor hasta la altura deseada.
c. Apriete el tornillo de ajuste. Use un parámetro de tensión de 16,27 Nm (144 pulg.-libras).



N. ESTRIBO DE ÁNGULO AJUSTABLE

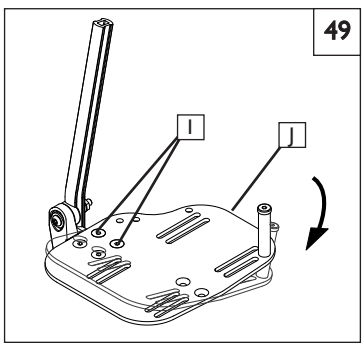
1. Estribo compuesto de ángulo ajustable [48]

a. Quite el perno (F).
b. Coloque la sección del estribo (G) lejos de la extensión.
c. Reposicione el estribo nuevamente en la extensión en una nueva posición angular. Use el acoplamiento de extensión marcada previamente (H) como guía.



2. Reposapiés ajustable con ángulo de aluminio [49]

a. Afloje los pernos (I).
b. Ajuste el reposapiés (J) hasta la posición angular que desee.
c. Vuelva a ajustar el perno (I).



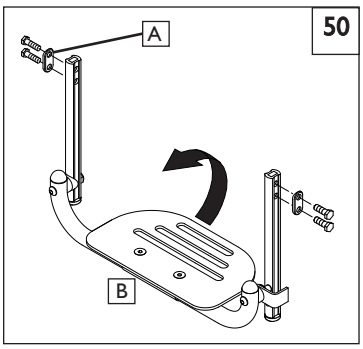
O. ESTRIBOS CON PLATAFORMA PLEGABLE 50

1. Ajuste de la altura

a. Quite los tornillos y las tuercas(A)
b. Ajuste el conjunto del estribo (B) a la altura deseada.

NOTA– Se recomienda que mantenga un mínimo de 5 cm (2 pulg.) de distancia entre el punto más bajo del reposapiés y el piso.

c. Vuelva a ajustar los accesorios



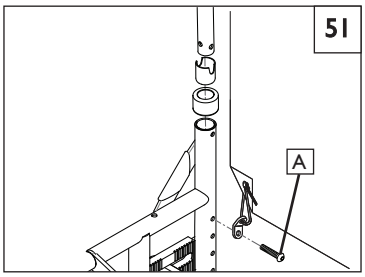
P. RESPALDO

1. Ajuste de la altura 51

a. Quite el lazo de nylon de la tapicería del respaldo.
b. Podrá ver entonces el perno de ajuste de altura del respaldo en la parte interna del bastidor. (A) Afloje y quite este perno de ambos lados del bastidor.
c. Ajuste el respaldo a la altura deseada. (medida con la silla desplegada, desde la parte superior de la eslinga del asiento hasta la parte más alta de la tapicería) y alinee las inserciones roscadas del bastón del respaldo con el orificio que quede más cerca en el bastidor.
d. Inserte el perno a través del bastidor y enrósquelo en la inserción del bastón del respaldo.
e. Apriete los sujetadores en ambos lados de la silla.
f. Inserte el lazo de nylon a través del anillo de la tapicería y la lengüeta del bastidor. Apriete el lazo y corte el exceso de material de nylon.

NOTA– No use el orificio de ajuste del ángulo superior para ajustar la altura del respaldo.

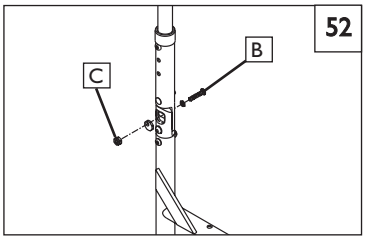
NOTA– Use un parámetro de tensión de 144 pulg.-lbs. para ajustar el respaldo.



Q. RESPALDO DE ÁNGULO AJUSTABLE (OPCIONAL)

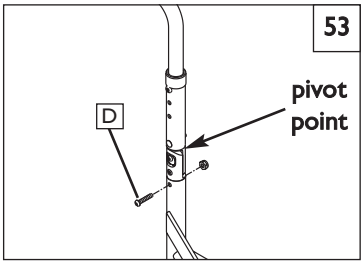
1. Ajuste del ángulo 52

a. Afloje los tornillos de cabeza cilíndrica (B) hasta que la arandela descentrada excéntrica (C) se mueva libremente.
b. Ajuste el respaldo hasta el ángulo deseado, alinee la arandela descentrada excéntrica en la ranura.
c. Ajuste los tornillos de cabeza cilíndrica.
d. Repita en el lado opuesto.



2. Ajuste de altura del punto giratorio 53

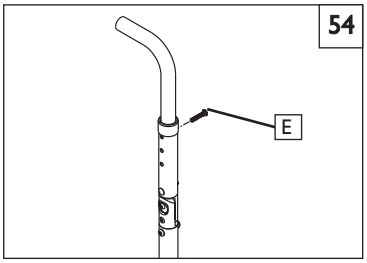
a. Retire el tornillo de cabeza cilíndrica (D) del bastidor.
b. Ajuste el reposapiés para obtener la altura del punto giratorio que desee.
c. Reemplace y ajuste el tornillo de cabeza cilíndrica.
d. Repita en el lado opuesto



3. Ajuste de la altura del respaldo 54

a. Quite el tornillo de cabeza cilíndrica (E).
b. Vuelva a ajustar el tubo hasta la altura deseada.
c. Reemplace y ajuste el tornillo de cabeza cilíndrica.
d. Repita en el lado opuesto

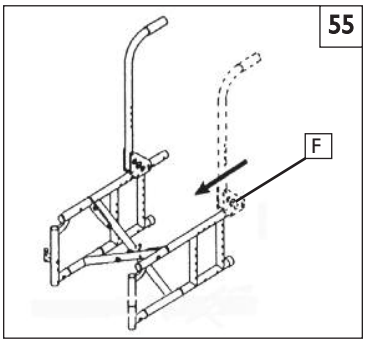
NOTA– Use un parámetro de tensión de 144 pulg.-lbs. para ajustar el respaldo.



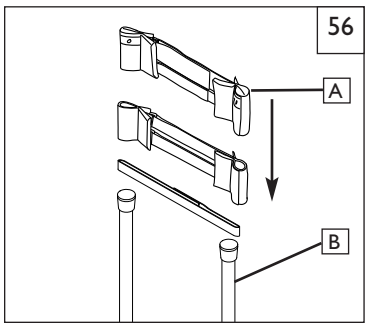
4. Ajuste de la profundidad del respaldo 55

NOTA: Este ajuste pretende compensar las diferencias del espesor del respaldo y/o el contorno en el mercado secundario. Los bastones del respaldo pueden ajustarse de adelante hacia atrás con relación al asiento de manera que la superficie de soporte del respaldo no cambie la ubicación del usuario, independientemente de la ubicación de montaje del respaldo. Esto garantiza que el centro de gravedad del usuario con respecto a la ubicación del eje no se vea alterado debido al espesor o el contorno del respaldo en el mercado secundario. No existen recomendaciones para el uso del Respaldo de profundidad ajustable para tránsito.

Al agregar un respaldo de mercado secundario, el bastón del respaldo puede moverse hacia adelante o hacia atrás al volver a colocar la bisagra del respaldo (F) en los orificios previamente perforados en el bastidor.

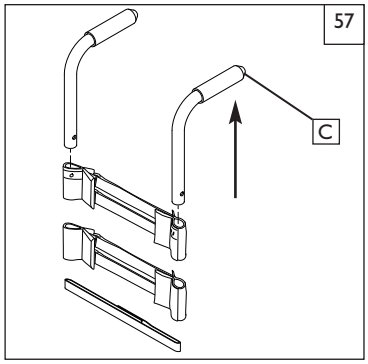


R. RESPALDO DE TENSIÓN AJUSTABLE [56] [57] [58]



1. Para instalar el respaldo de tensión ajustable

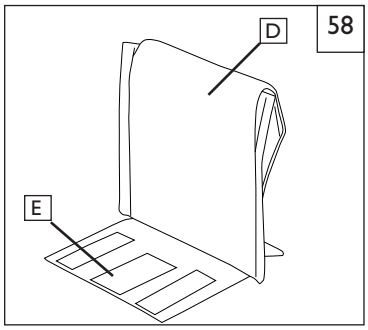
a. Deslice las tiras de Velcro (A) por encima del bastidor del respaldo (B). Cerciórese de incluir al menos una tira por debajo de la barra para toalla (si utiliza una silla rígida).
b. Tensione las tiras de manera adecuada hasta obtener el nivel de tensión deseado. NO tensione demasiado las tiras ya que esto podría ejercer una tensión excesiva en el bastidor del respaldo de la silla de ruedas (B).
c. Si utiliza los asideros de empuje integrales (C), deslice las tiras desde la parte inferior del respaldo hacia arriba.
d. Instale la funda del respaldo hasta el nivel deseado y pliéguela sobre la parte trasera del sistema de tiras Velcro (D). El nombre Quickie debe verse correctamente en la parte trasera de la silla.
e. Concluya la instalación colocando la solapa decorativa (panel central) sobre las tiras de Velcro de la eslinga del asiento para asegurarla en su sitio (E).



2. Ajuste del respaldo de tensión ajustable

Se sugiere utilizar los tubos contra volcaduras mientras realiza el ajuste. Cerciórese de que los tubos contra volcaduras están asegurados y en la posición correcta para evitar que la silla de ruedas se vuelque hacia atrás.

a. El usuario puede sentarse en la silla. Coloque los seguros de las ruedas en posición asegurada.
b. El ayudante puede levantar la solapa decorativa (panel central) desde la parte trasera de la silla de ruedas para obtener acceso al sistema de tiras. Ajuste las tiras para obtener un equilibrio óptimo y un torso bien alineado. Cerciórese de que las tiras de Velcro queden sujetas al menos en un tramo de tira de 5 cm (2 pulg.), es decir que los ganchos estén asegurados en los bucles. Presione las dos piezas de la cinta Velcro juntas para cerciorarse que están aseguradas.
c. Cuando termine de hacer los ajustes vuelva a colocar la solapa decorativa en su posición original.

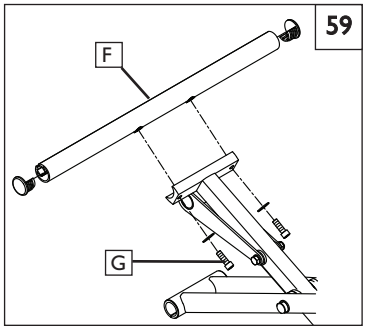


⚠ ADVERTENCIA

Cualquier modificación de las tiras afectará el centro de gravedad. Hasta que se acostumbren a este tipo de ajuste, recomendamos que el pasajero de la silla indique al ayudante que se coloque detrás de la silla de ruedas para evitar que se vuelque hacia atrás.

S. REMOCIÓN DE LOS RIELES DE ASIENTO [59]

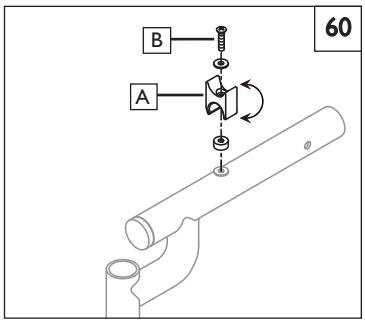
Quite los rieles del asiento al extraer los dos pernos (F) que sujetan el riel del asiento (G) en el soporte transversal.



T. AJUSTE DEL ASIENTO DE MONTURA 60

La silla de ruedas Quickie 2 presenta dos parámetros de conexión del riel del asiento a través de un asiento de montura reversible (A). La posición “dinámica” (que se muestra) permite una conexión más rígida de los rieles del asiento. La posición “clásica” (no se muestra) presenta la tensión actual ideal para plegar y desplegar la silla.

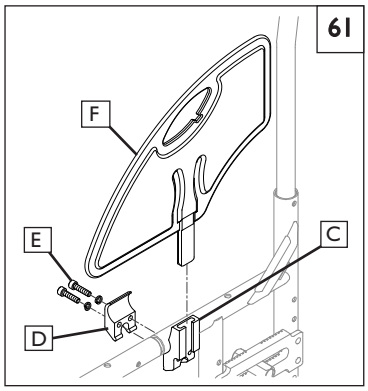
Para ajustar la montura en la posición “clásica” o "dinámica”, simplemente retire el perno Allen (B), revierta la montura (A) y vuelva a ajustar..



U. ACCESORIOS DEL PROTECTOR LATERAL 61

Instalación de los accesorios del protector lateral

a. Vuelva a colocar el accesorio receptor exterior (C) en el bastidor.
b. En la parte interna correspondiente del bastidor coloque el accesorio de abrazadera interior (D).
c. Instale dos pernos (E) con arandela y apriete usando una llave hexagonal de 3/16 pulgadas.
d. El protector lateral (F) ahora puede insertarse en el receptáculo.



X. GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE

A. DE POR VIDA

Garantía del armazón y del soporte transversal (si corresponde):

1. Aunque el tiempo de vida útil previsto de esta silla es de cinco años, Sunrise garantiza al comprador original del armazón y del soporte transversal, si corresponde, que esta silla de ruedas se encuentra libre de defectos de materiales y mano de obra durante cinco años después de la fecha de venta.
2. Esta garantía no se aplica si:
   a. Se somete la silla a un uso inadecuado.
   b. No se realiza el mantenimiento de la manera recomendada en el manual del propietario.
   c. La silla se transfiere a una persona que no sea el propietario original.

B. POR UN (1) AÑO

Garantizamos contra defectos de los materiales y mano de obra todas las partes y componentes de esta silla de ruedas fabricados por Sunrise por un año a partir de la fecha de compra del primer consumidor.

Respaldo de tensión ajustable (Balistic & 3DX Vented)

Cada respaldo de tensión ajustable es inspeccionado y probado cuidadosamente para proporcionar el mejor servicio. Cada respaldo de tensión ajustable está garantizado contra defectos de los materiales o de mano de obra por un período de doce (12) meses a partir de la fecha de compra, si se usa de manera normal. En caso de presentarse defectos en los materiales o mano de obra dentro del período de doce meses a partir de la fecha de compra original, Sunrise Medical a su discreción, lo reparará o reemplazará sin cargo alguno. Esta garantía no se aplica a pinchaduras, rupturas ni quemaduras. Las reclamaciones y reparaciones serán procesadas a través del distribuidor autorizado de Sunrise más cercano. Con excepción de las garantías expresas aquí establecidas, se excluyen todas las demás garantías, incluyendo las garantías implícitas de comercialización y las garantías de idoneidad para un propósito en particular. No existe ninguna garantía que se extienda fuera de la descripción aquí establecida. Las reparaciones por violaciones de las garantías expresas aquí establecidas se encuentran limitadas a la reparación o reemplazo de los bienes. Las indemnizaciones por incumplimiento de cualquier garantía en ningún caso incluirán ningún daño consecuencial ni excederá el costo de los bienes vendidos fuera de especificaciones.

C. LIMITACIONES

1. Nuestra garantía no cubre:
   a. Ruedas neumáticas y cámaras, tapicería, almohadillas y asideros de empuje.
   b. Daños por negligencia, accidente, mal uso o instalación o reparación inapropiadas.
   c. Productos modificados sin el consentimiento expreso por escrito de Sunrise Medical.
   d. Daños causados al sobrepasar el límite de peso.
2. Esta garantía quedará ANULADA en caso de alteración o desaparición de la etiqueta original del número de serie de la silla.
3. Esta garantía solamente es válida en los Estados Unidos. Compruebe con su distribuidor si se aplica alguna garantía internacional.
4. Esta garantía no es transferible y se aplica solamente a la primera compra del consumidor de este producto a través de un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

D. LO QUE HAREMOS

Our sole liability is to repair or replace covered parts. This is the exclusive remedy for consequential damages.

E. LO QUE USTED DEBE HACER

1. Obtener de nosotros, mientras esta garantía esté en vigor, la autorización previa para la devolución o reparación de las piezas cubiertas por la garantía.
2. Devolver la silla de ruedas o la(s) parte(s), con porte pagado a Sunrise Mobility Products Division a: 2842 Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328.
3. Pagar el costo de la mano de obra para instalar, extraer o reparar las piezas.

F. AVISO AL CONSUMIDOR

1. Si la ley lo permite, está garantía reemplaza cualquier otra garantía (escrita o verbal, expresa o implícita, incluyendo la garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular)
2. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales. Es posible que usted ostente también otros derechos, que pueden variar de un estado a otro.

Record your serial number here for future reference:

_____

Quickie® 2,2HD

❑ with transit option ❑ without transit option

Supplier: This manual must be given to the rider of this wheelchair.

Rider: Before using this wheelchair read this entire manual and save it for future reference.

Owner's Manual

Quickie® 2,2HD

❑ with transit option ❑ without transit option

Fournisseur: Ce manuel doit être remis à l'utilisateur / utilisatrice de ce fauteuil roulant.

Utilisateur / Utilisatrice: Avant d'utiliser ce fauteuil roulant, lisez entièrement ce manuel et conservez le pour le consulter ultérieurement.

Mode d'emploi

Chaque fauteuil est livré avec un manuel d'instructions en anglais. Les versions en espagnol et en francais sont à ançais est à votre disposition en format PDF sur le site: www.SunriseMedical.com. Veuillez vous rendre à la page de votre produit pour télécharger le manuel dans la langue souhaitée, ou contactez un fournisseur agréé Sunrise Medical.

SUNRISE MEDICAL EST À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS

Merci d'avoir choisi un fauteuil roulant Quickie avec base roulante. Nous sommes à l'écoute de vos questions et commentaires sur ce manuel, sur la sécurité et la fiabilité de votre fauteuil, et sur le service offert par votre revendeur Sunrise. N'hésitez pas à nous écrire ou à nous appeler à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous :

Sunrise Medical
Customer Service Department
2842 Business Park Ave
Fresno, CA 93727
(800) 333-4000

Veillez à renvoyer votre carte de garantie et à nous informer de votre changement d'adresse éventuel. Cela nous permettra de vous tenir au courant des informations concernant la sécurité, les nouveaux produits et les options proposées afin d'optimiser l'usage et le confort de ce fauteuil. Si vous égarez votre carte de garantie, appelez-nous ou écrivez-nous et nous serons heureux de vous en faire parvenir une nouvelle.

RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Votre revendeur agréé est la personne qui connaît le mieux les caractéristiques de votre fauteuil roulant et peut répondre à la plupart de vos questions sur sa sécurité, son usage et son entretien. À titre de référence, veuillez remplir les renseignements suivants :

Revendeur : _____

Adresse : _____

_____

Téléphone : _____

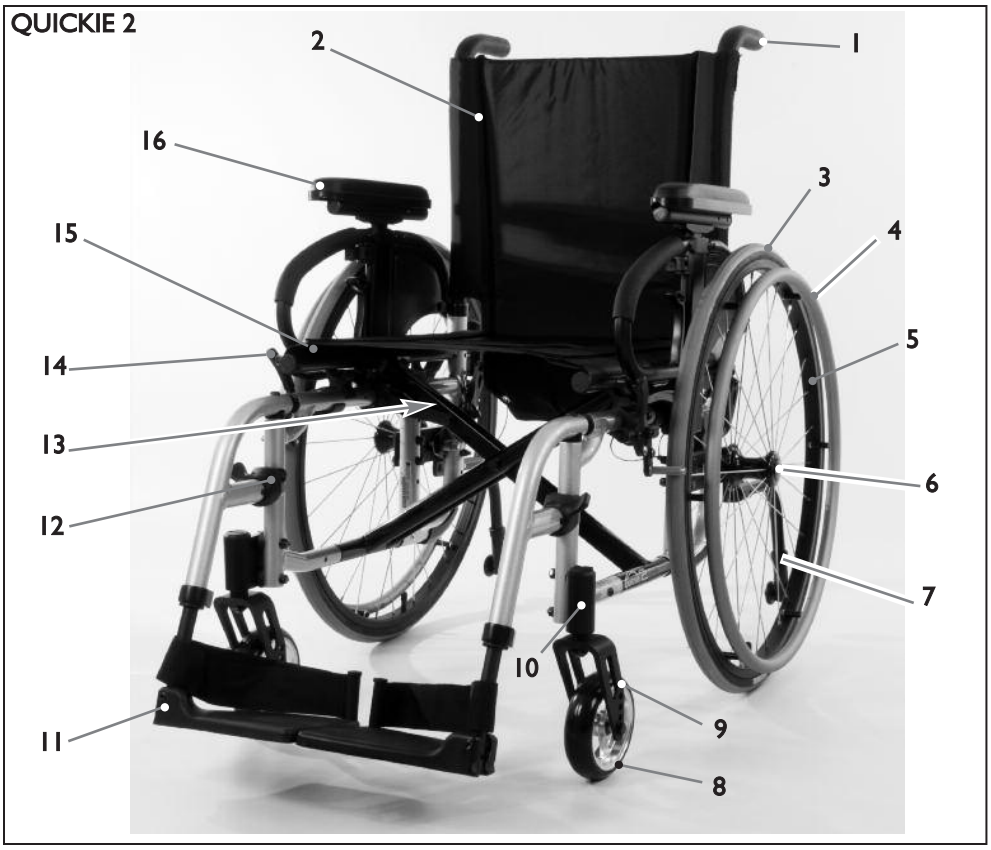
N° de série : _____ Date d'achat : _____

II. TABLE DES MATIÈRES

I. INTRODUCTION 2
II. TABLE DES MATIÈRES 3
III. VOTRE FAUTEUIL ET SES PIÈCES 4
IV. NOTICE – À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION 4
A. Choisissez le fauteuil et les options de sécurité qui répondent le mieux à vos besoins 4
B. Consultez ce manuel régulièrement 4
C. Avertissements 4
V. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL 5
A. Limite de poids 5
B. Usage prévu 5
C. Accompagnateurs et personnes soignantes 5
D. Accessoires 5
E. Connaître votre fauteuil 5
F. Réduire le risque d'accident 5
G. Liste de contrôle de sécurité 5
H. Modifications et réglages 5
I. Conditions ambiantes 6
J. Terrain 6
K. Utilisation du fauteuil dans la rue 6
L. Sécurité en voiture 6
M. Pour toute assistance 7
VI. CONSIGNES DE SÉCURITÉ:CHUTES ET BASCULEMENT 7
A. Centre d'équilibre 7
B. Habillage ou changement de vêtements 7
C. Obstacles 7
D. Levage des roues avant 8
E. Pour saisir un objet ou vous pencher 8
F. Déplacement vers l'arrière 8
G. Escaliers roulants 8
H. Rampes, pentes et descentes 8
I. Transfert 9
J. Trottoirs et marches 10
K. Monter un trottoir ou une seule marche 10
L. Descendre d'un trottoir ou d'une seule marche 10
M. Escaliers 10
N. Monter un escalier 11
O. Descendre un escalier 11
VII. AVERTISSEMENTS : COMPOSANTS ET OPTIONS 11
A. Tubes anti-basculement 11
B. Appuis-bras 11
C. Goupilles de blocage pour roulettes 11
D. Coussin et sièges à sangle 11
E. Attaches 11
F. Repose-pieds 11
G. Pneumatiques 12
H. Sangles de maintien (en option) 12
I. Poignées de manœuvre (en option) 12
J. Essieux à déblocage rapide 12
K. Roues arrière 13
L. Freins pour roues arrière 13
M. Système de siège modifié 13
N. Garnissage du siège et du dossier 13
VIII. UTILISATION ET ENTRETIEN 13
A. Introduction 13
B. Conseils d'entretien importants 14
C. Tableau d'entretien 14
D. Conseils de nettoyage 14
E. Tableau de dépannage 14
F. Montage et retrait des roues arrière 15
G. Freins de roue 15
H. Tubes anti-basculement 15
I. Accoudoirs 16
J. Accoudoir rabattable à hauteur réglable 16
K. Accoudoir rembourré pivotant 16
L. Repose-pieds, appuie-jambes et semelles 17
M. Dossier et garnissage du dossier 18
N. Poignées de poussette pivotantes et réglables 18
O. Garnissage du siège et de la sangle du siège 18
P. Protections latérales 19
Q. Rabattage et dépliage 19
R. Conseils de rangement 19
S. Vérifications 19
IX SERVICES OFFERTS PAR LE REVENDEUR AGRÉÉ ET RÉGLAGES 20
A. Services offerts par le revendeur 20
B. Conseils d'entretien importants 20
C. Nettoyage 20
D. Essieux arrière et plaques d'essieu 20
E. Réglage de l'écrou de l'essieu de la roue arrière 21
F. Freins de roue 21
G. Fourches de roulette 22
H. Roulettes 22
I. Supports des tubes anti-basculement 23
J. Fixation du support de l'accoudoir 23
K. Accoudoirs rabattables munis de dispositifs de blocage et de réglage 23
L. Accoudoir rembourré pivotant 24
M. Sostenes y Reposapiés Giratorios hacia dentro/guera (70°, 80°) 24
N. Semelles à angle réglable 24
O. Plate-forme repose-pieds rabattable 24
P. Dossier 25
Q. Dossier à angle réglable 25
R. Dossier à tension réglable 25
S. Retrait des rails du siège 26
T. Réglage de la selle du siège 26
U. Quincaillerie des protections latérales 26

X. GARANTIE LIMITÉE SUNRISE 27

III. VOTRE FAUTEUIL ET SES PIÈCES



1. **Poignée de manœuvre/canne du dossier**
2. **Dossier**
3. **Pneumatiques**
4. **Main courante en aluminium**
5. **Jante en aluminium**
6. **Essieu à déblocage rapide**
7. **Tube anti-basculement**
8. **Pneu de roulette**
9. **Fourche de roulette**
10. **Logement de la roulette**
11. **Repose-pieds**
12. **Dispositif de déblocage rabattable**
13. **Articulation en X**
14. **Freins de roue**
15. **Sangle du siège**
16. **Accoudoir**

Remarque- Certains dispositifs optionnels ne sont pas offerts pour les modèles Quickie 2 et Quickie 2HD. Veuillez vous reporter au formulaire de commande pour en connaître la disponibilité.

IV. NOTICE – À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION

A. CHOISISSEZ LE FAUTEUIL ET LES OPTIONS DE SÉCURITÉ QUI RÉPONDENT LE MIEUX À VOS BESOINS

Sunrise propose de nombreux modèles de fauteuils roulants pour répondre à vos besoins. Ce produit est conçu pour un usage individuel uniquement. Toutefois, le choix définitif du type de fauteuil roulant, des options et des réglages n'appartient qu'à vous et à votre conseiller en soins de santé. Le choix du fauteuil et de la configuration les mieux appropriés pour votre sécurité dépend notamment des aspects suivants :

1. votre invalidité, votre force physique, votre sens de l'équilibre et votre coordination;.
2. le genre de risques que vous avez à surmonter quotidiennement (à la maison, au travail et dans d'autres endroits où vous êtes susceptible d'utiliser votre fauteuil);
3. des options dont vous aurez besoin pour votre sécurité et votre confort (ex. : tubes anti-basculement, sangles de maintien ou sièges spéciaux).

B. CONSULTEZ CE MANUEL RÉGULIÈREMENT

Avant d'utiliser ce fauteuil, nous vous conseillons, ainsi qu'à toute personne susceptible de vous aider, de lire ce manuel et de veiller à en suivre toutes les instructions. Consultez régulièrement les avertissements jusqu'à ce que vous les observiez automatiquement.

C. AVERTISSEMENTS ⚠

Le terme « AVERTISSEMENT » indique un risque ou une pratique dangereuse pouvant vous causer, ainsi qu'à d'autres personnes, des blessures graves, voire mortelles. Les « Avertissements » sont répartis sous les trois catégories suivantes :

1. V — AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

Dans cette section, vous trouverez une liste de vérification de sécurité et un résumé des risques que vous devez connaître avant d'utiliser ce fauteuil.

2. VI– CONSIGNES DE SÉCURITÉ : CHUTES ET BASCULEMENT

Dans cette section, vous apprendrez à utiliser votre fauteuil en toute sécurité, et comment éviter de tomber ou de basculer pendant vos activités quotidiennes dans votre fauteuil.

3. VII — AVERTISSEMENTS – COMPOSANTS ET OPTIONS

Dans cette section, vous trouverez des détails sur les composants de votre fauteuil et les options que vous pouvez choisir pour votre sécurité. Demandez à votre revendeur agréé et à votre conseiller en soins de santé de vous aider à choisir la configuration et les options qui vous conviennent le mieux pour une utilisation sécuritaire.

REMARQUE–Vous trouverez également des « Avertissements » dans d'autres sections de ce manuel. Tenez compte de tous les avertissements de cette section. Si vous ne les observez pas, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

A. LIMITES DE POIDS

⚠AVERTISSEMENT

NE JAMAIS dépasser la limite de poids permise par Sunrise Medical. La limite de poids permise par votre fabricant inclut le poids du passager ainsi que les objets personnels placés dans le dispositif de rangement. Si vous dépassez cette limite, votre fauteuil peut être endommagé; une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

Capacité de poids

Quickie 2 - 265lbs/(120kg).
Quickie 2HD - 350lbs/(159kg).

B. USAGE PRÉVU

Les séries Quickie 2 sont conçues pour offrir un moyen de mobilisation aux personnes restreintes à la position assise.

⚠AVERTISSEMENT

NE PAS utiliser cet appareil à des fins autres que ce qui est prévu par le fabricant

1. Ce fauteuil roulant n'est pas conçu pour des entraînements aux poids et ne doit pas servir de siège lors d'un tel exercice. S'entraîner aux poids depuis le fauteuil roulant altère significativement la stabilité du fauteuil et peut causer un basculement.
2. NE PAS s'appuyer sur la structure du fauteuil roulant.
3. NE PERMETTEZ à personne de se tenir debout sur votre fauteuil ou de l'utiliser comme marchepied.
4. Ce fauteuil est conçu pour une personne seulement.
5. Toute modification ou tout usage non autorisé de pièces non fournies ou approuvées par Sunrise peut changer la structure du fauteuil. Procéder ainsi annulera la garantie et pourrait créer un risque d'accident. Le non-respect des avertissements peut endommager votre fauteuil roulant et causer de sérieuses blessures à l'utilisateur si le fauteuil est utilisé à des fins non autorisées.

C. ACCOMPAGNATEURS ET PERSONNES SOIGNANTES

⚠AVERTISSEMENT

Avant d'aider l'utilisateur du fauteuil roulant, veuillez lire tous les avertissements et observer toutes les instructions applicables. Après une consultation avec votre conseiller en santé, vous devrez apprendre et développer des mouvements corporels sécuritaires et éprouvés qui répondront à vos besoins d'assistance en fonction de vos capacités.

D. ACCESSOIRES

⚠AVERTISSEMENT

Toute modification ou tout usage non autorisé de pièces ou accessoires non fournis ou approuvés par Sunrise peut changer la structure du fauteuil. Procéder ainsi annulera la garantie et pourrait créer un risque d'accident.

Voici quelques-uns des problèmes qui, sans s'y limiter, pourraient survenir :

1. Des roues et des pneus non conformes peuvent mettre l'utilisateur à risque d'une chute ou d'un basculement.
2. Ajouter un composant au châssis et modifier l'intégrité structurelle du fauteuil.
3. Toute modification ou tout démontage peut créer une situation dangereuse et mettre l'utilisateur ou l'accompagnateur à risque.

E. CONNAÎTRE VOTRE FAUTEUIL

⚠AVERTISSEMENT

Chaque fauteuil roulant est différent. Prenez le temps de vous familiariser avec le fauteuil avant de l'utiliser. Commencez lentement, par mouvements doux et réguliers. Si vous êtes habitué à un fauteuil différent, vous risquez d'exercer trop de force et de basculer. Si vous exercez trop de force, votre fauteuil peut être endommagé; une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

F. RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT

⚠AVERTISSEMENT

1. AVANT d'utiliser le fauteuil, veillez à suivre une formation dispensée par votre conseiller en soins de santé sur l'utilisation sécuritaire de ce fauteuil.
2. Exercez-vous à vous pencher, saisir, et effectuer des transferts jusqu'à ce que vous connaissiez vos limites. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous sachiez ce qui peut causer une chute ou un basculement, et comment les éviter.
3. Vous devez savoir qu'il vous faut développer vos propres méthodes d'utilisation sécuritaire, les mieux adaptées à vos capacités.
4. NE tentez JAMAIS une nouvelle manœuvre par vous-même sans être sûr qu'il n'y a pas de danger.
5. Familiarisez-vous avec les lieux où vous prévoyez utiliser votre fauteuil. Repérez les dangers éventuels et apprenez à les éviter.
6. Utilisez les tubes anti-basculement à moins d'être expérimenté et certain que vous ne risquez pas de basculer.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé; une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

G. LISTE DE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ

⚠AVERTISSEMENT

Avant toute utilisation de votre fauteuil :

1. Assurez-vous que le fauteuil roule facilement et que toutes les pièces fonctionnent sans problème. Prêtez attention aux bruits, aux vibrations ou à tout changement dans la facilité d'emploi. (Ces signes peuvent indiquer que les pneus ne sont pas assez gonflés, que des pièces de fixation sont desserrées ou que votre fauteuil est endommagé).
2. Remédier immédiatement tout problèmes. Votre revendeur agréé peut vous aider à repérer le problème et à y remédier.
3. Vérifiez que les deux essieux arrière à déblocage rapide sont verrouillés. Lorsque l'essieu est verrouillé, le bouton de l'essieu ressort complètement. S'il n'est pas verrouillé, la roue peut se détacher et provoquer votre chute.
4. Si votre fauteuil est doté de tubes anti-basculement, bloquez-les.

H. CHANGEMENTS ET RÉGLAGES

⚠AVERTISSEMENT

1. Lorsqu'un réglage du fauteuil roulant est requis, demandez à ce qu'il soit effectué par votre conseiller en soins de santé.
2. Toute modification ou tout usage non autorisé de pièces non fournies ou approuvées par Sunrise peut changer la structure du fauteuil. Procéder ainsi annulera la garantie et pourrait créer un risque d'accident.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé; une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

I. CONDITIONS AMBIANTES

⚠AVERTISSEMENT

1. Redoublez de prudence si vous devez utiliser votre fauteuil sur une surface mouillée ou glissante. En cas de doute, demandez de l'aide.
2. Votre fauteuil peut rouiller ou se corroder au contact de l'eau ou de toute humidité excessive. Évitez les conditions climatiques extrêmes autant que possible.
   a. N'utilisez pas votre fauteuil sous la douche, dans une piscine ou dans tout autre plan d'eau. Le tubage et les pièces du fauteuil ne sont pas étanches et peuvent rouiller et se corroder de l'intérieur.
   b. Évitez l'excès d'humidité (par exemple, ne laissez pas votre fauteuil dans une salle de bain humide pendant que vous vous douchez).
   c. Séchez votre fauteuil dès que possible s'il est mouillé, ou si vous le nettoyez à l'eau.

J. TERRAIN

⚠AVERTISSEMENT

1. S'appuyant sur des tests des associations américaines ANSI et RESNA, Sunrise Medical recommande l'utilisation d'une roue pivotante d'un diamètre minimum de 13 cm (5 po) si le fauteuil doit franchir des obstacles jusqu'à 1,25 cm (1/2 po) sur une base régulière.
2. Votre fauteuil est conçu pour être utilisé sur des surfaces uniformes et fermes, comme le béton et l'asphalte, et sur les planchers et moquettes à l'intérieur.
3. N'utilisez pas votre fauteuil sur des terrains sablonneux, meubles ou accidentés.
4. Si vous utilisez votre fauteuil sur un terrain plus accidenté que ceux mentionnés ci-haut, les vis et boulons pourraient se dévisser prématurément, et les dommages occasionnés aux roues et aux essieux pourraient entraîner une chute, un basculement ou une perte de contrôle.

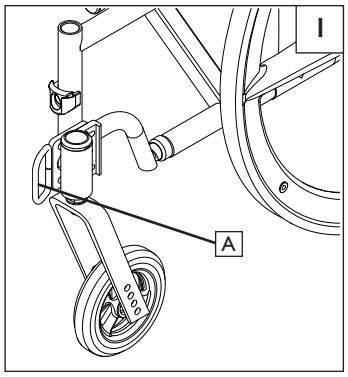
Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

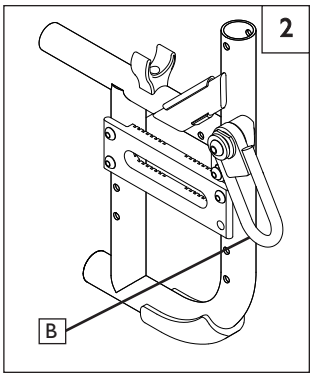
K. UTILISATION DU FAUTEUIL DANS LA RUE

⚠AVERTISSEMENT

1. Ce produit n'est pas destiné à une utilisation dans les rues.
2. Dans la mesure du possible, évitez de rouler dans les rues.
3. Roulez seulement sur les allées piétonnières autorisées en respectant les lois qui s'appliquent aux piétons.
4. Soyez conscient du danger que représentent les véhicules motorisés dans les aires de stationnement et quand vous traversez une rue.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.





Recherchez ce symbole sur votre fauteuil roulant. Indique les points d'arrimage sécuritaire pour fauteuil roulant conformément à la norme ANSI/RESNA (1998) V.1 - Section 19 and/or ANSI/RESNA (2012) V.4 WC-19. Pour plus de renseignements concernant le système d'ancrage pour Transit, consultez le document relatif au système d'ancrage qui accompagne votre fauteuil.

L. SÉCURITÉ AUTOMOBILE 1 2

Dans la mesure du possible, l'utilisateur doit être transféré sur le siège du véhicule et se servir des ceintures de sécurité d'origine du véhicule.

Sunrise Medical offre un fauteuil roulant WC-19 avec un système de dispositifs d'immobilisation de fauteuil roulant et système de retenue pour occupants connu sous le nom d'un système ancrage pour transit. Afin d'identifier si votre fauteuil roulant a été fabriqué avec un système d'ancrage pour transit, recherchez les quatre points d'arrimage. Deux points (A) avant et deux à l'arrière. Vous pouvez reconnaître ces points d'arrimage par une décalcomanie située sur ces points (B) ou près de ceux-ci. Si votre fauteuil roulant est doté du système d'ancrage pour transit, veuillez consulter le document sur ce sujet qui accompagne votre fauteuil afin d'obtenir plus d'information. Si vous n'avez pas le document, vous pouvez en demander une copie à votre revendeur ou à Sunrise Medical.

⚠AVERTISSEMENT

Si votre fauteuil n'est pas doté du système d'ancrage pour transit :

1. NE laissez JAMAIS quiconque prendre place dans ce fauteuil à bord d'un véhicule en mouvement.
   a. Placez TOUJOURS l'utilisateur sur un siège approuvé du véhicule.
   b. Placez TOUJOURS l'utilisateur sur un siège approuvé du véhicule.
2. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, l'utilisateur risque d'être éjecté du fauteuil. Les ceintures du siège ne peuvent pas empêcher ce genre d'accident. De plus, les ceintures ou sangles risquent d'entraîner.
3. NE transportez JAMAIS ce fauteuil sur le siège avant d'un véhicule. Il risquerait de bouger et de gêner le conducteur.
4. Fixez TOUJOURS ce fauteuil de manière à ce qu'il ne puisse ni rouler ni changer de place.
5. N'utilisez pas un fauteuil qui a été impliqué dans un accident avec une automobile. Le châssis et(ou) les composants peuvent avoir été altérés lors de l'accident. Il peut s'agir, entre autres, de composants qui ont été pliés, dévissés, et(ou) brisés lors de l'accident.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

M. POUR TOUTE ASSISTANCE

⚠AVERTISSEMENT

À l'intention de l'utilisateur : Veillez à ce que chaque personne qui vous aide lise et respecte tous les avertissements et instructions applicables.

À l'intention des accompagnateurs :

1. Apprenez auprès du médecin, du personnel infirmier ou du thérapeute de l'utilisateur du fauteuil roulant les méthodes sécuritaires les mieux adaptées à vos capacités et à celles de l'utilisateur.
2. Informez l'utilisateur de ce que vous allez faire et expliquez-lui ce que vous attendez de lui. Cela le mettra à l'aise et réduira le risque d'accident.
3. Assurez-vous que le fauteuil est doté de poignées de manœuvre. Ces poignées permettent de maintenir l'arrière du fauteuil roulant afin de prévenir tout basculement ou chute. Assurez-vous que les embouts en caoutchouc des poignées de manœuvre ne pivotent pas et ne se détachent pas.
4. TPour éviter le mal de dos, maintenez une bonne posture et des mouvements du corps corrects. Lorsque vous soulevez ou soutenez l'utilisateur ou inclinez le fauteuil, fléchissez les genoux légèrement et maintenez votre dos vertical et aussi droit que possible.
5. Rappelez à l'utilisateur de se pencher vers l'arrière lorsque vous inclinez le fauteuil vers l'arrière.
6. Lorsque vous descendez un trottoir ou une marche, abaissez le fauteuil lentement et sans à-coups. Ne laissez pas tomber le fauteuil lorsque vous êtes à quelques centimètres du sol. Cela peut l'endommager ou blesser l'utilisateur.
7. Pour éviter de trébucher ou d'accrocher des objets, débloquez et tournez les tubes anti-basculement vers le haut pour les écarter.
8. Bloquez TOUJOURS les roues arrière et bloquez les tubes anti-basculement en place si vous devez laisser l'utilisateur seul, même pour une courte durée. Cela évitera le risque de basculement ou de perte de contrôle du fauteuil.

VI. CONSIGNES DE SÉCURITÉ : CHUTES ET BASCULEMENT

A. CENTRE D'ÉQUILIBRE

⚠AVERTISSEMENT

Le point où ce fauteuil basculera vers l'avant, l'arrière ou sur le côté dépend de son centre d'équilibre et de sa stabilité. La configuration du fauteuil, les options choisies et les changements effectués peuvent influer sur le risque de chute ou de basculement.

1. Les réglages les plus importants sont les suivants :
   a. La position des roues arrière. Plus les roues arrière sont rapprochées des roulettes, plus votre fauteuil risque de basculer vers l'arrière.
   b. La position du chariot.
2. Le centre d'équilibre est également affecté par les éléments ci-dessous.
   a. Un changement dans la configuration de votre fauteuil, incluant:
      • la hauteur et l'angle du siège;
      • l'angle du dossier.
   b. Un changement de la posture ou de la position du corps, ou encore de la répartition du poids.
   c. Rouler près d'une rampe ou d'une pente.
   d. L'utilisation d'un sac à dos ou d'autres articles, ainsi que l'endroit où ce poids additionnel est situé peuvent changer le centre d'équilibre de votre fauteuil.
3. Pour réduire le risque d'accident:
   a. Consultez votre médecin, infirmier(ère) ou thérapeute pour savoir quelle est pour vous la meilleure position pour l'essieu et les roulettes.
   b. Consultez toujours votre revendeur agréé AVANT de modifier ou de régler votre fauteuil. Notez que d'autres modifications peuvent s'avérer nécessaires pour rectifier le centre d'équilibre.
   c. Faites-vous aider jusqu'à ce que connaissiez bien les points d'équilibre de votre fauteuil et comment éviter un basculement.
   d. Utilisez des tubes anti-basculement.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

B. HABILLAGE OU CHANGEMENT DE VÊTEMENTS

⚠AVERTISSEMENT

La répartition de votre poids peut varier lorsque vous vous habillez ou changez de vêtements dans ce fauteuil.

Pour réduire le risque de chute ou de basculement:

1. Pour réduire le risque de chute ou de basculement : Pour réduire le risque de chute ou de basculement :
2. Bloquez les tubes anti-basculement. (Si votre fauteuil ne dispose pas de tubes anti-basculement, placez-le contre un mur et bloquez les roues arrière).

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

C. OBSTACLES

⚠AVERTISSEMENT

Rouler sur des bordures de trottoir ou d'autres obstacles risque de faire basculer le fauteuil roulant et d'entraîner des lésions corporelles graves. Si vous n'êtes pas certain de pouvoir traverser une bordure de trottoir ou un obstacle en toute sécurité, DEMANDEZ TOUJOURS DE L'AIDE. Soyez conscient de vos limites personnelles et de vos compétences. Développez de nouvelles compétences uniquement lorsqu'une autre personne vous accompagne.

Pour éviter les risques liés à la traversée d'obstacles:

1. Surveillez les dangers – assurez-vous de voir loin devant votre fauteuil lors de vos déplacements.
2. Assurez-vous que le plancher chez vous et à votre lieu de travail est plat et dépourvu d'obstacles.
3. Enlevez ou recouvrez les bandes de seuils entre les pièces.
4. Installez une rampe aux portes d'entrée ou de sortie. Assurez-vous de l'absence de déclivité au bas de la rampe.
5. Pour aider à rectifier votre centre d'équilibre :
   a. Penchez le haut du corps légèrement EN AVANT lorsque vous franchissez un obstacle.
   b. Inclinez le haut du corps vers l'ARRIÈRE lorsque vous descendez d'un niveau.
6. Si votre chaise est dotée de tubes anti-basculement, ne passez pas sur un obstacle sans vous faire aider.
7. Gardez les deux mains sur les mains courantes pour franchir un obstacle.
8. Ne poussez et ne tirez jamais sur un objet (tel qu'un meuble ou un montant de porte) pour avancer votre fauteuil.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

D. LEVAGE DES ROUES AVANT

⚠AVERTISSEMENT

Les roulettes avant peuvent se lever lorsque les roues avant, qui sont normalement en contact avec le sol, sont levées intentionnellement ou non et que les roues arrière sont en contact avec le sol. Le réglage des vitesses (partiel ou complet) ne devrait JAMAIS être tenté sans consulter votre professionnel de la santé et sans l'installation du mécanisme d'anti-basculement.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ou à d'autres personnes.

E. POUR SAISIR UN OBJET OU VOUS PENCHER

⚠AVERTISSEMENT

Si vous saisissez quelque chose ou si vous vous penchez, vous déplacez le centre d'équilibre de votre fauteuil. Cela peut vous faire tomber ou basculer. En cas de doute, demandez de l'aide ou utilisez un dispositif vous permettant d'avoir une plus grande portée.

1. Ne vous penchez PAS et ne saisissez JAMAIS un objet si vous devez déplacer votre poids sur le côté ou vous lever du siège.
2. Ne vous penchez PAS et ne saisissez JAMAIS un objet si vous devez vous avancer sur votre siège pour le faire. Gardez toujours le fessier en contact avec le dossier.
3. Ne saisissez JAMAIS un objet avec les deux mains (vous risquez de ne pas pouvoir vous rattraper pour prévenir une chute si le fauteuil bascule).
4. Ne saisissez JAMAIS un objet en vous penchant vers l'arrière si les tubes anti-basculement de votre fauteuil ne sont pas bloqués.
5. Ne saisissez PAS un objet et ne vous penchez PAS par-dessus le dossier. Cela peut endommager les tubes du dossier et provoquer votre chute.
6. Si vous devez absolument saisir un objet ou vous pencher
   a. Ne bloquez pas les roues arrière. Cela crée un point de basculement qui accroît le risque de vous faire tomber ou basculer.
   b. Ne faites pas pression sur les repose-pieds.
   c. Amenez votre fauteuil aussi près que possible de l'objet que vous voulez atteindre. Reculer permet de tourner les roulettes vers l'avant.
   d. N'essayez pas de ramasser un objet sur le sol en tendant le bras vers le bas entre vos genoux. Vous risquez moins de basculer si vous tendez le bras sur le côté de votre fauteuil.
   e. Tournez les roulettes avant pour les avancer au maximum. Cela stabilise le fauteuil.
   f. Saisissez fermement une roue arrière ou un accoudoir d'une main. Cela vous empêchera de tomber si le fauteuil bascule.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ou à d'autres personnes.

F. DÉPLACEMENT VERS L'ARRIÈRE

⚠AVERTISSEMENT

Redoublez de prudence lorsque vous reculez votre fauteuil. La stabilité de votre fauteuil est optimale lorsque vous avancez. Vous risquez de perdre le contrôle ou de basculer si l'une des roues arrière heurte un objet et cesse de rouler.

1. Faites avancer votre fauteuil lentement et sans à-coups.
2. Si votre fauteuil est doté de tubes anti-basculement, veillez à les bloquer.
3. Arrêtez-vous souvent pour vous assurer que la voie est libre.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ou à d'autres personnes.

G. ESCALIERS ROULANTS

⚠AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS ce fauteuil sur un escalier roulant, même si quelqu'un vous aide. Vos risques de tomber ou de basculer seraient élevés.

H. RAMPES, PENTES ET DESCENTES [3] [4] [5] [6]

⚠AVERTISSEMENT

Évitez, autant que possible, de rouler sur une pente, que ce soit une rampe ou toute autre descente. Ceci déplacerait le centre d'équilibre de votre fauteuil. Votre fauteuil est moins stable et plus difficile à manœuvrer s'il est en biais. Lorsque vous montez une pente, il est possible que les tubes anti-basculement n'empêchent pas une chute ou un basculement. Faites-vous toujours aider lorsque vous roulez sur des pentes.

1. N'utilisez pas votre fauteuil sur une pente de plus de 10 .
2. Évitez les descentes. N'utilisez pas votre fauteuil sur une pente de plus de 6 .
3. Roulez toujours en ligne droite sur une pente ascendante ou descendante. Ne prenez pas de raccourci sur les pentes ou les rampes.
4. Ne tournez pas ou ne changez pas de direction alors que vous vous trouvez sur une pente.
5. Ne vous arrêtez pas sur une pente raide. Si vous vous arrêtez, vous risquez de perdre le contrôle de votre fauteuil.
6. NE vous servez JAMAIS du système de blocage des roues arrière pour essayer de ralentir ou d'immobiliser votre fauteuil. Cela peut faire tourner le fauteuil, et le rendre impossible à manœuvrer.
7. Soyez toujours conscient des éléments suivants :
   a. les surfaces mouillées ou glissantes;
   b. les changements d'inclinaison d'une pente (ou d'un rebord, d'une bosse ou d'un creux). Ils peuvent causer une chute ou un basculement;
   c. d'une déclivité au bas d'une pente. Une déclivité aussi faible que 1,9 cm (3/4 po) peut arrêter une roulette avant et faire basculer le fauteuil en avant.
8. Pour réduire le risque de chute ou de basculement :
   a. Penchez-vous ou faites pression avec votre corps VERS L'AMONT. Cela vous permet de vous adapter au changement de centre d'équilibre causé par la pente ou la descente.
   b. Continuez d'appuyer sur les mains courantes pour contrôler la vitesse en descente. Si vous roulez trop vite, vous pouvez perdre le contrôle du fauteuil.
   c. Demandez de l'aide quand vous êtes dans le doute
9. Rampes à la maison et au travail – Pour assurer votre sécurité, ces rampes doivent être conformes aux normes légales de votre région.
   a. Évitez une déclivité. L'installation d'une section en haut ou en bas de la rampe peut être nécessaire pour assurer une transition en douceur.
   b. Restez au centre de la rampe et contrôlez votre vitesse.
10. Lorsque vous devez utiliser une rampe, veuillez toujours rester au CENTRE de la rampe. Assurez-vous que la rampe est assez large afin d'éviter le risque de franchir le bord de la rampe.

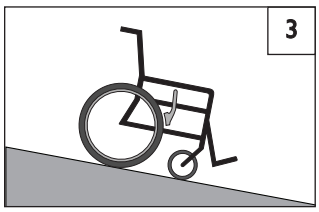
11. Si vous devez descendre une pente: [3]
    a. L'inclinaison descendante doit être inférieure à 10°
    b. DÉPLACEZ-VOUS LENTEMENT
    c. Descendez TOUJOURS en ligne droite.
    d. Ayez TOUJOURS le contrôle de votre vitesse.

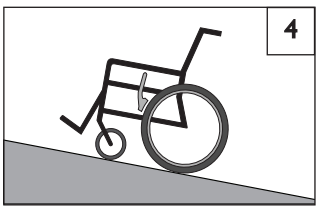
12. Si vous devez monter une pente: [4]
    a. L'inclinaison ascendante doit être inférieure à 10°
    b. Montez TOUJOURS en ligne droite.
    c. NE VOUS ARRÊTEZ JAMAIS sur la pente.
    d. N'EFFECTUEZ JAMAIS de virage sur la pente.
    e. Penchez-vous TOUJOURS vers l'avant.

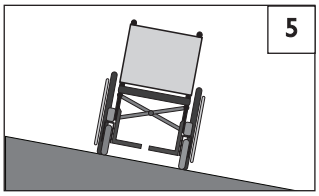
13. Si vous devez traverser un flanc de pente: [5]
    a. L'inclinaison du flanc de pente doit être inférieure à 6°. Sinon, vous risquez de basculer.
    b. NE VOUS ARRÊTEZ PAS.
    c. N'EFFECTUEZ AUCUN virage sur le flanc de pente.

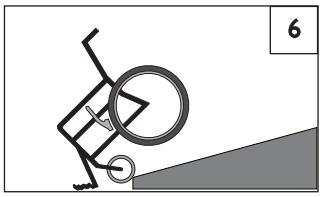
14. Si vous devez traverser une rampe: [6]
    a. Progressez lentement.
    b. Surveillez les déclivités
    c. Descendez TOUJOURS en ligne droite.
    d. Restez au centre de la rampe.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.









I. TRANSFERTS [7] [8]

⚠AVERTISSEMENT

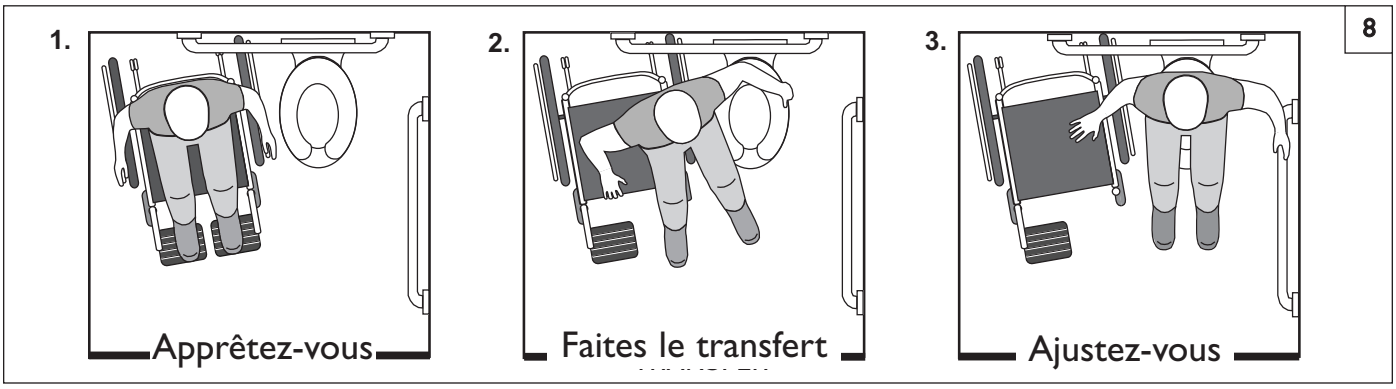
Il est dangereux d'effectuer le transfert seul(e). Cela exige un bon équilibre et de l'agilité. N'oubliez pas qu'à un certain moment du transfert, le siège du fauteuil roulant n'est plus en-dessous de vous. Pour éviter une chute:

1. Apprenez toutes les méthodes de transfert sécuritaire auprès de votre professionnel de la santé.
    a. Apprenez comment placer votre corps et vous soutenir lors d'un transfert.
    b. Faites-vous aider jusqu'à ce qu'on vous enseigne les méthodes de transfert sécuritaire.
2. Bloquez les roues arrière avant le transfert.
3. Soyez conscient que le fauteuil peut toujours glisser ou basculer. Le frein d'immobilisation empêche les roues arrière de rouler lors du transfert.
4. Veillez à gonfler correctement les pneus. Si un pneu n'est pas assez gonflé, le système de blocage des roues peut glisser.
5. MPlacez votre fauteuil le plus près possible du siège sur lequel vous allez vous asseoir. Si possible, utilisez une planche de transfert.
6. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum.
7. Si possible, enlevez les repose-pieds ou mettez-les à l'écart.
    a. Veillez à ce que les accoudoirs soient à l'écart et ne gênent pas lors du transfert.
    b. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds, car cela pourrait faire basculer le fauteuil.
8. Veillez à ce que les accoudoirs soient à l'écart et ne gênent pas lors du transfert.
9. Enfoncez-vous le plus possible sur le siège. Ainsi, vous risquerez moins de vous écarter du siège ou de tomber.

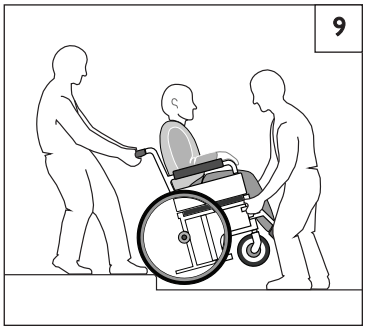
Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

Position de transfert optimale

Avant d'effectuer un transfert :
1. Retirez les accoudoirs.
2. Retirez ou déplacez les repose-pieds.
3. Assurez-vous que le frein est bien configuré.



J. TROTTOIRS ET MARCHES 9



⚠AVERTISSEMENT

Avant de franchir une bordure de trottoir ou une marche, demandez TOUJOURS de l'aide. Rouler sur des bordures de trottoir ou d'autres obstacles risque de faire basculer le fauteuil roulant et d'entraîner des blessures graves. Si vous doutez de votre capacité à franchir un obstacle, demandez toujours de l'aide. Soyez conscient de votre capacité à manœuvrer votre fauteuil et de vos limites personnelles. Ne tentez pas d'apprendre de nouvelles aptitudes sans l'aide d'un assistant.

Note à l'accompagnateur:

Toute personne qui aide l'utilisateur à franchir les trottoirs ou les marches doit suivre les instructions et les avertissements relatifs aux accompagnateurs et aux soignants.

1. Pour monter sur un trottoir ou une marche et en descendre, allez toujours en ligne droite. Si vous montez ou descendez en biais, vous risquez fort de tomber ou de basculer.
2. Pour monter sur un trottoir ou une marche et en descendre, allez toujours en ligne droite. Si vous montez ou descendez en biais, vous risquez fort de tomber ou de basculer.
3. Notez que l'impact causé lorsque vous descendez d'un trottoir ou d'une marche peut endommager votre fauteuil ou desserrer les pièces de fixation.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

K. MONTER UN TROTTOIR OU UNE MARCHE 9

⚠AVERTISSEMENT

Note à l'accompagnateur:

Suivez les directives ci-après pour aider l'utilisateur du fauteuil roulant à monter un trottoir ou une marche en direction AVANT:

1. Restez derrière le fauteuil.
2. En faisant face au trottoir, inclinez le fauteuil vers le haut sur les roues arrière, de manière à ce que les roulettes avant ne touchent plus le trottoir ou la marche.
3. Avancez, en plaçant les roulettes avant sur le trottoir ou la marche dès que vous êtes certain qu'elles ont dépassé le bord.
4. Continuez à avancer jusqu'à ce que les roues arrière touchent le trottoir ou la marche. Soulevez puis faites rouler les roues arrière sur le trottoir ou la marche.

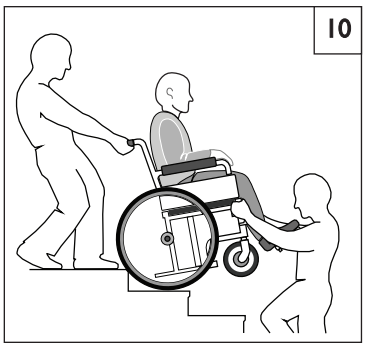
L. DESCENDRE UN TROTTOIR OU UNE MARCHE 9

⚠AVERTISSEMENT

Note à l'accompagnateur : Suivez les directives ci-après pour aider un utilisateur de fauteuil roulant à descendre un trottoir ou une marche À RECULONS :

1. Restez derrière le fauteuil.
2. Environ un mètre avant d'arriver au bord du trottoir ou de la marche, tournez le fauteuil et tirez-le.
3. Tout en regardant vers l'arrière, reculez avec précaution et descendez le trottoir ou la marche.
4. Tirez le fauteuil vers vous jusqu'à ce que les roues arrière touchent le bord du trottoir ou la marche. Laissez alors les roues arrière rouler lentement et descendre le trottoir ou la marche.
5. Une fois les roues arrière à un niveau sécuritaire, inclinez le fauteuil vers l'arrière pour le ramener à son point d'équilibre. Cela soulèvera les roulettes avant du trottoir ou de la marche.
6. Maintenez le fauteuil en équilibre et reculez à petits pas. Tournez le fauteuil dans l'autre sens et abaissez doucement les roulettes avant sur le sol.

M. ESCALIERS 10



⚠AVERTISSEMENT

1. N'utilisez JAMAIS ce fauteuil dans un escalier SANS personne pour vous aider. Vous risqueriez fort de tomber ou de basculer.
2. Négocier les escaliers avec un fauteuil roulant nécessite toujours au moins deux agents de sécurité

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

N. MONTER UN ESCALIER [10]

⚠AVERTISSEMENT

1. Il faut au moins deux personnes pour monter un escalier avec un fauteuil et son occupant.
2. Déplacez le fauteuil et son occupant à RECULONS pour monter un escalier.
3. La personne derrière le fauteuil contrôle le déplacement dans l'escalier. Elle incline le fauteuil pour le ramener à son point d'équilibre.
4. Une seconde personne à l'avant saisit fermement une partie non détachable de l'armature avant et soulève le fauteuil pour monter une marche à la fois.
5. Les préposés montent jusqu'à la marche suivante. Répétez ce processus pour chaque marche, jusqu'au palier.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

O. DESCENDRE UN ESCALIER [10]

⚠AVERTISSEMENT

1. Il faut au moins deux personnes pour descendre un escalier avec un fauteuil et son occupant.
2. Déplacez le fauteuil et son occupant VERS L'AVANT pour descendre un escalier.
3. La personne derrière le fauteuil contrôle le déplacement dans l'escalier. Elle incline le fauteuil vers le point d'équilibre des roues arrière et le fait rouler jusqu'au bord de la marche du haut.
4. Une seconde personne se tient sur la troisième marche à partir du haut et saisit l'armature du fauteuil. Elle abaisse le fauteuil une marche à la fois en laissant les roues arrière rouler sur le bord de la marche
5. Les préposés descendent jusqu'à la marche suivante. Répétez ce processus pour chaque marche, jusqu'au palier.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

VII. AVERTISSEMENTS : COMPOSANTS ET OPTIONS

A. TUBES ANTI-BASCULEMENT (EN OPTION)

⚠AVERTISSEMENT

Dans la plupart des situations, les tubes anti-basculement servent à empêcher votre fauteuil de basculer vers l'arrière sous des conditions normales.

1. Sunrise vous conseille d'utiliser des tubes anti-basculement:
2. Lorsqu'ils sont bloqués (dans la position vers le bas), les tubes anti-basculement doivent être situés ENTRE 3,8 et 5 cm (1 /2 et 2 pouces) au-dessus du sol.
   a. S'ils sont réglés plus haut que 2 po, il est possible qu'ils n'empêchent pas un basculement.
   b. S'ils sont réglés plus bas que 2 po, ils peuvent s'accrocher aux obstacles et causer une chute ou un basculement.
3. Si vous devez monter ou descendre une bordure, ou franchir un obstacle, il serait préférable qu'un accompagnateur s'assure que les tubes anti-basculement sont tournés vers le haut et à l'écart pour éviter que le fauteuil et son passager se coincent ou deviennent instables.

B. APPUIS-BRAS

⚠AVERTISSEMENT

Les appuis-bras se détachent et ne supportent pas le poids de ce fauteuil.

1. NE soulevez JAMAIS ce fauteuil par ses appuis-bras. Ils risquent de se détacher ou de se casser.
2. Soulevez ce fauteuil uniquement par les parties non détachables de l'armature principale.

C. GOUPILLES DE VERROUILLAGE DE ROULETTE

⚠AVERTISSEMENT

Utilisez toujours les goupilles de verrouillage lorsque vous vous asseyez ou que vous vous levez du fauteuil.

Les goupilles de verrouillage empêchent les roulettes avant du fauteuil de changer de direction, mais pas de tourner. Pour empêcher le fauteuil de rouler, enclenchez le système de frein des roues arrière.

Si vous faites avancer votre fauteuil alors que les goupilles de verrouillage sont enclenchées, le fauteuil ne pourra pas tourner.

D. COUSSINS & SLING SIÈGES

⚠AVERTISSEMENT

1. Sièges en toile Quickie et coussins en mousse standard ne sont pas concus pour le soulagement de la pression.
2. Si vous avez des plaies de lit ou que vous risquez d'en avoir, il vous faudra peut-être un siège ou un dispositif spécial pour contrôler votre posture. Consultez votre médecin, votre infirmier(ère) ou votre thérapeute pour savoir si vous avez besoin d'un tel dispositif pour votre bien-être.
3. Les élingues de sécurité ne sont pas destinés a être utilises en tant que surface d'appui direct. Un coussin ou d'une aurtre surface d'assise doit être placée sur la sangle utilisation.

E. PIÈCES DE FIXATION

⚠AVERTISSEMENT

Un grand nombre des vis, boulons et écrous de ce fauteuil sont des pièces de fixation spéciales à haute résistance. L'utilisation de pièces de fixation inadéquates peut provoquer un mauvais fonctionnement de votre fauteuil.

1. Utilisez UNIQUEMENT les pièces de fixation fournies par un revendeur agréé (ou des pièces de fixation de même type et résistance, tel qu'indiqué par les marques sur les têtes).
2. Des pièces de fixation serrées excessivement ou insuffisamment peuvent se rompre ou endommager certaines pièces du fauteuil.
3. Si des boulons ou vis se desserrent, resserrez-les dès que possible.

F. REPOSE-PIEDS

⚠AVERTISSEMENT

1. Au point le plus bas, les repose-pieds doivent être situés à AU MOINS 5 cm (2 pouces) au-dessus du sol. S'ils sont réglés trop BAS, ils peuvent s'accrocher aux obstacles courants lors d'une utilisation normale. Cela risque d'entraîner l'arrêt brusque du fauteuil et de le faire basculer.
2. Pour éviter de trébucher ou de tomber durant un transfert :
   a. Veillez à ce que vos pieds ne se « coincent » pas entre les repose-pieds.
   b. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds car cela pourrait faire basculer le fauteuil en avant.
   c. Les repose-pieds devraient être mis à l'écart ou retirés lorsque vous prenez place sur votre fauteuil et le quittez.

3. NE soulevez JAMAIS ce fauteuil par ses repose-pieds. Les repose-pieds se détachent. Ils ne peuvent supporter le poids de ce fauteuil. Soulevez ce fauteuil uniquement par les parties non détachables de l'armature principale.
4. Ne jamais utiliser les repose-pieds de la chaise pour ouvrir les portes, cela peut entrainer leur défaillance prématurée, et de créer une situation dangereuse.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ou à d'autres personnes.

G. PNEUS GONFLABLES

⚠AVERTISSEMENT

Un gonflement adéquat des pneus permet de prolonger leur durée de vie et de vous faciliter l'utilisation du fauteuil.

1. N'utilisez pas le fauteuil si les pneus sont trop ou pas assez gonflés. Veillez une fois par semaine à gonfler les pneus à la pression indiquée sur le flanc du pneu.
2. Une pression trop basse sur un pneu arrière peut faire glisser le frein d'immobilisation du côté du pneu et faire tourner la roue lorsque vous ne vous y attendez pas.
3. Une pression trop basse de l'un des pneus peut faire dévier le fauteuil d'un côté et provoquer une perte de contrôle.
4. Des pneus trop gonflés peuvent éclater.

Pneu recommandée pression			Pression recommandée	
Pneus	Quickie 2	Quickie 2 HD	kPa	PSI
Pneumatic - 20"	x	x	448	65
Pneumatic - 22"	x	x	448	65
Pneumatic - 24"	x	x	517	75
Pneumatic - 26"	x	x	448	65
Haute pression Clincher (22")	x	x	690	100
Haute pression Clincher (24")	x	x	758	110
Haute pression Clincher (25")	x	x	758	110
Haute pression Clincher (26")	x	x	758	110
Knobby V-Track (24")	x	x	448	65
Schwalbe Marathon (22")	x	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Marathon (24")	x	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Marathon (25")	x	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Marathon (26")	x	x	586 - 1000	85-145

H. SANGLES DE MAINTIEN (EN OPTION)

⚠AVERTISSEMENT

Utilisez des sangles de maintien UNIQUEMENT pour aider l'utilisateur ou l'utilisatrice à maintenir une bonne posture. Une utilisation incorrecte de ces sangles peut provoquer des accidents graves, voire mortels.

1. Veillez à ce que l'utilisateur ou l'utilisatrice du fauteuil ne glisse pas vers l'avant du siège du fauteuil. Si cela se produit, l'utilisateur ou l'utilisatrice pourrait subir une compression du thorax ou suffoquer en raison de la pression exercée par la sangle.
2. La sangle doit être bien tendue, mais ne doit pas l'être au point de gêner la respiration. Vous devez pouvoir passer la main ouverte à plat entre la sangle et l'occupant.
3. Une cale sous-abdominale ou un dispositif similaire peut être utile pour vous empêcher de glisser dans le fauteuil. Demandez au médecin, au personnel infirmier ou au thérapeute de l'utilisateur s'il a besoin d'un tel dispositif.
4. N'utilisez une sangle de maintien que si l'utilisateur est en mesure de coopérer. Veillez à ce que l'utilisateur puisse enlever la sangle facilement en cas d'urgence.
5. N'utilisez JAMAIS une sangle de maintien :
   a. comme système de contention d'un patient. Un système de contention nécessite une ordonnance médicale;
   b. sur des utilisateurs comateux ou agités;
   c. comme système de contention dans un véhicule. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, l'utilisateur risque d'être éjecté du fauteuil. Les ceintures du siège ne peuvent pas empêcher ce genre d'accident. De plus, les ceintures ou sangles risquent d'entraîner d'autres blessures.

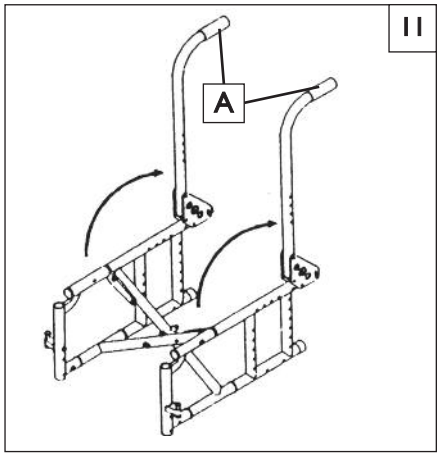
Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

I. POIGNÉES DE MANŒUVRE (EN OPTION) 11

⚠AVERTISSEMENT

Si vous avez quelqu'un pour vous aider, assurez-vous que ce fauteuil est doté de poignées de manœuvre.

1. Elles assurent à la personne qui vous aide des points de sécurité pour tenir l'arrière du fauteuil et empêcher une chute ou un basculement. Veillez à ce que les poignées de manœuvre soient utilisées lorsque quelqu'un vous aide.
2. Assurez-vous que les embouts en caoutchouc des poignées de manœuvre ne pivotent (A) pas et ne se détachent pas.



J. ESSIEUX À DÉBLOCAGE RAPIDE

⚠AVERTISSEMENT

1. N'utilisez pas ce fauteuil SAUF si vous êtes certain que les deux essieux arrière à déblocage rapide sont verrouillés. Un essieu non verrouillé peut se détacher pendant l'utilisation et provoquer une chute.
2. Un essieu n'est verrouillé que lorsque le bouton de déblocage rapide ressort complètement.
3. Un essieu non verrouillé peut se détacher pendant l'utilisation et provoquer une chute, un basculement ou une perte de contrôle et entraîner des blessures graves pour l'utilisateur ainsi que pour d'autres personnes.
   • Essieux à dégagement rapide doivent être périodiquement nettoyés et inspectés pour la fonction et des signes d usure ou de flexion. Remplacer si nécessaire.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

K. ROUES ARRIERE

⚠AVERTISSEMENT

Un changement dans la configuration des roues arrière modifiera le centre d'équilibre de votre fauteuil.

1. Plus vous AVANCEZ les essieux arrière, plus votre fauteuil risque de basculer vers l'arrière.
2. Consultez votre médecin, infirmier(ère) ou thérapeute pour décider de la meilleure position de l'essieu arrière pour votre fauteuil. Ne changez pas la configuration À MOINS d'être certain de ne pas risquer de basculer.
3. Réglez les freins des roues arrière après avoir effectué les changements désirés sur les essieux arrière.
   a. Sans ce réglage, il se peut que les freins ne fonctionnent pas.
   b. Assurez-vous que les bras de frein s'enfoncent dans les pneus d'au moins 0,3 cm (1/8 pouce) une fois le frein serré.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

L. FREINS DE ROUES ARRIÈRE

⚠AVERTISSEMENT

Le système de blocage des roues arrière N'EST PAS conçu pour ralentir ou arrêter un fauteuil roulant en mouvement. Ne les utilisez que pour empêcher les roues arrière de rouler lorsque votre fauteuil est à l'arrêt complet.

1. NE vous servez JAMAIS du système de blocage des roues arrière pour essayer de ralentir ou d'immobiliser votre fauteuil lorsqu'il est en mouvement. Cela pourrait causer une chute ou un basculement.
2. Pour empêcher les roues arrière de rouler, serrez toujours les deux freins arrière lorsque vous vous asseyez sur le fauteuil ou le quittez.
3. Une pression trop basse sur un pneu arrière peut provoquer un glissement du frein correspondant et faire tourner la roue lorsque vous ne vous y attendez pas.
4. Assurez-vous que les bras de frein s'enfoncent dans les pneus d'au moins 0,3 cm (1/8 pouce) une fois le frein serré. Sans ce réglage, il se peut que les freins ne fonctionnent pas.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

M. MODIFIED SEAT SYSTEMS

⚠AVERTISSEMENT

L'utilisation d'un siège non approuvé par Sunrise peut modifier le centre d'équilibre de ce fauteuil. Cela peut faire basculer le fauteuil.

1. Ne changez pas le siège de votre fauteuil AVANT d'avoir consulté votre revendeur agréé.
2. L'usage d'un siège non approuvé par Sunrise peut affecter le mécanisme de pliage de ce fauteuil.
3. Utilisation d'un système de sièges n'est pas fourni par Sunrise Medical est interdit pour lutilisation du transport.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

N. ASSISE ET DOSSIER REMBOURRAGE

⚠AVERTISSEMENT

1. Remplacez le matériau est usé ou déchiré du siège et du dos dés que vous le pouvez. Si vous ne le faites pas, le siège ou le siege arrière peut échouer.
2. Tissu Sling affaiblir avec l'age et l'utilisation. Rechercher des effilochage, taches minces, ou étirage de tissus en particulier sur les bords et les coutures
3. «En descendant » dans votre fauteuil va affaiblir le tissu et entrainer la nécessité d'inspecter et remplacer le siège le plus souvent.
4. Soyez conscient qui le blanchiment ou l'excès d'humidité réduiront les qualités flamme de retard du tissu
5. Si la tension rembourrage réglable est présent, desserrer les sa ou supprimer sellerie avant de plier ou déplier la chaise.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

VIII. UTILISATION ET D'ENTRETIEN

⚠AVERTISSEMENT

Le propriétaire de ce fauteuil roulant a la responsabilité de s'assurer que ce dernier est configuré et ajusté par un technicien professionnel et formé conformément aux conseils d'un consultant en soins de santé. Ce fauteuil roulant peut requérir un entretien périodique ou certains ajustements en fonction de son utilisation, ce qui peut être effectué par le propriétaire ou le soignant. Utilisez toujours des pièces et/ou des accessoires recommandés ou approuvés par Sunrise Medical lors de la révision de ce fauteuil roulant.

A. INTRODUCTION

1. Un bon entretien permet d'améliorer les performances et de prolonger la durée d'utilisation de votre fauteuil roulant.
2. Nettoyez votre fauteuil roulant régulièrement. Le nettoyage régulier vous permettra de trouver les pièces desserrées ou usées et facilitera l'utilisation. Vous aurez besoin d'une solution détergente douce et d'un grand nombre de chiffons de nettoyage.
3. Si vous découvrez des pièces desserrées, usées, tordues ou endommagées, réparez ou remplacez-les avant de continuer à utiliser le fauteuil roulant. Veillez TOUJOURS à utiliser des pièces et/ou des accessoires recommandés ou approuvés par Sunrise Medical.
4. Pour protéger votre investissement, demandez à votre revendeur agréé d'effectuer tous les travaux importants d'entretien et de réparation.
5. Examinez et entretenez ce fauteuil roulant conformément aux directives indiquées dans le tableau d'entretien.
6. Si vous décelez un problème, assurez-vous de commander des pièces ou de demander des services. Assurez-vous de faire faire des réparations chez votre revendeur agréé avant de continuer à utiliser le fauteuil roulant.
7. Au moins une fois par an, faites effectuer une inspection complète, une vérification de sécurité et des travaux d'entretien de votre fauteuil roulant par un revendeur agréé.

B. CONSEILS D'ENTRETIEN IMPORTANTS

1. Pression d'air des pneus :

Vérifiez la pression d'air des pneus gonflables au moins UNE FOIS PAR SEMAINE. Les freins ne fonctionneront pas correctement si vous ne gonflez pas les pneus à la pression d'air indiquée sur le flanc du pneu.

2. Essieux et manchons d'essieu:

Lorsque vous vérifiez les essieux et les manchons d'essieu tous les six mois, assurez-vous qu'ils sont propres et bien serrés.
Des manchons desserrés endommagent la plaque d'essieu et diminuent les performances.

C. TABLEAU D'ENTRETIEN

Une fois par semaine	3 mois	6 mois	Une fois par an	Vérifiez...
✓				La pression des pneus
✓				Les freins
	✓			Toutes les attaches, les signes d'usure et le serrage
		✓		Les accoudoirs
		✓		Les essieux et les manchons d'essieux
	✓			Les essieux à déblocage rapide
	✓			Les roues, pneus et rayons
	✓			Les roulettes
	✓			Les tubes anti-basculement
		✓		L'armature et la traverse tubulaire
	✓			Le garnissage
			✓	**Cette révision doit être effectuée par un fournisseur agréé**

D. CONSEILS DE NETTOYAGE

1. Peinture de finition
   a. Nettoyez les surfaces revêtues de peinture avec un savon ou un détergent doux au moins une fois par mois.
   b. Protégez la peinture en appliquant une couche de cire automobile non abrasive tous les trois mois.
2. Essieux et pièces mobiles
   a. Nettoyez autour des essieux et des pièces mobiles UNE FOIS PAR SEMAINE à l'aide d'un chiffon légèrement humide (non mouillé).
   b. Essuyez les pièces mobiles ou soufflez dessus pour éliminer toutes les peluches, poussières ou saletés.
3. Garnissage
   a. Lavez le garnissage à la main (le lavage à la machine peut détériorer le tissu).
   b. Faites sécher par égouttage seulement. NE SÉCHEZ PAS à la machine, car la chaleur endommagera le tissu
4. Matériaux d'entretien de base disponibles dans le magasin de votre localité
   a. Pompe à air pour gonfler les pneus
   b. Chiffons ou linges en coton de nettoyage
   c. Lubrifiant à base de téflon
   d. Détergent doux

REMARQUE– Il est inutile de graisser ou de lubrifier le fauteuil.

E. TABLEAU DE DÉPANNAGE

Symptômes: Le fauteuil se déporte vers la gauche	Le fauteuil se déporte vers la droite	Le fauteuil est desserree	Virage lent	Grincements et cliquetis	Vibration des roulettes	Solutions
✓	✓	✓	✓			Vérifiez que la pression des pneus est correcte et la même pour les pneuw arrière et les pneus avant à roulettes, s'ils sont gonflables.
		✓	✓	✓	✓	Vérifiez que tous les boulons et les écrous soient bien serrés.
		✓		✓		Vérifiez que tous les rayons et les écrous de rayon sont bien serrés sur les roues radiales.
				✓		Utilisez un lubrifiant Tri-flow (Teflon®) entre toutes les connexions modulaires de l'armature et les différentes pièces.
✓	✓		✓		✓	Vérifiez que la reoulette est correctement réglée. Consultez les instructions à ce sujet.

F. MONTAGE ET RETRAIT DES ROUES ARRIÈRE [12] [13]

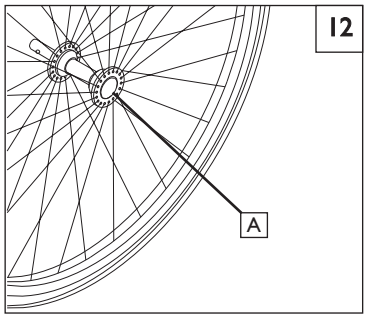
⚠AVERTISSEMENT

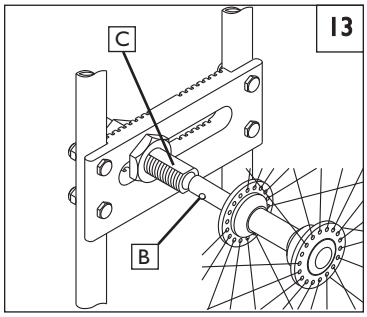
N'utilisez pas ce fauteuil SAUF si vous êtes absolument certain(e) que les deux essieux à déblocage rapide sont en position bloquée. Un essieu qui n'est pas en position bloquée risque de se détacher pendant l'utilisation et de provoquer une chute.

1. Installation de la roue
   a. Appuyez complètement sur le bouton de détachement rapide (A). Cela détendra la tension sur les roulements du côté opposé.
   b. Introduisez l'essieu (B) dans le moyeu de la roue arrière.
   c. En maintenant le bouton (A) enfoncé, glissez l'essieu (B) à l'intérieur du manchon d'essieu (C).
   d. Relâchez le bouton pour bien bloquer l'essieu à l'intérieur du manchon d'essieu. Ajustez la position de l'essieu s'il ne reste pas bloqué en place. Consultez la section B.
   e. Répétez cette procédure du côté opposé.

REMARQUE– L'essieu n'est bloqué en place que lorsque le bouton de détachement rapide (A) ressort complètement. Vérifiez que l'essieu est bien bloqué en tirant sur la roue dans la direction de l'essieu.

2. Retrait de la roue
   a. Appuyez complètement sur le bouton de détachement rapide (A).
   b. Retirez la roue en sortant l'essieu (B) complètement du manchon d'essieu (C).
   c. Répétez cette procédure du côté opposé.





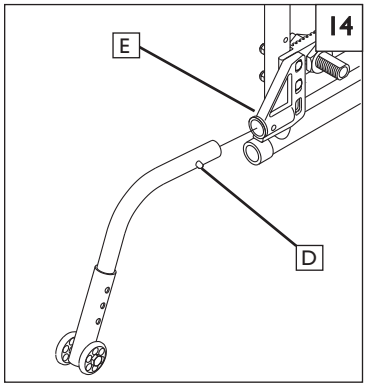
G. FREINS

⚠AVERTISSEMENT

Les freins sont installés par Sunrise et ils ne doivent être ajustés que par un technicien qualifié.

Examinez les freins une fois par semaine comme indiqué dans le tableau d'entretien. N'utilisez pas votre fauteuil roulant À MOINS que vous soyez certain(e) que les freins sont entièrement engagés. Lorsque ceux-ci ne sont pas correctement ajustés, votre fauteuil risque de rouler ou de tourner de manière inopinée. Les freins doivent être ajustés après avoir vérifié que la pression d'air des pneus est adéquate. Une fois qu'ils sont complètement engagés, l'accoudoir doit s'enfoncer dans le pneu d'au moins 1/8 po pour assurer leur efficacité.

Lorsque vous découvrez que les freins se sont déplacés ou ne fonctionnent pas correctement, communiquez avec votre prestataire de services. Celui-ci les ajustera de manière appropriée.



H. TUBES ANTI-BASCULEMENT [14] [15] [16]

Sunrise Medical recommande l'installation de tubes anti-basculement sur tous les fauteuils roulants.

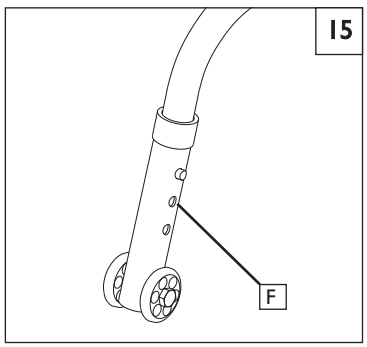
1. Introduction des tubes anti-basculement dans le support
   a. Appuyez sur la goupille de déblocage arrière (D) du tube anti-basculement de sorte que les deux goupilles soient ramenées à l'intérieur.
   b. Introduisez le tube anti-basculement dans le support (E).
   c. Enfoncez le tube anti-basculement en tournant, jusqu'à ce que la goupille de déblocage s'engage dans le trou de montage du support.
   d. Introduisez le deuxième tube anti-basculement de la même façon.

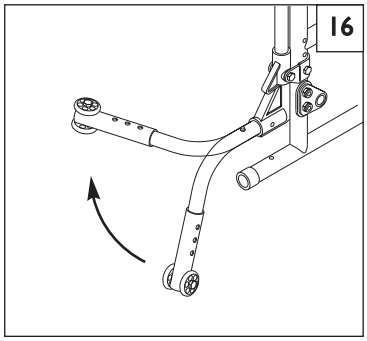
2. Réglage de la roulette du tube anti-basculement

Les roulettes du tube anti-basculement doivent être abaissées ou relevées pour obtenir le dégagement nécessaire par rapport au sol de 1 1/2 po à 2 po
   a. Appuyez sur la goupille de déblocage de la roue anti-basculement (F), de sorte que la goupille de déblocage soit ramenée à l'intérieur.
   b. Relevez ou abaissez vers l'un des trois trous prépercés.
   c. Goupille de déblocage
   d. Introduisez le deuxième tube anti-basculement de la même façon. Les deux roues doivent être précisément à la même hauteur.

3. Rotation vers le haut des tubes anti-basculement

Tournez les tubes anti-basculement vers le haut lorsque le fauteuil est poussé par la personne qui vous aide, pour passer un obstacle ou grimper une bordure de trottoir.
   a. Appuyez sur la goupille de déblocage arrière du tube anti-basculement.
   b. Maintenez la goupille enfoncée et tournez le tube anti-basculement vers le haut.
   c. Relâchez la goupille et assurez-vous que le tube anti-basculement est bien bloqué en place.
   d. Répétez ces étapes pour le deuxième tube anti-basculement.





I. ACCOUDOIRS [17]

Sunrise Medical propose divers types d'accoudoirs. Les accoudoirs peuvent être fixes, pivotants et rabattables. Il est possible de détacher ou de faire pivoter les accoudoirs pivotants pour faciliter les transferts latéraux. La hauteur des accoudoirs peut être ajustée par incréments de 1 po. Pour ce faire, il suffit d'appuyer sur le déclencheur de réglage (1) et de le diriger vers le haut ou vers le bas, selon la hauteur souhaitée.

1. Installation de base

a. Glissez le montant extérieur de l'accoudoir (4) dans le support fixé sur l'armature du fauteuil.
b. L'accoudoir s'enclenchera en place.

2. Réglage de la hauteur

a. Relâchez le levier de fixation supérieur (2).
b. Faites glisser le coussinet de l'accoudoir vers le haut ou vers le bas, à la hauteur désirée.
c. Remettez le levier en position de blocage.

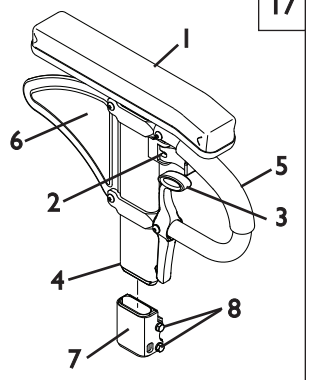
3. Retrait de l'accoudoir

a. Pour retirer l'accoudoir, saisissez le levier de déblocage (3) et tirez l'accoudoir vers le haut.

4. Remise en place de l'accoudoir

a. Insérez de nouveau l'accoudoir dans le support.
b. Assurez-vous de remettre le levier de déblocage (3) en position de blocage contre le montant de l'accoudoir.

17



1. Coussinet de l'accoudoir
2. Manette de déblocage de la hauteur
3. Manette de déblocage
4. Montant extérieur
5. Barre de transfert
6. Panneau latéral
7. Support
8. Receiver adjustment hardware

J. ACCOUDOIRS RABATTABLES À HAUTEUR RÉGLABLE [18]

1. Installation

a. Glissez le montant extérieur de l'accoudoir dans le support fixé sur l'armature du fauteuil.
b. L'accoudoir s'enclenchera automatiquement en place.

2. Réglage de la hauteur

a. Tournez la manette de déblocage (2) de la hauteur jusqu'à la deuxième butée.
b. Faites glisser le coussinet de l'accoudoir (1) vers le haut ou vers le bas, à la hauteur désirée.
c. Remettez la manette de déblocage (2) en position de blocage contre le montant de l'accoudoir.

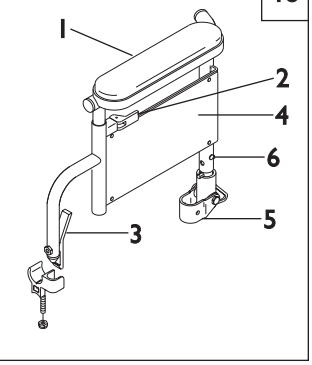
3. Pour rabattre l'accoudoir

a. Appuyez sur le loquet de détachement et tirez l'accoudoir vers l'arrière du fauteuil roulant.
b. Pour remettre l'accoudoir en position de fonctionnement, appuyez sur le coussinet de l'accoudoir jusqu'à ce que celui-ci se bloque fermement en place.

4. Remise en place de l'accoudoir

a. Insérez de nouveau l'accoudoir dans le support.
b. Remettez la manette de déblocage (2) en position de blocage contre le montant de l'accoudoir.

18



1. Coussinet de l'accoudoir
2. Levier de fixation supérieur
3. Loquet de sortie
4. Panneau latéral
5. Récepteur arrière
6. Broche accoudoir de sortie

K. ACCOUDOIR REMBOURRÉ PIVOTANT [19]

1. Installation

Glissez l'accoudoir dans le tube de support (A) à l'arrière de l'armature.

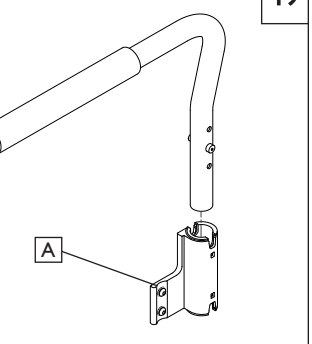
2. Accoudoir pivotant

Soulevez l'accoudoir, sortez-le de la position de blocage et pivotez-le sur le côté.

3. Retrait de l'accoudoir

Sortez l'accoudoir du tube de support en le soulevant droit vers le haut.

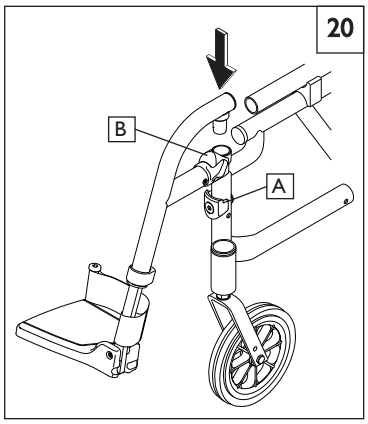
19



L. REPOSE-PIEDS, APPUIE-JAMBES ET SEMELLES

Assurez-vous que le revendeur de Sunrise a correctement ajusté les repose-pieds et/ou les appuie-jambes en suivant les conseils de votre professionnel des soins de santé. La configuration d'origine ne doit pas être modifiée sans s'en remettre au préalable à ce conseiller. La position des repose-pieds est essentielle pour maintenir le bon alignement de votre corps, tout en offrant un soutien stable à vos jambes et à votre torse. Les appuie-jambes et les repose-pieds doivent être écartés en les faisant pivoter ou en les retirant afin de faciliter les transferts.

SUPPORTS ET REPOSE-PIEDS PIVOTANTS VERS L'INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR(60°, 70°, 80°) [20]



1. BInstallation de la base des repose-pieds

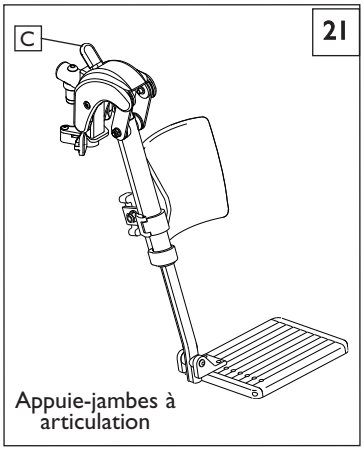
a. Placez la selle pivotante vers l'intérieur/extérieur dans le support (A) fixé sur le tube à l'avant de l'armature, avec le repose-pied étant orienté vers l'intérieur ou l'extérieur de l'armature.
b. Tournez le repose-pied vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il se bloque en place sur la plaque de blocage.

2. Retrait

a. TPour retirer le repose-pied, desserrez le loquet (B) en tirant le levier vers le haut ou en le poussant vers le bas.
b. Tournez le repose-pied vers l'intérieur ou l'extérieur et relevez-le.

3. Installation ou retrait des appuie-jambes [21]

Pour installer ou retirer les appuie-jambes à articulation, reportez-vous aux instructions portant sur l'installation des repose-pieds rabattables.

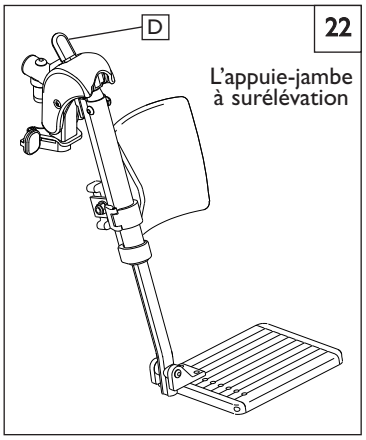


4. Réglage de la surélévation

a. Pour relever un appuie-jambe, amenez-le à la position désirée. L'appuie-jambe s'enclenchera automatiquement en place.
b. Pour abaisser l'appuie-jambe tout en restant assis(e) dans le fauteuil, poussez le levier de déblocage (C) vers le bas et abaissez l'appuie-jambe jusqu'à la position désirée. L'appuie-jambe s'enclenchera automatiquement en place.

5. Installation ou retrait des appuie-jambes à surélévation [22]

Pour installer ou enlever l'appuie-jambe à surélévation, reportez-vous aux instructions portant sur l'installation des repose-pieds rabattables.

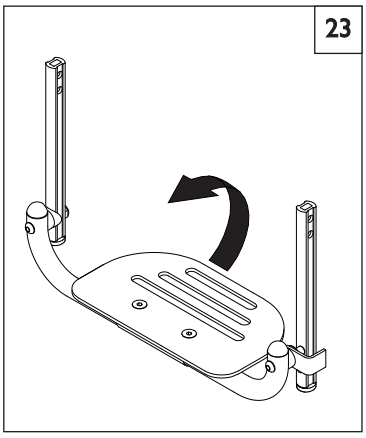


6. Réglage de la surélévation

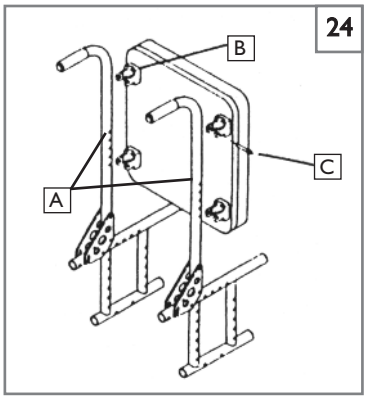
a. Pour relever un appuie-jambe, amenez-le à la position désirée. L'appuie-jambe s'enclenchera automatiquement en place.
b. Pour abaisser l'appuie-jambe tout en restant assis(e) dans le fauteuil, poussez le levier de déblocage (D) vers le bas et abaissez l'appuie-jambe jusqu'à la position désirée. L'appuie-jambe s'enclenchera automatiquement en place.

7. Retournement de la plateforme repose-pieds [23]

Relevez le repose-pieds lors du transfert de votre fauteuil roulant



M. DOSSIER ET GARNISSAGE DU DOSSIER [24]



1. Poignées de poussette fixées au dossier

Les fauteuils roulants Quickie 2 munis d'un dossier à profondeur réglable sont expédiés avec des poignées de poussette (D) en position repliée. Pour fixer les poignées de poussette, relevez-les en position verticale. Une fois les poignées fixées en place, la goupille de déblocage se positionne en place.

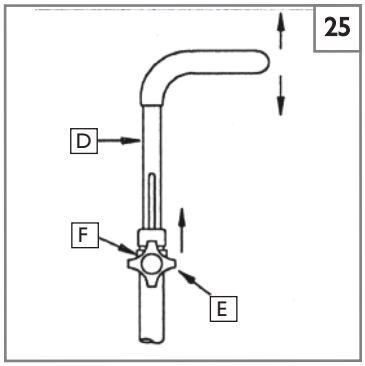
2. Garnissage du dossier

a. Vérifiez une fois par mois que le garnissage n'est pas trop distendu et que les fixations ne se sont pas détachées. Si vous découvrez que le garnissage n'est plus ferment en place, communiquez avec votre représentant du service technique pour lui demander un garnissage de replacement.

3. Fixation du dossier

Positionnez les fixations massives à crochet (B) du dossier sur les poignées de poussette (A). Insérez les goupilles à déblocage rapide (C) dans les orifices de montage situés sur le haut des deux fixations à crochet

N. POIGNÉES DE POUSSETTE PIVOTANTES ET RÉGLABLES [25] [26]

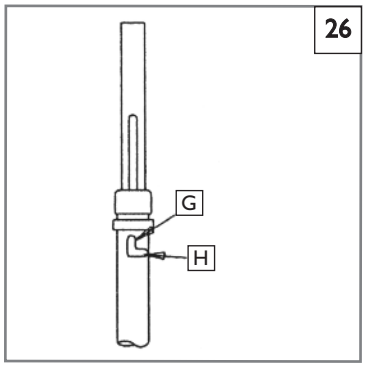


5. Mise en place des poignées de poussette pivotantes et réglables (en option)

Desserrez la poignée de manœuvre (D) en tournant le bouton (E) en sens antihoraire. Relevez ou abaissez la poignée de manœuvre (A) à la hauteur désirée. Tout en tenant la poignée de manœuvre (D) dans une main, relevez l'anneau de retenue (F) doté d'une molette (E) avec l'autre main jusqu'à ce que la molette s'engage dans la fente de blocage supérieure.

REMARQUE : Locking slot is hidden under retaining ring .When knob is raised into locking slot (D) push handle cannot rotate. Dropping into lower slot (E) allows push handle to swing in. To secure push handle, turn knob clockwise.

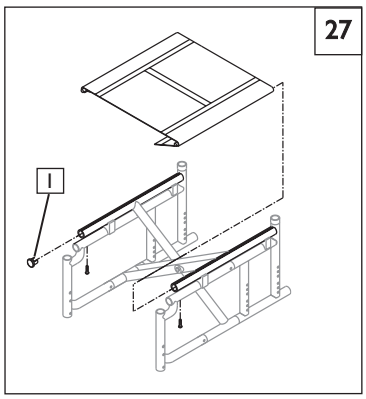
REMARQUE : Les poignées de manœuvre pivotent vers l'intérieur et les poignées de poussette se replient à plat pour garantir un rangement et une portabilité faciles du fauteuil roulant.



O. GARNISSAGE DU SIÈGE ET DE LA SANGLE DU SIÈGE [27]

Il est possible d'ajuster la sangle de siège à l'aide d'une bande à crochets et d'une autre à boucles.

REMARQUE : La bande pliante de la sangle du siège n'est pas une courroie de transport.



1. Réglage

a. Retirez les embouts des rails du siège situés à l'avant du fauteuil roulant (F).
b. Retirez en glissant la sangle du siège, les tiges de retenue en plastique et les entretoises (le cas échéant) de la rainure dans les rails du siège.
c. Rajustez les bandes à crochets et à boucles de manière à réaliser la tension souhaitée dans la sangle du siège.
d. Réinsérez la sangle du siège et les tiges de retenue en plastique dans la rainure des rails du siège.
e. Replacez les embouts.

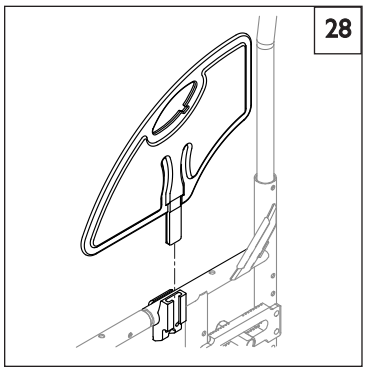
2. Garnissage de la sangle du siège

a. Vérifiez une fois par mois que le garnissage n'est pas trop distendu et que les fixations ne se sont pas détachées. Si vous découvrez que le garnissage ne se rajuste plus ferment en place, communiquez avec votre représentant du service technique pour lui demander un garnissage de replacement.

3. Installation du coussin

a. Posez le coussin sur la sangle du siège, le côté muni de la bande à crochets orienté vers le bas. Le rebord en biseau du coussin doit être orienté vers l'avant de votre fauteuil roulant.
b. Appuyez fermement sur le coussin pour le fixer en place.

P. PROTECTIONS LATÉRALES 28



Insertion et retrait des protections latérales

a. Insérez la protection latérale dans les pièces de montage extérieures de celle-ci.
b. Pour retirer la protection latérale, saisissez-la par le haut pour la tirer vers le haut.

REMARQUE : Après avoir installé les pièces de montage et y avoir inséré la protection latérale, vérifiez qu'il n'y a pas d'interférences. N'utilisez pas le fauteuil roulant si la protection latérale interfère avec les autres composants.

Q. PLIAGE ET DÉPLIAGE

⚠AVERTISSEMENT

Point de pincement possible! FAITES ATTENTION.

1. Si la sangle du siège n'est pas installée lors du pliage ou dépliage du fauteuil, appuyez sur le dessus du rail du siège en faisant très attention à ne pas passer vos doigts autour du rail.
2. Pour ouvrir le fauteuil, exercez une pression avec les paumes.

⚠AVERTISSEMENT

SI LE FAUTEUIL EST DOTÉ D'UN GARNISSAGE À TENSION RÉGLABLE, desserrez les sangles ou retirez le garnissage avant de plier ou déplier le fauteuil roulant.

1. Pour plier le fauteuil roulant

a. Retirez les roues à déblocage rapide (en option).
   • Appuyez sur le bouton de détachement rapide situé sur l'essieu.
   • Retirez la roue du support de l'essieu en glissant l'essieu à déblocage rapide vers l'extérieur.
   • Répétez cette procédure avec l'autre roue.
b. Si le fauteuil roulant est doté d'un mécanisme de rabattage, avant de le plier, tournez le repose-pied vers le haut jusqu'en position verticale.
c. Saisissez la sangle du siège (au milieu) et relevez-la d'un coup sec jusqu'à ce que le fauteuil roulant soit en position pliée.

2. Pour déplier le fauteuil roulant

a. Replacez la roue à déblocage rapide (en option) en appuyant sur le bouton à détachement rapide qui est situé sur l'essieu.
b. Glissez-le dans le manchon d'essieu jusqu'à ce qu'il se bloque en place.
c. Répétez cette procédure avec l'autre roue.
d. Inclinez suffisamment le fauteuil roulant vers vous pour enlever du poids de la roue opposée.
e. Poussez le rail du siège le plus proche de vous vers le bas jusqu'à ce que le fauteuil roulant s'ouvre complètement.
f. Veillez à ce que les tubes des rails du siège reposent sur les selles des rails du siège.

REMARQUE : Assurez-vous que les repose-pieds sont bien bloqués avant d'utiliser le fauteuil roulant.

R. CONSEILS DE RANGEMENT

1. Rangez votre fauteuil dans un endroit propre et sec. Sinon, les pièces risquent de rouiller ou de se corroder.
2. Avant d'utiliser votre fauteuil roulant, vérifiez s'il est en bon état de fonctionnement. Examinez et réparez tous les éléments indiqués dans le « Tableau d'entretien ».
3. S'il a été rangé pendant une période de plus de trois mois, faites inspecter votre fauteuil roulant par un fournisseur agréé avant de l'utiliser.

S. VÉRIFICATIONS

Une fois le montage et le réglage du fauteuil terminés, il doit rouler facilement et sans à-coups. Tous les accessoires doivent également fonctionner sans difficulté. En cas de problème, veuillez suivre les procédures énumérées ci-dessous :

1. **Relisez les sections portant sur le montage et les vérifications dans le guide d'utilisation pour vous assurer que le fauteuil roulant a été correctement préparé.**
2. **Relisez le guide de dépannage.**
3. **Si le problème persiste, communiquez avec votre fournisseur agréé. Si le problème est toujours présent après avoir pris contact avec votre fournisseur agréé, communiquez avec le service à la clientèle Sunrise. Consultez la page d'introduction pour lire les modalités de prise de contact avec votre fournisseur agréé ou le service à la clientèle Sunrise.**

⚠AVERTISSEMENT

Le propriétaire de ce fauteuil roulant a la responsabilité de s'assurer que celui-ci est bien configuré et ajusté par un technicien professionnel et formé conformément aux conseils d'un consultant en soins de santé. La révision et les réglages doivent uniquement être effectués sur les conseils d'un professionnel des soins de santé. Utilisez toujours des pièces et/ou des accessoires recommandés et approuvés par Sunrise Medical lors de la révision de ce fauteuil roulant.

A. SERVICES OFFERTS PAR LE REVENDEUR – INTRODUCTION

1. Au moins une fois par an, ce fauteuil roulant doit subir une inspection complète, une vérification de sécurité et une révision régulière par un revendeur agréé.
2. Couple de serrage : il s'agit d'un couple de serrage optimal devant être appliqué sur une fixation particulière. Il est important de respecter les couples de serrage spécifiés. Sauf indication contraire, le couple de serrage recommandé est 60 pouces-livres.
3. Si vous avez décelé des pièces usées, tordues ou endommagées, faites-les réparer ou remplacer par des pièces recommandées avant de retourner ce fauteuil roulant aux fins de révision.
4. Tous les travaux importants d'entretien et de réparation doivent être effectués par le revendeur agréé.

B. CONSEILS D'ENTRETIEN IMPORTANTS

1. Couples de serrage :

Un couple de serrage est le serrage optimal devant être appliqué sur une fixation particulière. Il est important de respecter les couples de serrage spécifiés. Sauf indication contraire, le couple de serrage recommandé est 60 pouces-livres.

2. Documentation de référence au sujet des services de révision et de réglage offerts par le revendeur :

Rendez-vous à www.sunrisemedical.com pour consulter les listes des pièces ainsi que les fiches et les vidéos d'instructions qui sont utiles pour la réparation des fauteuils roulants de la série Quickie 2.

C. NETTOYAGE

1. Peinture de finition

a. Nettoyez les surfaces revêtues de peinture avec un savon ou un détergent doux.
b. Protégez la peinture en appliquant une couche de cire automobile non abrasive.

2. Essieux et pièces mobiles

a. Nettoyez autour des essieux et des pièces mobiles à l'aide d'un chiffon légèrement humide (non mouillé).
b. Essuyez les pièces mobiles ou soufflez dessus pour éliminer toutes les peluches, poussières ou saletés.
c. N'UTILISEZ PAS une huile 3-en-1 ni du WD-40® pour la lubrification. Utilisez uniquement un lubrifiant à base de Téflon lorsque vous effectuez des travaux d'entretien sur ce fauteuil roulant.

D. ESSIEUX ARRIÈRE ET PLAQUES D'ESSIEU

L'ajustement le plus important à apporter au fauteuil roulant Quickie est celui de la position des essieux arrière. Le centre de gravité ainsi que la cambrure et la base des roues sont déterminés par le réglage des essieux arrière. Utilisez un couple de serrage de 144 pouces-livres pour le réglage des essieux arrière

⚠AVERTISSEMENT

Plus les roues arrière sont rapprochées des roulettes avant, plus votre fauteuil roulant risque de basculer en arrière. Effectuez les ajustements progressivement et faites vérifier la stabilité du fauteuil roulant par un observateur pour empêcher tout risque de basculement. Nous recommandons de toujours utiliser des tubes anti-basculement de pair avec ce type d'ajustement.

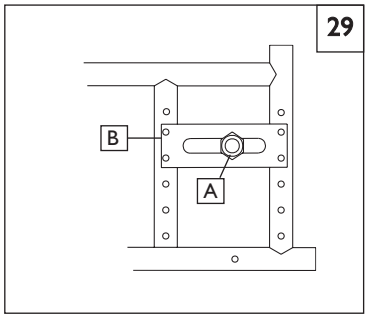
1. Centre de gravité 29

Déplacer le centre de gravité vers l'avant a pour effet de diminuer la force requise pour tourner le fauteuil roulant. Plus l'essieu est situé vers l'arrière, plus le fauteuil roulant est stable.

On peut ajuster le centre de gravité en déplaçant l'essieu arrière (A) vers l'avant ou l'arrière sur la plaque d'essieu graduée (B). Déplacer l'essieu vers l'avant a pour effet d'augmenter la vitesse en virage tout en allégeant l'avant du fauteuil roulant.

OUTILLAGE REQUIS

1. Ensemble de clés hexagonales impériales
2. Ensemble de clés hexagonales métriques
3. Ensemble de clés à fourche impériales
4. Ensemble de clés à fourche métriques
5. Clé dynamométrique
6. Ensemble de douilles hexagonales impériales
7. Ensemble de douilles hexagonales métriques
8. Tournevis étoilés et plats

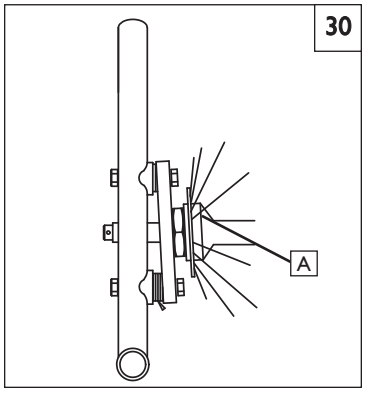


2. Cambrure des roues 30

Le réglage de la cambrure des roues confère une stabilité latérale plus grande grâce à un écartement et un angle plus grands de la base des roues. Ce réglage permet également de tourner plus rapidement et d'accéder plus facilement à la partie supérieure des mains courantes.

La cambrure des roues est réglée en usine à 3° pour le modèle Quickie 2 et à 5°. On peut accentuer ou atténuer la cambrure en augmentant ou en diminuant le nombre des rondelles de cambrure (A) situées entre les plaques d'essieu et l'armature.

REMARQUE : La modification du centre de gravité du fauteuil roulant oblige à changer l'emplacement des freins (le cas échéant). Consultez la Section T pour connaître les instructions sur le réglage des freins.

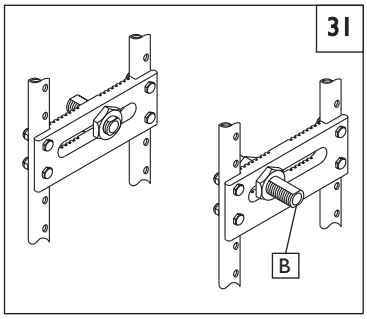


3. Réglage de la largeur de l'entraxe des essieux

Régler l'entraxe des essieux donne à l'utilisateur l'option de rapprocher ou d'éloigner les roues de ses hanches. Cela permet aussi de compenser le réglage de la cambrure tout en permettant un espacement adéquat des roues afin de maximiser l'efficacité de la poussée.

4. Réglage de la largeur de l'entraxe des essieux 31

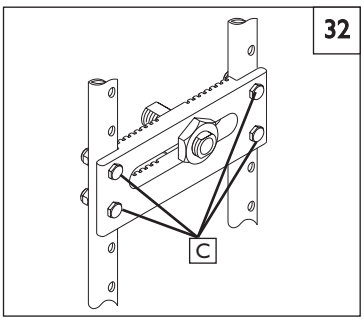
a. Desserrez les écrous et repositionnez le manchon d'essieu (B) à la largeur souhaitée.
b. Resserrez les écrous.



5. Réglage de la hauteur du siège 32

La hauteur du siège peut être réglée en déplaçant la plaque d'essieu à la verticale dans les orifices prépercés (C) dans l'armature. Ce réglage permet un réglage vertical de la hauteur du siège de 3,375 po.

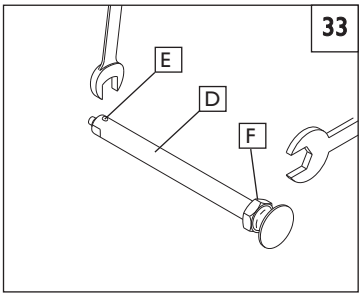
REMARQUE : Il faut également régler les roulettes avant pour les adapter à toute modification de la hauteur du siège.



E. RÉGLAGE DE L'ÉCROU DE L'ESSIEU DE LA ROUE ARRIÈRE 33

Veillez à ce que les manchons d'essieu soient bien serrés pour garantir le bon fonctionnement du fauteuil roulant.

a. Pour ajuster l'essieu (D), vous aurez besoin d'une clé de 3/4 po afin de tourner les écrous d'essieu extérieurs.
b. Vous aurez également besoin d'une clé de 1/2 po pour héberger les roulements (E), du côté opposé de l'essieu, et pour empêcher l'essieu de tourner.
c. Pour bien serrer l'écrou d'essieu extérieur (F), tournez-le en sens horaire.
d. Il ne doit y avoir un jeu maximal de 0,010 po.



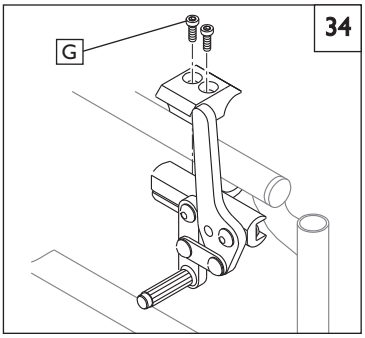
F. FREINS DE ROUE 34

TLe fauteuil roulant Quickie 2 est expédié avec l'un des quatre types de freins. Les freins sont installés en usine, sauf demande du contraire par le client.

Utilisez un couple de serrage de 144 pouces-livres lorsque vous installez les freins.

1. Réglage en hauteur des freins de manière à « Pousser pour serrer » ou à « Tirer pour serrer »

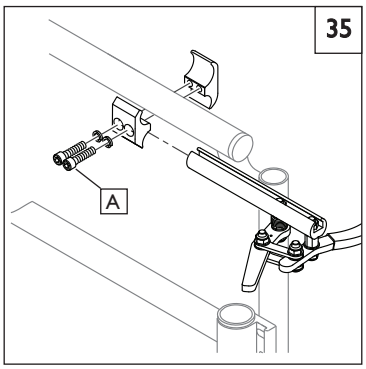
a. En utilisant une clé hexagonale de 3/16 po, tournez l'une des vis (F) du collier de serrage d'un quart de tour en sens antihoraire.
b. Répétez le même processus pour la deuxième des deux vis.
c. Desserrez les vis l'une après l'autre (par deux tours à la fois) jusqu'à ce vous puissiez les retirer.
d. Faites coulisser le collier de serrage vers la roue arrière, jusqu'à ce que le frein de la roue soit enfoncé dans le pneu et immobilise la roue en position de blocage.
e. Serrez les vis à un couple de 115 pouces-livres.



2. Freins ergonomiques compacts ou de type « ciseaux » 35

Desserrez les vis (A) sur le haut de chaque collier de serrage, à l'aide d'une clé hexagonale de 3/16 po. Glissez l'assemblage vers la roue arrière jusqu'à ce que le collier de serrage s'enfonce dans le pneu pour empêcher tout mouvement de la roue en position de blocage. Ajustez l'inclinaison. Serrez les vis à un couple de 115 pouces-livres.

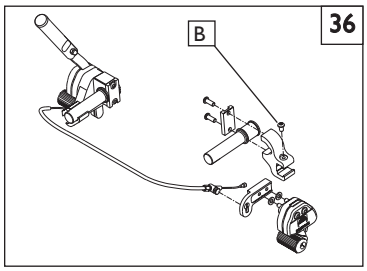
REMARQUE : Il peut être nécessaire de tourner le frein et le collier de serrage pour dégager le tube d'armature.



3. Le frein unilatéral 36

Le frein unilatéral peut être monté du côté droit ou du côté gauche de l'armature du fauteuil roulant.

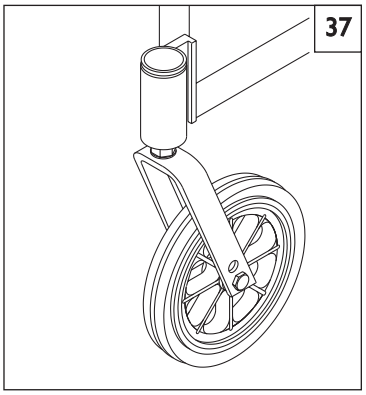
Desserrez les vis (B) sur le haut de chaque collier de serrage, à l'aide d'une clé hexagonale de 3/16 po. Glissez l'assemblage vers la roue arrière jusqu'à ce que le collier de serrage s'enfonce dans le pneu pour empêcher tout mouvement de la roue en position de blocage. Ajustez l'inclinaison. Serrez les vis à un couple de 115 pouces-livres.



G. FOURCHES DE ROULETTE 37

Les fourches de roulette à deux orifices permettent la permutation de certaines roulettes et le réglage de la hauteur du siège. Pour effectuer un ajustement, desserrez le boulon et retirez la roulette. Vous pouvez changer la taille de la roulette et/ou sa position vers le haut ou vers le bas grâce aux orifices prépercés (et espacés de 1 po) pratiqués dans la fourche de roulette. Replacez le boulon en veillant à ce qu'il soit bien serré.

Utilisez un couple de serrage de 75 pouces-livres pour régler les roulettes.



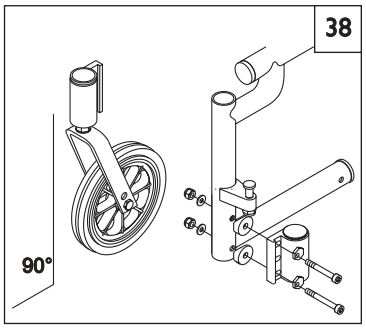
H. ROULETTES

Utilisez un couple de serrage de 75 pouces-livres pour régler les roulettes.

1. Réglage angulaire des roulettes 38

Pour obtenir la meilleure performance possible, le logement de la roulette doit toujours se situer sur un angle à 90 par rapport au plancher (perpendiculairement au sol). Cet ajustement se fait à l'aide d'un mécanisme à boulon de fixation excentrique (décalé).

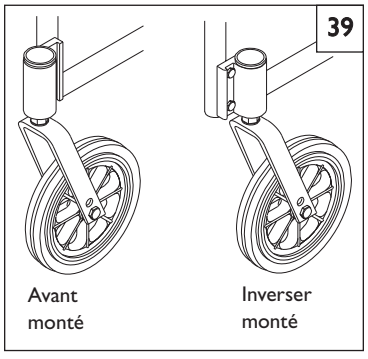
a. Pour modifier l'angle, placez le fauteuil roulant sur une surface plane (p. ex., une table).
b. Retirez le boulon et les écrous à l'arrière de la plaque de roulette. Les parties supérieure et inférieure de la plaque de roulette sont munies de fentes de réglage.
c. Placez un triangle droit de grande taille contre la surface de la table et la surface avant du logement de la roulette.
d. Cette procédure permet d'aligner l'essieu de rotation de la tige de roulette de manière perpendiculaire par rapport au sol.
e. Tournez les boulons de manière indépendante jusqu'à ce qu'ils tombent en position.
f. Une fois que l'alignement est adéquat, resserrez les deux boulons de retenue.
g. Répétez ce processus pour l'autre roulette.



2. Changement d'orientation des roulettes 39

Les logements de roulette sont normalement montés en position avant. Si un dégagement additionnel pour les repose-pieds est requis, il est possible d'inverser l'orientation des logements de roulette. Ainsi, les logements seront orientés vers l'arrière pour accroître le dégagement.

a. Pour inverser les logements, celui de gauche doit être monté sur le cadre de droit.
b. Inversement, le logement de droite doit être monté sur le cadre de gauche.



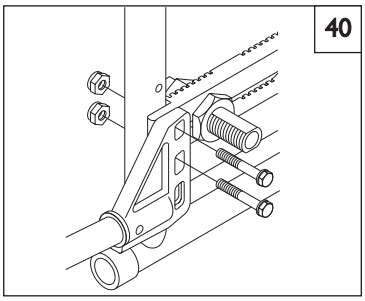
I. SUPPORTS DES TUBES ANTI-BASCULEMENT

Sunrise Medical recommande l'installation de tubes anti-basculement sur tous les fauteuils roulants.

Utilisez un couple de serrage de 115 pouces-livres lorsque vous installez les tubes anti-basculement.

2. Réglage du tube anti-basculement [40]

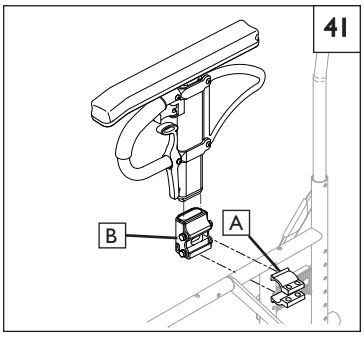
a. Retirez les tubes anti-basculement de leurs supports.
b. Retirez les boulons du premier support anti-basculement.
c. Repositionnez le support à la hauteur souhaitée.
d. Réinsérez les boulons et serrez-les.
e. Répétez cette étape pour le deuxième support de tube anti-basculement. Les deux supports doivent se trouver précisément à la même hauteur.
f. Replacez les tubes anti-basculement.

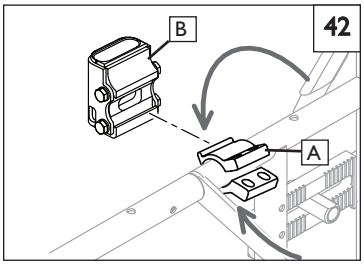


J. FIXATION DU SUPPORT DE L'ACCOUDOIR [41] [42] [43]

Montage

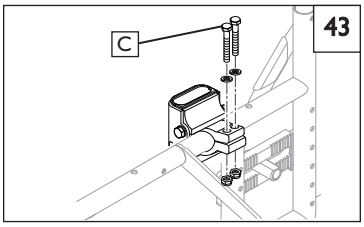
1. Placez les deux supports de collier de serrage (A) sur la partie supérieure du tube d'armature arrière. Alignez l'accoudoir à hauteur réglable à montant unique.
2. Pincez les deux supports de collier de serrage du côté où est situé le support du montant de l'accoudoir et insérez le montant dans le support.
3. Une fois le montant inséré, pincez les deux supports de collier de serrage du côté à l'extrémité du support du montant de l'accoudoir.
4. Maintenez les deux supports de collier de serrage contre la partie supérieure du tube d'armature arrière et fixez-les en place (C).

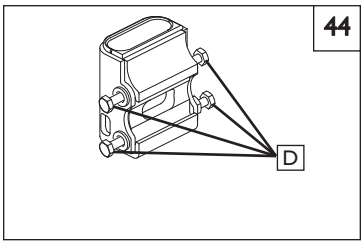




Réglage [44]

1. Pour ajuster l'accoudoir à montant unique dans le support de collier de serrage, desserrez les 4 boulons hexagonaux (D) en utilisant une clé métrique de 7/16 po.
2. L'assemblage de l'accoudoir étant inséré dans le support de collier de serrage (B), appuyez fermement sur l'extérieur du support.
3. Maintenez la pression sur le support de collier de serrage et resserrez les deux boulons hexagonaux (D).
4. Retirez l'assemblage de l'accoudoir et resserrez les deux autres boulons hexagonaux.
5. L'accoudoir tient maintenant fermement en place dans le support de collier de serrage tout en atténuant tout bruit causé par des vibrations.





K. ACCOUDOIRS RABATTABLES MUNIS DE DISPOSITIFS DE BLOCAGE ET DE RÉGLAGE [45]

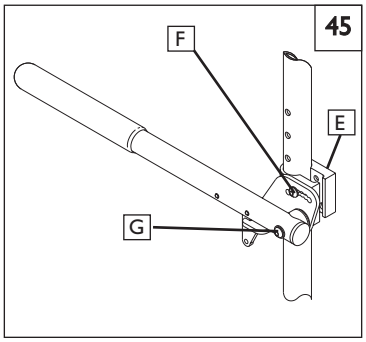
(en option uniquement avec le dossier à profondeur réglable)

1. Réglage

a. Desserrez les boulons du collier de serrage (E).
b. Montez ou descendez le collier de serrage sur le montant du dossier jusqu'à la position souhaitée.
c. Resserrez les boulons.

2. Réglage de l'angle

a. Desserrez le boulon (G).
b. Positionnez l'accoudoir à l'angle souhaité en utilisant les orifices prépercés dans la plaque angulaire de l'accoudoir (F).
c. Resserrez le boulon.

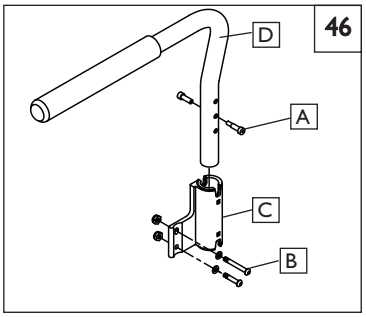


L. ACCOUDOIR REMBOURRÉ PIVOTANT [46]

Il est possible de détacher ou de faire pivoter les accoudoirs pivotants pour faciliter les transferts latéraux. Leur hauteur est réglable par incréments de 1 po en déplaçant le boulon (A) vers le haut ou vers le bas dans les orifices prépercés du support de l'accoudoir.

Les accoudoirs peuvent être placés à une plus grande hauteur encore en retirant les boulons (B), en rabattant et en tournant la quincaillerie vers le côté opposé (C). Veillez à bien resserrer les boulons (B).

Vous pouvez installer les accoudoirs pivotants amovibles en les glissant dans le support (D) de l'armature arrière (C).

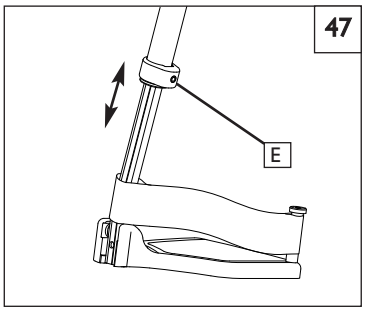


M. SUPPORTS ET REPOSE-PIEDS PIVOTANTS VERS L'INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR (70°, 80°)

1. Réglage de la hauteur [47]

REMARQUE : Il est recommandé de maintenir une hauteur minimale de 2 pouces entre le point du repose-pied le plus bas et le sol.

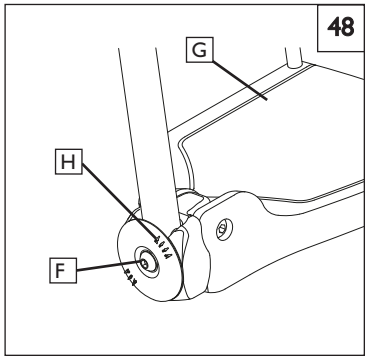
a. Desserrez la vis de réglage (E) à l'aide d'une clé hexagonale de 3/16 po.
b. Glissez la rallonge du repose-pied vers le haut ou le bas à l'intérieur du tube de l'armature, jusqu'à la hauteur souhaitée.
c. Serrez la vis de réglage. Appliquez un couple de serrage de 144 pouces-livres (16,27 Nm)



N. SEMELLES À ANGLE RÉGLABLE

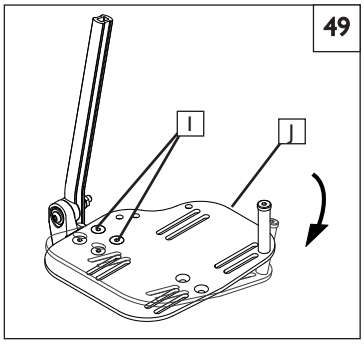
1. Semelles composites à angle réglable [48]

a. Retirez le boulon (F).
b. Tirez la semelle (G) pour l'éloigner de la rallonge.
c. Repositionnez la semelle dans la rallonge, dans la nouvelle position angulaire. Utilisez le couplage de rallonge prémarqué (H) comme guide.



2. Semelle en aluminium à angle réglable [49]

a. Desserrez les boulons (J).
b. Ajustez la semelle (I) à la position angulaire souhaitée.
c. Resserrez le boulon (J).



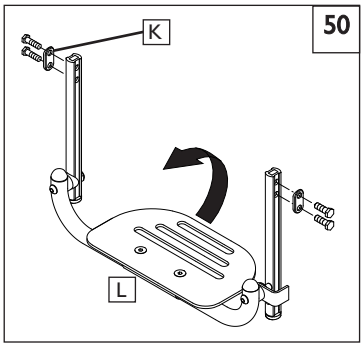
O. PLATE-FORME REPOSE-PIEDS RABATTABLE [50]

1. Réglage de la hauteur

a. Retirer les vis (K)
b. Ajuster l'ensemble de la palette (L) ou vers à la hauteur désirée.

REMARQUE – Repose-pieds doit avoir au moins 2 pouces de degagement entre la semelle et le sol pour eviter de toucher les obstacles et de risquer une chute ou un renversement.

c. Resserrez la quincaillerie



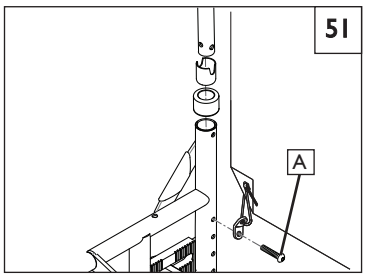
P. DOSSIER

1. Réglage de la hauteur [51]

a. Retirez l'attache en nylon du garnissage de dossier.
b. Les boulons de réglage de la hauteur du dossier apparaissent sur l'intérieur de l'armature. (A) Desserrez et retirez-les des deux côtés de l'armature.
c. Réglez le dossier à la hauteur souhaitée (mesurée lorsque le fauteuil est déplié, du haut de la sangle du siège au plus haut point du garnissage de dossier) et alignez les trous filetés de la canne du dossier sur les trous les plus proches dans l'armature.
d. Insérez le boulon dans l'armature et vissez-le dans le trou de la canne du dossier.
e. Serrez les pièces de fixation sur les côtés du fauteuil roulant.
f. Insérez l'attache en nylon à travers l'œillet du garnissage de dossier et dans la languette de l'armature. Serrez et coupez l'excédent de l'attache en nylon.

REMARQUE : N'utilisez pas l'orifice supérieur de réglage de l'angle pour ajuster la hauteur du dossier.

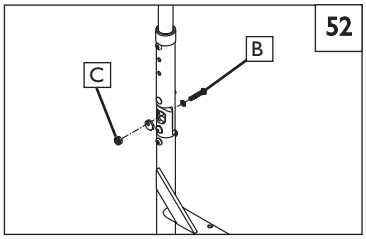
REMARQUE : Utilisez un couple de serrage de 144 pouces-livres pour ajuster le dossier.



Q. DOSSIER À ANGLE RÉGLABLE (EN OPTION)

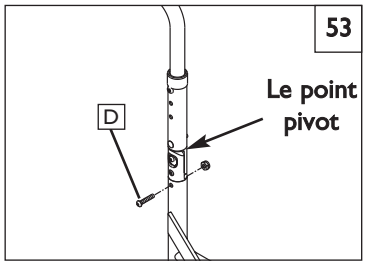
1. Réglage de l'angle [52]

a. Desserrez les vis à tête ronde (B) jusqu'à ce que la rondelle excentrique (décalée) (C) bouge librement.
b. Ajustez le dossier à l'angle souhaité, tout en alignant la rondelle excentrique (décalée) sur la fente.
c. Resserrez les vis à tête ronde.
d. Répétez ces étapes du côté opposé.



2. Réglage de la hauteur du point de pivot [53]

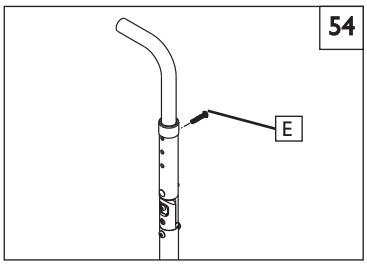
a. Retirez la vis à tête ronde (D) de l'armature.
b. Ajustez le dossier jusqu'à atteindre la hauteur souhaitée du point de pivot.
c. Replacez et vissez la vis à tête ronde.
d. Répétez ces étapes du côté opposé.



3. Réglage de la hauteur du dossier [54]

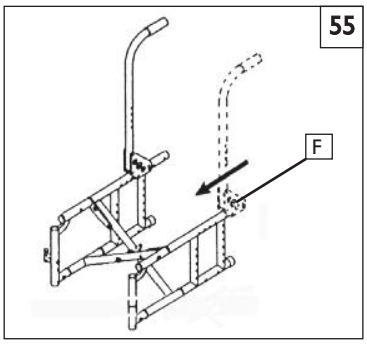
a. Retirez la vis à tête ronde (E).
b. Ajustez le tube du dossier à la hauteur souhaitée.
c. Replacez et vissez la vis à tête ronde.
d. Répétez ces étapes du côté opposé.

REMARQUE :Utilisez un couple de serrage de 144 pouces-livres pour ajuster le dossier.



4. Réglage de la profondeur du dossier. [55]

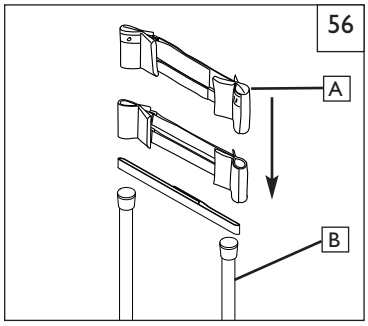
REMARQUE : Ce réglage est destiné à compenser les différences dans l'épaisseur ou le contour des dossiers de remplacement. Les cannes du dossier peuvent être réglées vers l'avant et vers l'arrière par rapport au siège, de sorte que la surface de soutien du dossier ne change pas l'endroit où est assis l'utilisateur, quel que soit l'emplacement de montage du dossier. Cela garantit que le centre de gravité de l'utilisateur par rapport à l'emplacement des essieux n'est pas modifié en raison de l'épaisseur et du contour du dossier de remplacement. Il n'existe aucune recommandation en particulier quant au réglage de la profondeur du dossier durant le transport du fauteuil roulant dans un véhicule quelconque.
Lorsque vous mettez en place un dossier de remplacement, vous pouvez déplacer les cannes du dossier vers l'avant ou vers l'arrière en repositionnant la plaque de pivot (F) dans les orifices prépercés sur l'armature.



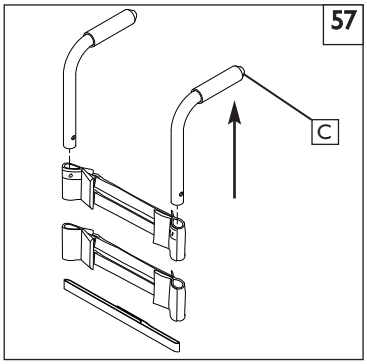
R. DOSSIER À TENSION RÉGLABLE [56] [57] [58]

1. Installation du dossier à tension réglable

a. Glissez les bandes Velcro (A) par-dessus l'armature (B) du dossier. Assurez-vous d'inclure au moins une courroie sous la barre à serviette (si le fauteuil est un fauteuil rigide).
b. Serrez les courroies à la tension désirée. NE LES TENDEZ PAS TROP, car elles risqueraient de trop tirer sur l'armature du dossier (B).



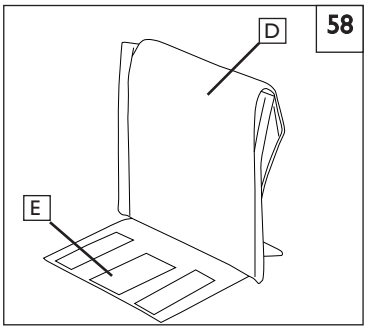
c. Si vous utilisez des poignées de manœuvre intégrées (C), glissez les courroies du bas vers le haut du dossier.
d. Installez la housse du dossier à la hauteur désirée et repliez-la sur les bandes Velcro de fixation situées derrière (D). L'étiquette Quickie doit être à la verticale à l'arrière du fauteuil.
e. Terminez l'installation en fixant le rabat de protection (panneau central) sur le Velcro de la courroie de siège (E).



2. Ajustement du dossier à tension réglable

Suggérez l'emploi de dispositifs anti-basculement lorsque des ajustements sont effectués. Assurez-vous que ces dispositifs anti-basculement sont bien fixés et dans la position correcte pour empêcher le fauteuil de basculer vers l'arrière.

a. L'utilisateur peut être transféré dans le fauteuil. Mettez les freins de roue en position de blocage.
b. Depuis l'arrière du fauteuil, la personne qui vous aide peut soulever le rabat de protection (panneau central) pour accéder aux courroies. Ajustez celles-ci de façon à optimiser l'équilibre et l'alignement. Assurez-vous que les courroies Velcro sont fermées sur une longueur minimum de 5 cm (2 pouces). Appuyez sur les deux parties du Velcro pour qu'elles soient bien engagées l'une dans l'autre.
c. Une fois les ajustements terminés, remettez le rabat de protection à sa position d'origine.

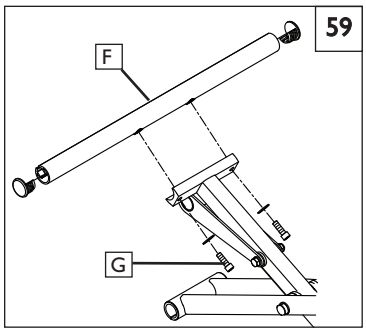


⚠ AVERTISSEMENT

Tout changement effectué sur les courroies affectera le centre de gravité. Nous vous conseillons de demander à la personne aidante de se tenir derrière le fauteuil roulant afin que ce dernier ne bascule pas vers l'arrière, cela jusqu'à ce que l'utilisateur se soit habitué à la nouvelle configuration.

S. RETRAIT DES RAILS DU SIÈGE [59]

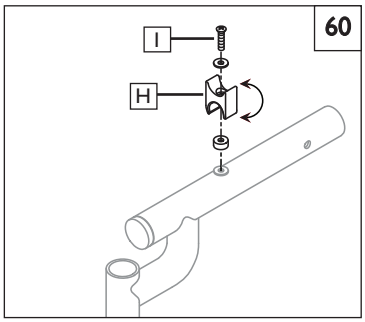
Détachez les rails du siège en retirant les deux boulons (G) qui maintiennent ces rails (F) en place sur la traverse.



T. RÉGLAGE DE LA SELLE DU SIÈGE [60]

Le modèle Quickie 2 propose deux réglages pour la fixation des rails du siège grâce à une selle de siège réversible (H). La position « dynamique » (illustrée ci-contre) permet une fixation plus rigide des rails du siège. La position « classique » (non illustrée) offre la tension actuelle, idéale pour plier et déplier le fauteuil roulant.

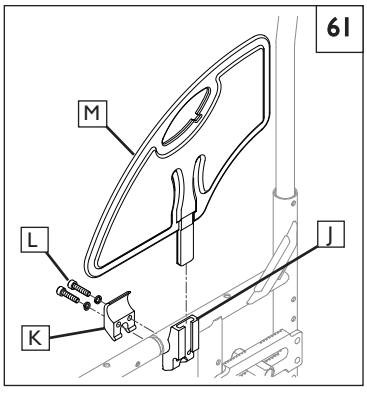
TPour régler la selle sur la position soit « classique », soit « dynamique », retirez simplement le boulon hexagonal (I), inversez la selle (H) et resserrez le boulon.



U. QUINCAILLERIE DES PROTECTIONS LATÉRALES [61]

Installation de la quincaillerie

a. Positionnez la quincaillerie du support extérieur (J) sur l'armature.
b. À l'intérieur de l'armature (à la position correspondante), placez la quincaillerie du collier de serrage intérieur (K).
c. Insérez deux boulons (L) avec une rondelle et serrez le tout au moyen d'une clé hexagonale de 3/16 po.
d. Vous pouvez maintenant insérer la protection latérale (M) dans le support.



X. GARANTIE LIMITÉE SUNRISE

A. GARANTIE À VIE

Garantie du châssis et traverse de châssis (si applicable) :

1. Bien que le temps de service prévu de ce fauteuil est de cinq ans, Sunrise offre une garantie à vie sur le châssis et la traverse de châssis contre les défauts de matériaux et de fabrication, ou aussi longtemps que l'acheteur initial possède le fauteuil.
2. Cette garantie ne s'applique pas si
   a. le fauteuil a fait l'objet d'un usage excessif;
   b. le fauteuil n'est pas entretenu comme recommandé dans le manuel de l'utilisateur;
   c. l'acheteur initial cède le fauteuil à une autre personne.

B. POUR UNE DURÉE D'UN (1) AN

Nous garantissons toutes les pièces et composants du présent fauteuil fabriqués par Sunrise contre tout défaut de matériau et de fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat par le premier consommateur.

Dossier à tension réglable (Balistic & 3DX Vented)

Chaque dossier à tension réglable fait l'objet d'un contrôle soigné et de tests pour assurer une performance maximale. Chaque dossier à tension réglable est garanti contre tout défaut de pièces et main-d'œuvre pendant douze (12) mois à compter de la date d'achat dans des conditions normales d'utilisation. Si une défaillance matérielle ou mécanique se produisait dans les 24 mois suivant la date d'achat originale, Sunrise Medical s'engage, à sa discrétion, à réparer ou à remplacer gratuitement le dossier. Cette garantie exclut toute perforation, déchirure et brûlure. Les réclamations et les demandes de réparation doivent être traitées par le fournisseur agréé le plus proche. À l'exception des garanties expresses mentionnées dans le présent manuel, toutes les autres garanties, y compris les garanties implicites de valeur marchande ou d'adaptation à un usage particulier, sont exclues. Aucune garantie ne s'étend au-delà de la présente description. En cas de non-respect des garanties expresses mentionnées, le recours du client se limite à la réparation ou au remplacement du produit. Les dommages causés par le non-respect d'une garantie ne peuvent en aucun cas inclure des dommages indirects ou excéder la valeur des biens non conformes vendus.

. LIMITES DE GARANTIE

1. Notre garantie ne couvre pas :
   a. Les pneus et les chambres à air, le garnissage et le revêtement des poignées de manœuvre.
   b. Les dommages causés par la négligence, un accident, une mauvaise utilisation, ou encore une installation ou une réparation incorrects.
   c. Les produits modifiés sans le consentement écrit exprès de Sunrise Medical.
   d. Les dommages causés par une surcharge de poids.
2. Cette garantie EST NULLE ET NON AVENUE si l'étiquette du numéro de série du fauteuil est retirée ou modifiée.
3. Cette garantie est valable uniquement aux États-Unis. Vérifiez auprès de votre revendeur si des garanties internationales s'appliquent.
4. Cette garantie n'est pas cessible et elle ne s'applique qu'au premier acheteur du fauteuil roulant qui est passé par un revendeur agréé de Sunrise Medical.

D. NOTRE RESPONSABILITÉ

Notre seule responsabilité est de réparer ou de remplacer les pièces couvertes par la garantie. Cela constitue le seul recours en dommages-intérêts indirects.

E. VOS OBLIGATIONS

1. Obtenez de notre part, pendant la durée de validité de cette garantie, l'approbation préalable avant de retourner ou de réparer les pièces couvertes.
2. Retournez le fauteuil ou la (les) pièce(s), fret payé d'avance, à Sunrise Mobility Products Division, à l'adresse suivante : 2842 Business Park Avenue, Fresno, CA, États-Unis 93727-1328.
3. Réglez les frais de main-d'œuvre pour la réparation, le retrait ou l'installation des pièces en question.

F. AVIS AU CONSOMMATEUR

1. Si la loi le permet, cette garantie remplace toute garantie (écrite ou verbale, exprès ou implicite, incluant une garantie de qualité marchande et d'appropriation à un but déterminé).
2. Cette garantie vous accorde certains droits juridiques. Vous pouvez jouir d'autres droits pouvant varier d'une province ou d'un territoire à un autre

Inscrivez votre numéro de série ici pour référence ultérieure :

_____

Sunrise Medical • 2842 Business Park Ave. • Fresno, CA 93727 • USA
In Canada (800) 263-3390

SUNRISE MEDICAL®

Customer Service: 800.333.4000
www.SunriseMedical.com

©2014 Sunrise Medical (US) LLC
6.14 MK-100070 RevA